



TOSHIBA



Français

Télévision couleur

Manuel de l'utilisateur



Deutsch

Farbfernsehgerät

Bedienungsanleitung



Español

Televisor en color

Manual del usuario



Italiano

Televisore a colori

Manuale d'uso per l'utente



Português

Televisão a cores

Manual do proprietário

WH36 Series

Sommaire

CONFIGURATION

Consignes de sécurité – quelques conseils et mises en garde	3
Installation et informations importantes	4
La télécommande – d'un coup d'oeil	5
Connexion de l'équipement externe	6
Connexions et commandes	7
Réglage du téléviseur à l'aide du Réglage rapide	8
Attribution de programmes	8
Recherche manuelle – l'alternative à la <i>recherche automatique</i>	9
Saut de chaîne	10
Recherche automatique	11

RÉGLAGES

Réglages généraux – modifier la position de programme	11
Réglages du son – volume, son coupé, super basses, graves/aigus/balance	11
Représentation grand écran	12
Réglages de l'image – position de l'image, préférences d'affichage, mode de balayage, réduction numérique du bruit (DNR)	13
Réglages de l'image – étirage du noir, température des couleurs, format automatique (grand écran), arrêt sur image	14

FONCTIONS

Minuterie et affichage de l'heure – coupure automatique du téléviseur et affichage de l'heure	15
Blocage du clavier – désactivation des touches du téléviseur	15
Transmissions stéréo et bilingues – émissions stéréo ou en deux langues	15
NexTVView – configuration et utilisation de NexTVView	16
Sélection des entrées et connexions AV – prises d'entrée et de sortie pour l'équipement raccordé au téléviseur	19

TÉLÉTEXTE

Configuration, généralités, mode Automatique	20
Mode LISTE, touches de commande	21

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Questions-Réponses	22
---------------------------	----

INFORMATIONS

Index, Caractéristiques techniques et Accessoires – informations relatives à votre téléviseur	20
--	----

Nettoyage de l'écran et du coffret ...

Après avoir débranché l'appareil, nettoyez l'écran et le coffret à l'aide d'un chiffon sec et doux. Nous vous recommandons de **ne pas utiliser** de produits d'entretien pour meubles ou de solvants sur l'écran ou le coffret, au risque d'endommager l'appareil.

Mise au rebut ...

À la fin de la vie utile de votre téléviseur, veuillez le mettre au rebut conformément à la réglementation en vigueur ou dans un centre de recyclage.

Consignes de Sécurité

Cet appareil a été conçu et fabriqué conformément aux normes internationales de sécurité. Toutefois, comme tout appareil électrique, il convient de respecter certaines consignes afin d'assurer un fonctionnement optimal en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ce qui suit pour votre propre sécurité. Il s'agit de remarques d'ordre général s'appliquant à tous les appareils électroniques grand public : il est donc possible que certaines ne concernent pas le produit que vous venez d'acquérir.

Ventilation

Prévoyez un espace d'au moins 10 cm tout autour du téléviseur pour permettre une ventilation adéquate et éviter ainsi toute surchauffe susceptible d'endommager l'appareil. Évitez également les endroits poussiéreux.

Chaleur excessive

Votre téléviseur risque d'être endommagé par la lumière directe du soleil ou par la chaleur d'un radiateur. Évitez les endroits trop chauds ou humides, ou les lieux qui pourraient être exposés à des températures inférieures à 5°C.

Alimentation secteur

Cet appareil fonctionne avec une tension d'alimentation de 230 V CA à 50 Hz. Ne le raccordez jamais à une source de courant continu ou toute autre source d'alimentation électrique. ASSUREZ-VOUS que le cordon d'alimentation n'est pas coincé sous l'appareil. NE COUPEZ PAS la fiche secteur : elle contient un filtre antiparasites spécial dont le retrait affectera le fonctionnement du téléviseur.

EN CAS DE DOUTE, CONSULTEZ UN ELECTRICIEN QUALIFIE.

Conseils

LISEZ le mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche.

ASSUREZ-VOUS que tous les branchements électriques, y compris la fiche secteur, les rallonges et les interconnexions entre les différents appareils sont corrects et conformes aux instructions du fabricant. Eteignez et débranchez l'appareil avant de faire ou de modifier un branchement.

CONSULTEZ votre revendeur en cas de doute sur l'installation, le fonctionnement ou la sécurité de votre appareil.

FAITES ATTENTION aux panneaux ou aux portes en verre de l'appareil.

Mises en garde

N'ENLEVER aucun cache fixe, ceci pouvant exposer des tensions dangereuses.

N'OBSTRUEZ PAS les ouvertures de ventilation de l'appareil, par exemple par des journaux, nappes, rideaux, etc. Une surchauffe endommagera l'équipement et réduira sa durée de vie.

NE LAISSEZ PAS l'appareil exposé à des gouttes ou éclaboussures et n'y placez pas de récipients remplis de liquides, comme des vases.

NE PLACEZ PAS d'objets chauds ou de sources de flammes nues, comme des bougies ou des veilleuses, sur l'appareil ou à proximité immédiate. Les températures élevées peuvent faire fondre le plastique et provoquer des incendies.

N'UTILISEZ PAS de supports de fortune et ne fixez JAMAIS de pieds avec des vis à bois. Pour garantir une sécurité totale, utilisez toujours le support ou les pieds agréés du fabricant avec les fixations fournies, en suivant les instructions.

N'ECOUTEZ PAS avec un casque à volume élevé, sous peine d'entraîner une détérioration permanente de l'ouïe.

NE LAISSEZ PAS votre équipement en marche sans surveillance, à moins qu'il soit spécifiquement indiqué qu'il est conçu pour fonctionner sans surveillance ou dispose d'un mode de veille. Eteignez en utilisant le commutateur sur l'appareil et veillez à ce que tous les membres de votre famille fasse de même. Des dispositions particulières peuvent être nécessaires pour les personnes infirmes ou handicapées.

N'UTILISEZ PAS votre équipement si vous avez le moindre doute quant à son bon fonctionnement, ou s'il présente un dommage quelconque. Eteignez-le, débranchez-le et consultez votre revendeur.

SURTOUT, NE LAISSEZ JAMAIS quiconque, en particulier les enfants, enfoncer quoi que ce soit dans les trous, fentes ou toute autre ouverture dans le coffret – ceci risquerait d'entraîner une électrocution mortelle.

NE CHERCHEZ JAMAIS à deviner quoi que ce soit et ne prenez aucun risque avec des appareils électriques – prudence est mère de sûreté.

POUR DEBRANCHER LE TELEVISEUR, ETEIGNEZ ET RETIREZ LA PRISE.

Installation et informations importantes

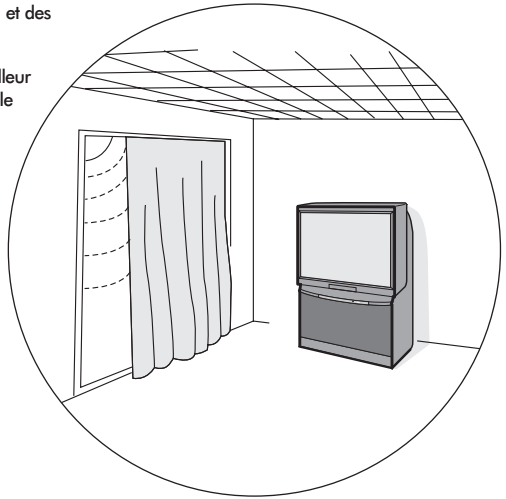
Où l'installer

Placez votre téléviseur à l'abri de la lumière directe du soleil et des éclairages puissants.

Un éclairage doux et indirect est recommandé pour un meilleur confort de visualisation. Placez le téléviseur directement sur le sol ou sur une base solide. La surface de support doit être plane et fixe. Si vous installez votre appareil sur un revêtement de sol mou, assurez-vous qu'il ne sera pas endommagé par le poids du téléviseur.

Utilisez des rideaux ou des stores pour empêcher que la lumière du soleil n'éclaire directement l'écran.

Prenez toujours des précautions en déplaçant cet appareil, car il risquerait de marquer les sols polis ou d'endommager les revêtements de sol.



ATTENTION! NE JAMAIS LAISSER UNE IMAGE STATIQUE SUR L'ECRAN DE TELEVISION

Si des images statiques générées par le TELETEXTE, des LOGOS D'IDENTIFICATION DES CHAINES, des AFFICHAGES PROVENANT D'ORDINATEURS, des JEUX VIDEOS, des MENUS A L'ECRAN, etc., sont laissées sur l'écran de télévision pendant un certain temps, elles risquent de marquer l'écran de façon permanente.

Si vous utilisez votre télévision pour afficher des images entièrement statiques, ou des images mobiles qui présentent une superposition d'images statiques permanentes, par exemple des logos de réseau de télédiffusion, il est toujours recommandé de réduire A LA FOIS les réglages de lumière et de contraste.

Veillez prendre note

CLAUSE D'EXCLUSION

Toshiba ne pourra en aucun cas être tenu responsable de toute perte et/ou tout dommage du produit causés par :

- i) un incendie ;
- ii) un tremblement de terre ;
- iii) un dommage accidentel ;
- iv) une mauvaise utilisation délibérée ;
- v) une utilisation du produit dans des conditions anormales ;
- vi) une perte et/ou un dommage causés au produit alors qu'il était en possession d'un tiers ;
- vii) tout dommage ou toute perte résultant du non-respect et/ou de la mauvaise application des instructions figurant dans le manuel de l'utilisateur ;
- viii) toute perte ou tout dommage résultant directement de la mauvaise utilisation ou d'un défaut de fonctionnement du produit lorsqu'il est utilisé simultanément avec un appareil associé.

Par ailleurs, Toshiba ne pourra en aucun cas être tenu responsable de toute perte et/ou tout dommage consécutifs, notamment mais non limitativement, les pertes de profit, les interruptions d'activité, la perte de données enregistrées, résultant du fonctionnement normal ou d'une mauvaise utilisation du produit.

La Télécommande

Votre télécommande d'un coup d'oeil

Pour faire apparaître des informations à l'écran et pour la fonction page initiale/index du Télétexte

Touches numériques

Pour revenir au programme précédent

Touche **NexTVView – Guide de programmes électronique pour les programmes télévisés**

Menus à l'écran

Pour afficher le Télétexte

Mode marche/veille

Pour sélectionner une entrée parmi des sources externes

Pour accéder aux sous-pages en mode Télétexte

Touche **i – Informations sur la transmission en cours par le fournisseur **NexTVView****

Pour quitter les Menus

Pour modifier les positions de programme et les pages Télétexte

Pour modifier le volume

Dans les menus, les flèches déplacent le curseur en haut, en bas, à gauche ou à droite de l'écran. **OK pour confirmer votre sélection**

Touches de commande du Télétexte

Super Basses/Ampli basses

Pour couper le son

En mode TV :

- ▼ Arrêt sur image
- ☞ Sélection des préférences d'affichage
- ⊞ Représentation grand écran
- ⊞/II Réception stéréo/bilingue
- ⊞/⊞ Affichage de l'heure

En mode Télétexte :

- ☞ Pour faire apparaître du texte caché
- ☞ Pour conserver une page souhaitée
- ☞ Pour agrandir la taille de l'affichage Télétexte
- ⊞/⊞ Pour sélectionner une page tout en regardant une chaîne

En mode VCR (magnétoscope) ou DVD :

- appuyez sur || pour PAUSE
- appuyez sur ▲ pour EJECTION
- appuyez sur ◀◀ pour SAUT ARRIERE
- appuyez sur ▶▶ pour SAUT AVANT
- appuyez sur ▶ pour LECTURE
- appuyez sur ■ pour ARRET
- appuyez sur ◀◀ pour RETOUR RAPIDE
- appuyez sur ▶▶ pour AVANCE RAPIDE

Pour trouver rapidement les informations que vous cherchez, consultez l'INDEX à la fin de ce manuel.

Cette touche n'a aucune fonction sur ce modèle

Pour sélectionner le mode

Pour quitter les Menus

Pour modifier les positions de programme et les pages Télétexte

Pour modifier le volume

Dans les menus, les flèches déplacent le curseur en haut, en bas, à gauche ou à droite de l'écran. **OK pour confirmer votre sélection**

Touches de commande du Télétexte

Super Basses/Ampli basses

Pour couper le son

En mode TV :

- ▼ Arrêt sur image
- ☞ Sélection des préférences d'affichage
- ⊞ Représentation grand écran
- ⊞/II Réception stéréo/bilingue
- ⊞/⊞ Affichage de l'heure

En mode Télétexte :

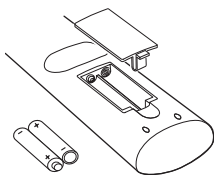
- ☞ Pour faire apparaître du texte caché
- ☞ Pour conserver une page souhaitée
- ☞ Pour agrandir la taille de l'affichage Télétexte
- ⊞/⊞ Pour sélectionner une page tout en regardant une chaîne

En mode VCR (magnétoscope) ou DVD :

- appuyez sur || pour PAUSE
- appuyez sur ▲ pour EJECTION
- appuyez sur ◀◀ pour SAUT ARRIERE
- appuyez sur ▶▶ pour SAUT AVANT
- appuyez sur ▶ pour LECTURE
- appuyez sur ■ pour ARRET
- appuyez sur ◀◀ pour RETOUR RAPIDE
- appuyez sur ▶▶ pour AVANCE RAPIDE

TOSHIBA
CT-90100

Insertion des piles et portée de la télécommande



Retirez le couvercle arrière pour ouvrir le compartiment des piles. Prenez soin de bien respecter les polarités.

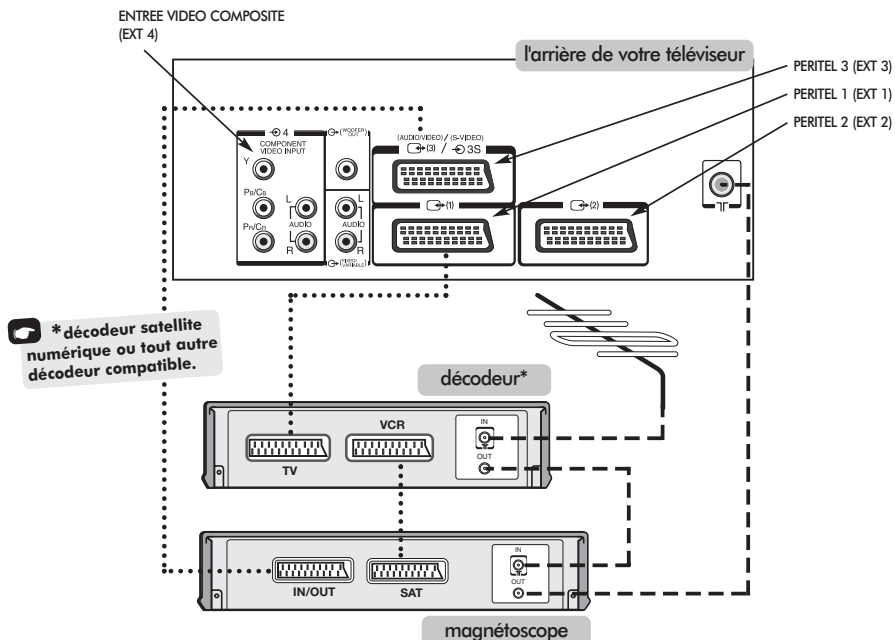
Utilisez des piles 1,5 V de types UM-4, AAA ou IEC R03.

N'associez pas une pile usagée avec une nouvelle pile, et ne mélangez pas les types de piles. Jetez-les dans un conteneur réservé à cet usage.

Les performances de la télécommande se détérioreront au-delà d'une distance de 5 m ou hors d'un angle de 30 degrés par rapport au centre du téléviseur.

Connexion de l'équipement externe

Avant de raccorder un appareil externe, éteignez tous les interrupteurs secteur.



*** décodeur satellite numérique ou tout autre décodeur compatible.**

DANS LA MESURE DU POSSIBLE, NOUS VOUS RECOMMANDONS D'UTILISER DES CBLES PÉRITEL EN PLUS DES CBLES D'ANTENNE.

Câbles d'antenne : - - - - -

Raccordez l'antenne à la prise située à l'arrière du téléviseur. Si vous utilisez un décodeur* et/ou un magnétoscope, il est nécessaire de raccorder le câble d'antenne d'abord au décodeur et/ou au magnétoscope, puis au téléviseur.

Câbles péritel : ••••••••••

Raccordez la prise **IN/OUT** du magnétoscope au téléviseur. Raccordez la prise **TV** du décodeur au téléviseur. Raccordez la prise **SAT** du magnétoscope à la prise **VCR** du décodeur.

Avant de démarrer la **recherche automatique**, mettez votre décodeur et votre magnétoscope en mode **Veille**.

Les prises phono à côté des prises **ENTRÉE VIDEO COMPOSANT** acceptent des signaux audio L et R.

Une sortie audio externa fixe/variable est également prévue pour raccorder une chaîne Hi-Fi appropriée ; assurez-vous que l'option **Haut-parleurs** dans le menu **Son** est sur **Arrêt**.

Vous pouvez connecter un grand nombre d'appareils à l'arrière du téléviseur. Reportez-vous toujours au manuel d'utilisation correspondant à chaque appareil.

Nous vous recommandons d'utiliser **Péritel 1** pour un décodeur, **Péritel 2** pour les autres appareils et **Péritel 3** pour un magnétoscope.

Si vous branchez un appareil S-VIDEO, sélectionnez l'**entrée** correspondante pour **EXT3**. Voir page 19.

Si le téléviseur commute automatiquement sur la chaîne de l'appareil externe, appuyez sur la touche de position de programme souhaitée pour repasser en affichage normal.

Pour repasser à la chaîne de l'appareil externe, appuyez sur pour sélectionner **EXT1**, **EXT2**, **EXT3**, **EXT4** ou **EXT5**.

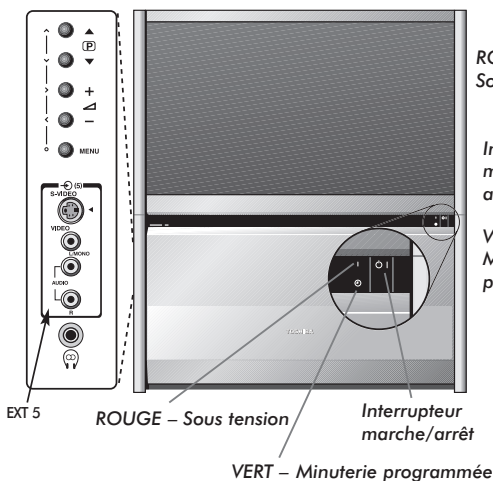
Remarque : Si vous utilisez une unité vidéo et que vous disposez d'une entrée 525P (Progressive) (NTSC) sur **EXT4**, certaines fonctions ne seront pas disponibles, par exemple **Arrêt sur image** et le format d'écran **4:3**. L'option **Système couleur** dans **Reg. manuel** ainsi que le **Mode 100Hz** et **DNR** dans le menu **IMAGE** ne sont pas disponibles.

Connexions et commandes

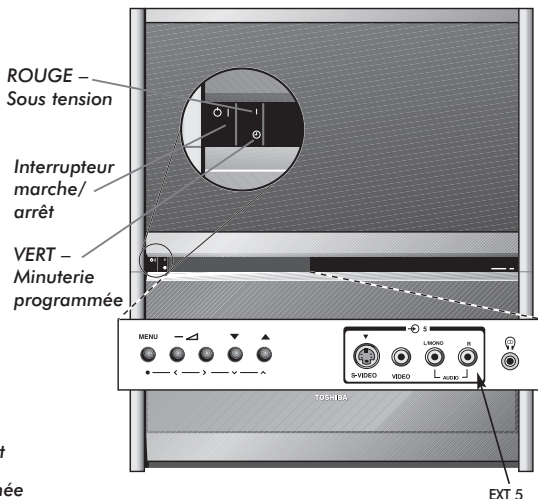
Un grand nombre d'appareils peuvent être connectés par les prises situées sur le devant/côté du téléviseur.

Tous les réglages du téléviseur se font par la télécommande. Les touches à l'avant de l'appareil peuvent toutefois être utilisées pour certaines fonctions.

42WH36P



51/57WH36P



Mise en marche

Si le voyant est éteint, appuyez sur l'interrupteur POWER (Marche/Arrêt) à l'avant du téléviseur pour l'allumer. Appuyez ensuite sur une touche numérique de la télécommande pour voir l'écran.

Pour mettre le poste en mode Veille, appuyez sur sur la télécommande. Pour regarder la télévision, appuyez une nouvelle fois sur ou sur une touche numérique quelconque. L'image peut prendre quelques secondes avant d'apparaître. Veillez à ne pas utiliser le mode Veille pendant des périodes prolongées.

Pour régler votre téléviseur, vous allez maintenant devoir utiliser les menus affichés à l'écran. Appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande pour faire apparaître les menus.

La barre de menu en haut de l'écran indiquera cinq rubriques différentes représentées par des symboles. En sélectionnant un symbole grâce aux touches ou de la télécommande, vous ferez apparaître ses options respectives.

Pour accéder aux options, appuyez sur la touche ou de la télécommande pour la liste, et appuyez sur **OK**, ou pour sélectionner votre choix. Suivez les instructions à l'écran. Les fonctions de chaque menu sont décrites en détail dans ce manuel.

Utilisation des commandes et des connexions

Pour modifier le volume, appuyez sur .

Pour modifier la position de programme, appuyez sur **P** .

Appuyez sur **MENU** et , ou pour accéder aux options du son et de l'image.

Appuyez sur **MENU** pour valider et sortir.

Lors du branchement d'un appareil mono à **EXT5**, raccordez sa sortie audio à la prise L/Mono du téléviseur.

Pour sélectionner l'Entrée, appuyez sur jusqu'à ce que le symbole **EXT5** apparaisse, comme décrit page 19. Le téléviseur détectera automatiquement le type de signal.

Pour plus de détails, référez-vous toujours au mode d'emploi de l'appareil à brancher.

Veillez noter : l'insertion de la fiche du casque d'écoute coupera le son des haut-parleurs.

Réglage du téléviseur à l'aide du Réglage rapide, Attribution de programmes

Ce téléviseur dispose d'un système de réglage automatique : choisissez votre pays et il configurera et identifiera la plupart des chaînes.

Avant de mettre en marche votre téléviseur, mettez sur mode de **veille** votre décodeur et votre magnétoscope. Pour régler le téléviseur, utilisez les touches de la télécommande comme indiqué en détail à la page 5.

- 1** Appuyez sur la touche de mise en marche. L'écran d'accueil de **Quick setup** apparaîtra.



- 2** Sélectionnez votre langage à l'aide des touches < ou >, puis appuyez sur **OK**.

- 3** Ensuite, appuyez sur < ou > pour sélectionner votre pays, puis sur **OK**.

- 4** Votre **Système** sera sélectionné. S'il existe un choix, appuyez sur > pour sélectionner le système voulu parmi ceux affichés.

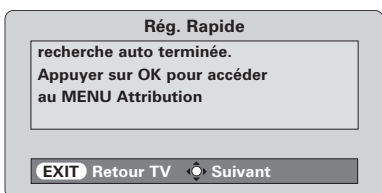
B/G – Europe Continental, **I** – Reino Unido
D/K – Europe Oriental, **L1, L2** – Francia

- 5** Pour lancer le **Recherche automatique**, appuyez sur **OK**.



- 6** La recherche commencera pour toutes les chaînes disponibles. Le point se déplace le long de la ligne pour indiquer la progression de la recherche.

Vous devez laisser le téléviseur mener la recherche jusqu'à son terme.

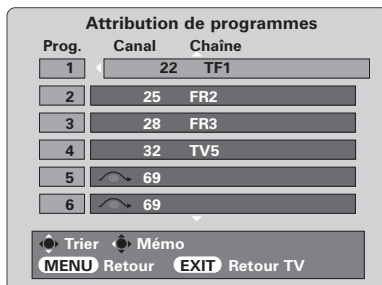


- A l'issue de la recherche, le téléviseur repassera automatiquement à la position de programme 1. Si l'image n'est pas suffisamment nette, vous pouvez modifier l'ordre des chaînes grâce à la fonction **Attribution de programmes**, qui apparaît à l'écran de Réglage Rapide.

- 7** Appuyez sur **OK** pour sélectionner **Attribution de programmes**.

- 8** La liste des chaînes étant indiquée, utilisez ∇ ou \blacktriangle pour mettre en surbrillance la chaîne que vous souhaitez déplacer, et appuyez sur \blacktriangleright .

La chaîne sélectionnée sera déplacée vers la droite de l'écran.



- 9** Utilisez les touches ∇ ou \blacktriangle pour vous déplacer dans la liste jusqu'à votre position préférée. Les autres chaînes se déplaceront en conséquence pour faire de la place.

Appuyez sur \blacktriangleleft pour mémoriser votre changement.

Répétez cette opération si nécessaire, puis appuyez sur **EXIT**.

Si le téléviseur ne peut pas être connecté à un magnétoscope/décodeur à l'aide d'une prise péritel, ou si une chaîne est requise sur un autre **système**, utilisez la fonction de **Recherche manuelle** pour attribuer une position de programme, voir page 9.

Recherche manuelle

Le téléviseur peut être réglé manuellement à l'aide de la **Recherche manuelle**. Par exemple : s'il est impossible de raccorder un magnétoscope/décodeur à l'aide d'un câble Péritel, ou pour régler une chaîne sur un autre **Système** (voir page 8).

Utilisez **◀** et **▶** pour naviguer sur l'écran et sélectionner l'une des options relatives à la Recherche manuelle.

Programme	Système	Système couleur	Saut de chaîne	Canal	Recherche	Accord fin manuel	Chaîne
-----------	---------	-----------------	----------------	-------	-----------	-------------------	--------

Programme: La touche numérique à enfoncer sur la télécommande.

Système: Spécifique à certaines zones. Voir l'étape 4, page 8.

Système couleur: Réglée en usine sur Auto, et ne devrait être modifiée que si vous avez des problèmes, c'est-à-dire entrée NTSC depuis la source externe.

Saut de chaîne: * signifie que la mémoire est vide ou que la fonction de saut de chaîne est activée. Voir page 10.

Canal: Le numéro du canal sur lequel une chaîne est diffusée.

Recherche: Recherche d'un signal par balayage.

Accord fin manuel: Utilisé uniquement en cas de parasites/signal faible. Voir page 23.

Chaîne: Identification de la chaîne. Utilisez les touches **▲** ou **▼** et **◀** ou **▶** pour entrer jusqu'à sept caractères.

Pour affecter une position de programme du téléviseur à un décodeur et un magnétoscope : mettez le décodeur sous tension, insérez une cassette préenregistrée dans le magnétoscope et appuyez sur la touche **LECTURE**, puis procédez à une recherche manuelle.

- 1** Appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez le menu **RÉGLAGES** à l'aide des touches **◀** ou **▶**. En utilisant **▼**, mettez **Recherche manuelle** en surbrillance et appuyez sur **OK** pour valider.

RÉGLAGES

Langage Français

Pays France

Recherche automatique OK

Recherche manuelle OK

Attribution de programmes OK

MENU Retour EXIT Retour TV

- 2** Appuyez sur **▲** ou **▼** pour mettre en surbrillance la position de programme requise (suggestion : utilisez **0** pour un magnétoscope).

Prog.	Sys.	Canal	Chaîne
0	L1	60	VCR
1	L1	22	TR1
2	L1	25	FR2
3	L1	28	FR3
4	L1	32	TV5
5	L1	69	

Différents numéros de Canal peuvent s'afficher

Valider
MENU Retour EXIT Retour TV

- 3** Appuyez sur **OK** pour sélectionner. Si le programme est bloqué, il vous faudra annuler **Saut de chaîne** avant de mémoriser.

Recherche manuelle

Système

0 L1 A -- 60 0 V C R

Mémo MENU Retour EXIT Retour TV

- 4** Appuyez sur **▶** pour sélectionner **Système** et utilisez les touches **▲** ou **▼** pour modifier. (Le cas échéant, reportez-vous à l'étape 4, page 8).
- 5** Appuyez ensuite sur **▶** pour sélectionner **Recherche**.
- 6** Appuyez sur **▲** ou **▼** pour lancer la recherche. **Recherche** apparaîtra et le téléviseur affichera les numéros des canaux.

Recherche manuelle

Recherche

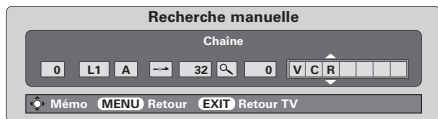
0 L1 A -- 32 0

Mémo MENU Retour EXIT Retour TV

- 7** Chaque signal apparaîtra à l'écran. S'il ne s'agit pas de votre magnétoscope, appuyez sur nouveau sur **▲** ou **▼** pour relancer la recherche.
- 8** Lorsque le signal de votre magnétoscope est localisé, appuyez sur **▶** pour sélectionner **Chaîne**. A l'aide des touches **▲**, **▼**, **◀** et **▶**, entrez les caractères requis, par ex. **VCR**.

Recherche manuelle suite

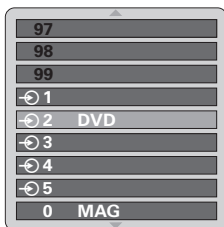
Saut de chaîne



- 9 Appuyez sur **OK** pour mémoriser.
- 10 Répétez l'opération pour chaque **position de programme** que vous souhaitez régler, ou appuyez sur **MENU** pour retourner à la liste de canaux et sélectionner le numéro suivant.
- 11 Appuyez sur **EXIT** pour sortir.
- 12 Pour identifier un équipement extérieur par son nom, par exemple DVD sur EXT2, appuyez sur **↶** pour sélectionner **EXT2**, puis sélectionnez **Rég. Manuel** dans le menu des **RÉGLAGES**.
- 13 Appuyez sur **>** pour sélectionner **Etiquette**, puis à l'aide des touches **^**, **v**, **<** et **>**, tapez les caractères requis.



- 14 En appuyant sur **OK** vous pouvez faire apparaître à l'écran à tout moment une liste indiquant tous les programmes mémorisés et les équipements externes. Utilisez **^** et **v** pour mettre en surbrillance, et **OK** pour valider votre choix.

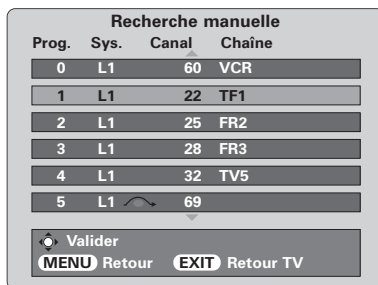


VEUILLEZ NOTER que ce téléviseur permet la saisie directe des canaux, si vous connaissez leurs numéros spécifiques. Sélectionnez l'écran de **Recherche manuelle** à l'**Etape 3**. Entrez le **Numéro du programme**, le **Système**, puis le numéro du **Canal**. Appuyez sur **OK** pour mémoriser.


Saut de chaîne

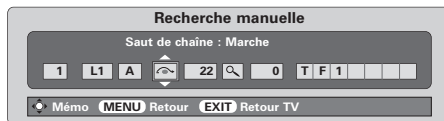
Pour empêcher l'accès à certaines chaînes, la position de programme peut être bloquée, et vous pouvez emporter la télécommande : le téléviseur fonctionnera normalement avec les commandes situées sur le devant/côté de l'appareil, mais il sera impossible d'accéder aux positions de programme bloquées.

- 1 Sélectionnez **Recherche manuelle** dans le menu **RÉGLAGES**.



- 2 Utilisez les touches **^** ou **v** pour mettre en surbrillance la position de programme que vous souhaitez bloquer et appuyez sur **OK** pour sélectionner.
- 3 Appuyez sur **>** pour sélectionner **Saut de chaîne**.
- 4 Utilisez les touches **^** ou **v** pour activer le **Saut de chaîne : Marche**. Appuyez sur **OK**.

Le symbole  affiché à l'écran indique que la position de programme est bloquée.



- 5 Appuyez sur **MENU** et répétez depuis l'**Etape 2** ou appuyez sur **EXIT** pour sortir.

Chaque position de programme doit être sélectionnée **séparément**. Pour désactiver le **Saut de chaîne**, répétez la procédure pour chaque position.

Il est **impossible** d'accéder aux chaînes bloquées en utilisant les touches **P▲ (^)** et **P▼ (v)** ou les commandes sur le devant/côté du téléviseur. Vous pouvez toutefois y accéder en utilisant les touches numériques de la télécommande.

1 Ce téléviseur dispose d'un système de réglage automatique : choisissez votre pays et il configurera et identifiera la plupart des chaînes.

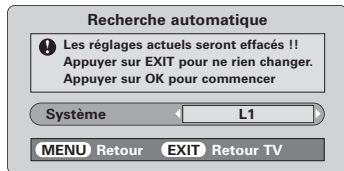
Recherche automatique, Réglages généraux et réglages du son

Utilisation de la recherche automatique

- 1 Pour régler le téléviseur à l'aide de la **Recherche automatique**, appuyez sur **MENU** et, avec les touches **<** ou **>**, sélectionnez le menu **RÉGLAGES**.



- 2 Appuyez sur **∨** pour mettre **Langage** en surbrillance, puis **<** ou **>** pour sélectionner.
- 3 A l'aide de la touche **∨**, mettez **Pays**, en surbrillance, puis utilisez **<** ou **>** pour sélectionner. Le téléviseur cherchera maintenant les chaînes pour votre pays.
- 4 Appuyez sur **∨** pour mettre **Recherche automatique** en surbrillance, puis appuyez sur **OK**.



- 5 Votre **Système** sera sélectionné. S'il existe un choix, appuyez sur **<** ou **>** pour sélectionner le système voulu parmi ceux affichés. Ensuite, appuyez sur **OK**.

B/G – Europe continentale, **I** – R.-U.
D/K – Europe de l'Est, **L1, L2** – France

Vous devez laisser le téléviseur mener la recherche jusqu'à son terme.

A l'issue de la recherche, le téléviseur repassera automatiquement à la position de programme 1. Si l'image n'est pas suffisamment nette, vous pouvez modifier l'ordre des chaînes grâce à la fonction **Attribution de programmes**, voir page 8.

Sélection d'une position de programme

Pour sélectionner une position de programme, utilisez les touches numériques de la télécommande.

Pour les positions de programme en dessous de 10, utilisez 0 suivi du numéro souhaité (par ex. 01 pour la position de programme 1).

Vous pouvez également sélectionner une position de programme à l'aide des touches **P▲** (**∧**) et **P▼** (**∨**).

Pour revenir à la position de programme précédente, appuyez sur **↶**.

La position de programme sera affichée à l'écran par l'indicateur **Séréo/Mono décrit** page 14.



Réglages du son

Volume

Appuyez sur les touches **∠-** (**⏪**) ou **∠+** (**⏩**) pour régler le volume.

Son coupé

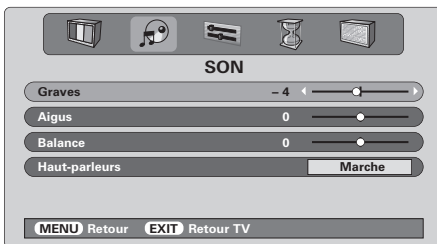
Appuyez sur la touche **⏸** pour couper le son. Appuyez une seconde fois pour remettre le son.

Super basses – pour améliorer la profondeur du son

Appuyez sur la touche **⏮** puis sur les touches **<** ou **>** pour obtenir l'effet recherché. La différence ne sera perceptible que sur un son très grave. Appuyez à nouveau sur la touche **⏮** pour désactiver la fonction Super basses.

Lorsque un Ampli de Basses actif est connecté, la touche **⏮** permettra de le commander uniquement si **Ampli Basses Externe** est sélectionnée. Sélectionnez **Connexions AV** dans le menu de **RÉGLAGES**, appuyez sur la touche **∨** pour mettre l'option **Ampli Basses** en surbrillance, puis appuyez sur **<** ou **>** pour choisir **Externe**.

Réglages graves, aigus, balance



- 1 Appuyez sur **MENU** puis **<** ou **>** pour sélectionner l'option **SON**.
- 2 Appuyez sur la touche **∨** pour mettre en surbrillance **Graves**, **Aigus** ou **Balance** et sur les touches **<** ou **>** pour modifier la position de réglage.

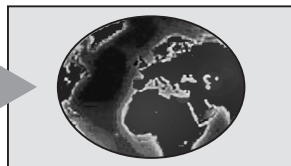
Lors de la connexion à une chaîne Hi-Fi, réglez l'option **Haut-parleurs** sur **Arrêt**. Ensuite, sélectionnez **Fixe** ou **Variable** pour la **Sortie Audio** dans le menu des **Connexions AV**.

Représentation grand écran

En fonction du type d'émission diffusé, les programmes peuvent être affichés en plusieurs formats. Appuyez sur la touche **(+)** à plusieurs reprises pour choisir entre **Cinéma**, **Zoom**, **Sous-titre**, **14:9**, **Plein écran** et **4:3**. Remarque : Le réglage du format d'écran changera à chaque fois que vous appuierez sur la touche **MENU** tant que les menus sont affichés sur l'écran. Cette mesure permet de garantir que les menus ne dépassent pas des bords de la zone visible.

CINÉMA

Ce réglage agrandira l'image pour qu'elle remplisse l'écran en étirant l'image horizontalement, en maintenant les proportions correctes au centre de l'image.



ZOOM

Lorsque vous regardez des films/cassettes vidéo en format "boîte aux lettres", ce réglage éliminera ou réduira les bandes noires en haut et en bas de l'écran en agrandissant et en sélectionnant l'image sans la déformer.



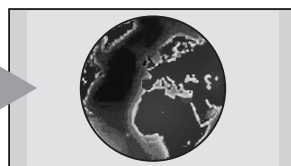
SOUS-TITRE

Lorsque des sous-titrages sont inclus dans une émission diffusée en format boîte aux lettres, ce réglage fera monter l'image pour garantir que tout le texte est affiché.



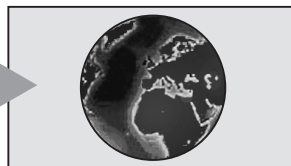
14:9

Utilisez ce réglage lorsque vous regardez une émission en format 14:9.



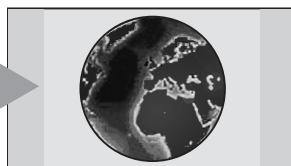
PLEIN ÉCRAN

Utilisez ce réglage lorsque vous regardez une émission d'un lecteur de disque numérique vidéo grand écran, une cassette vidéo grand écran ou une émission 16:9 (lorsqu'elles sont disponibles). En raison de la gamme de formats grand écran (16:9, 14:9, 20:9 etc.) vous verrez peut-être apparaître des bandes noires en haut et en bas de l'écran.



4:3

Utilisez ce réglage pour voir une émission en format 4:3 véritable.



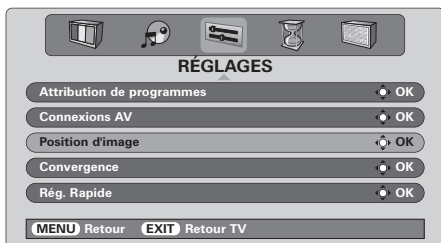
L'utilisation des fonctions spéciales visant à modifier la dimension de l'image affichée (notamment le rapport hauteur/largeur) en vue d'une diffusion publique ou à des fins commerciales peut constituer une infraction aux droits d'auteur.

Réglages de l'image

Position d'image

La position de l'image peut être ajustée en fonction de vos préférences personnelles ; cette fonction peut être particulièrement utile pour les entrées externes.

- 1 Dans le menu **RÉGLAGES**, appuyez sur la touche **▼** jusqu'à ce que la fonction **Position d'image** soit en surbrillance. Appuyez sur **OK** pour valider.



- 2 Utilisez les touches **◀ ▶** pour ajuster la position horizontale (Pos. H.) / position verticale (Pos. V.).

Les options varient en fonction du format grand écran choisi et de l'équipement éventuellement raccordé.

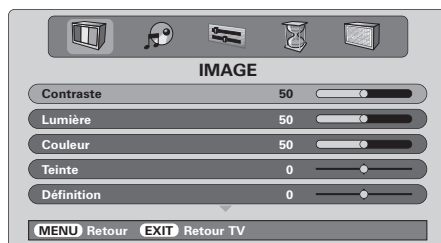
Remarque : pour réduire l'effet de brûlure de l'écran, ce téléviseur modifie de temps à autre la position horizontale de l'affichage.

Préférences d'affichage

Ce téléviseur vous permet de personnaliser le style de l'image. Appuyez sur la touche **↔** pour afficher les différents styles disponibles.

Image 1 à 3 pour les options préréglées, et **Image M** pour mémoriser vos propres réglages :

- 1 Sélectionnez le menu **IMAGE**.



- 2 Utilisez les touches **◀ ▶** pour régler le **Contraste**, la **Lumière**, la **Couleur**, la **Teinte** et la **Définition**.

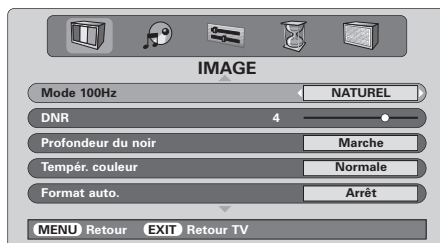
La **Teinte** ne peut être ajustée que sur un signal NTSC provenant d'un magnétoscope NTSC ou d'un lecteur de DVD lorsque le téléviseur est en mode couleur AUTO ou NTSC.

Mode de Balayage

Quatre options sont disponibles en mode de balayage. Les réglages **NATUREL**, **ACTIF** et **CLASSIQUE** fonctionnent à 100 Hz et réduisent le scintillement de fond. L'option **NATUREL** donne généralement la meilleure image, mais pour certaines émissions (matches de football...) l'option **ACTIF** ou **CLASSIQUE** pourra produire une image plus uniforme.

PROGRESS. (Progressif) est à une fréquence de balayage vertical de 50 Hz mais correspond à un balayage horizontal de 100 Hz.

- 1 Dans le menu **IMAGE**, appuyez sur la touche **▼** jusqu'à ce que la fonction **Mode 100Hz** soit en surbrillance.
- 2 A l'aide des touches **◀ ▶**, sélectionnez l'option **NATUREL**, **ACTIF**, **CLASSIQUE** ou **PROGRESS**, produisant la meilleure image – la différence peut être minime.



DNR – Réduction numérique du bruit

La fonction **DNR** vous permet "d'adoucir" la représentation à l'écran d'un signal faible afin de réduire l'effet de bruit.

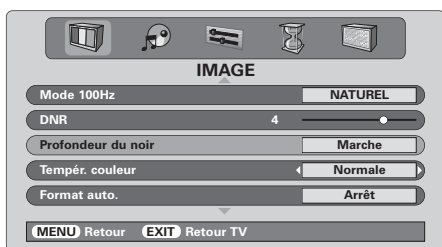
- 1 Sélectionnez **DNR** dans le menu **IMAGE**. Ajustez avec les touches **◀ ▶**. Vous ne remarquerez pas toujours de différences (pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez des réglages inférieurs car la qualité de l'image pourrait être affectée si le réglage est trop fort).

Réglages de l'image suite

Etirage du noir

Profondeur du noir accentue l'intensité des zones foncées de l'image, ce qui améliore la définition.

- 1 Dans le menu **IMAGE**, appuyez sur la touche **✓** jusqu'à ce que la fonction **Profondeur du noir** soit en surbrillance.
- 2 Appuyez sur **◀** ou **▶** pour sélectionner **Marche** ou **Arrêt**. L'effet dépendra de la diffusion et se remarquera davantage sur les couleurs foncées.



Température des couleurs

L'option **Tempér. couleur** permet d'augmenter le caractère "chaud" ou "froid" d'une image en renforçant la teinte rouge ou la teinte bleue.

- 1 Dans le menu **IMAGE**, appuyez sur la touche **✓** jusqu'à ce que la fonction **Tempér. couleur** soit en surbrillance.
- 2 Appuyez sur **◀** or **▶** pour choisir **Normale**, **Chaude** ou **Froide** selon vos préférences.



Format automatique (Grand écran)

Si ce téléviseur reçoit une image en format grand écran véritable, et que la fonction **Format automatique** est **activée**, l'émission sera automatiquement affichée en format grand écran, indépendamment des réglages précédents du téléviseur.

- 1 Sélectionnez **Format auto.** dans le menu **IMAGE**, puis choisissez **Marche** ou **Arrêt**.



Arrêt sur image

Le double balayage de 100 Hz associé au traitement numérique de l'image permet de réduire le scintillement et d'effectuer un arrêt sur image.

- 1 Appuyez sur la touche **⏸** pour figer une image à l'écran. Appuyez une nouvelle fois sur **⏸** pour annuler.

ATTENTION! NE JAMAIS LAISSER UNE IMAGE STATIQUE SUR L'ECRAN DE TELEVISION

Minuterie, affichage de l'heure, blocage du clavier et transmissions stéréo/bilingues

La minuterie

Le téléviseur peut être réglé pour **s'allumer** ou **s'éteindre** automatiquement après un certain temps.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** puis **<** ou **>** pour sélectionner le menu **MINUTERIE**.



- 2 Appuyez sur **✓** pour sélectionner **Marche** ou **Arrêt** avec la **Minuterie**. Utilisez les touches numériques pour taper l'heure souhaitée. Par exemple, si vous souhaitez que le téléviseur s'éteigne dans une heure et demie, entrez 01:30 ou utilisez les touches **<** et **>** pour augmenter ou réduire le délai par intervalles de 30 minutes.

- 3 Si vous choisissez **Arrêt Minuterie**, appuyez sur **EXIT** pour sortir. Si vous réglez la minuterie sur **Marche Minuterie**, appuyez sur **✓** pour sélectionner la **Pos. Minuterie Marche**, tapez le numéro de position de programme requis, puis appuyez sur **⏻** pour mettre le téléviseur sur veille. L'indicateur VERT de Marche Minuterie s'allumera à l'avant du téléviseur.

Tout équipement connecté par une prise péritel devra également être mis sur veille pour empêcher qu'il ne se mette en marche lorsque la minuterie s'enclenche.

Une fois la fonction **Marche Minuterie** programmée, le téléviseur pourra être allumé à n'importe quel moment en appuyant sur **⏻**. L'indicateur vert de Marche Minuterie restera allumé jusqu'à ce que la période programmée soit écoulée, et le téléviseur passera alors au canal choisi. Cette fonction peut permettre d'éviter de manquer des émissions favorites.

- 4 Pour annuler la **Marche Minuterie**, tapez zéro dans chaque position, y compris la position de programme.

Affichage de l'heure

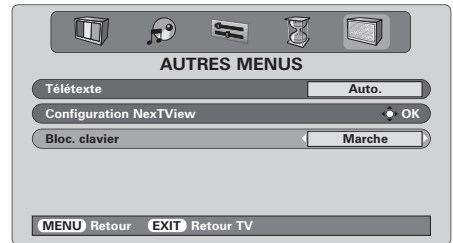
La fonction d'affichage de l'heure permet de voir l'heure actuelle (télétexte) sur l'écran de télévision.

Lorsque vous regardez une émission, appuyez sur **Ⓜ/ⓧ** pour faire apparaître l'heure (diffusée par la chaîne de télévision). L'heure restera affichée pendant 5 secondes.

Blocage du clavier

La fonction **Blocage du clavier** vous permet de désactiver les touches situées à l'avant/côté du téléviseur. Vous pouvez toutefois continuer à utiliser toutes les touches de la télécommande.

- 1 Dans **AUTRES MENUS**, sélectionnez **Bloc. clavier** et choisissez **Arrêt** ou **Marche** à l'aide des touches **<** ou **>**.



Lorsque la fonction **Blocage du clavier** est **activée**, un rappel s'affichera à l'écran si vous tentez d'utiliser une touche quelconque du clavier. Si le téléviseur est en mode Veille, vous pourrez le rallumer **UNIQUEMENT** à l'aide de la télécommande.

Transmissions stéréo et bilingues

Chaque fois que vous changez de chaîne, les mots **Stéréo** ou **Db. Langage** s'afficheront à l'écran pendant quelques secondes en cas de transmission d'émissions stéréo ou bilingues. Si l'émission n'est pas en stéréo, le mot **Mono** apparaîtra.

Stéréo... Appuyez sur **Ⓜ/ⓧ** pour sélectionner **Stéréo** ou **Mono**.

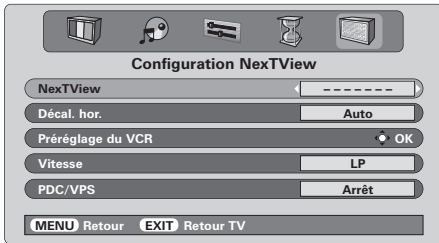
Bilingue... Les transmissions bilingues sont rares. Le cas échéant, les mots **Db. Langage** s'afficheront à l'écran. Choisissez le numéro de programme requis et, si les mots **Db. Langage** apparaissent, appuyez alors sur **Ⓜ/ⓧ** pour sélectionner **Langue 1**, **Langue 2** ou **Mono**.

NexTVView est un guide de programme électronique – tout comme un guide télévisé d'un magazine, mais sur votre téléviseur – qui fournit des informations de programme. A partir de ces informations, vous pouvez choisir diverses options – entre autres, visionner un programme choisi, le regarder ultérieurement, ou programmer votre magnétoscope pour qu'il vous l'enregistre, en vous donnant la possibilité de planifier votre visionnage.

Configuration de NexTVView

Votre magnétoscope doit être compatible NexTVView et connecté à la prise péritel 2 par une fiche péritel à 21 broches. Pour permettre l'enregistrement, vous devez télécharger la position de programme et les informations relatives à la vitesse de la bande vidéo dans votre magnétoscope. Vous devez également avoir réglé et mémorisé la chaîne NexTVView sur votre téléviseur afin que les informations NexTVView puissent être fournies.

- Appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez **Configuration NexTVView** dans **AUTRES MENUS**.
En plus de NexTVView, vous disposez des options suivantes : **Décalage horaire**, **Préréglage du VCR**, **Vitesse** et **PDC/VPS**:



Décalage horaire local...

cette fonction est réglée en usine sur **AUTO** et ne devrait pas nécessiter de réglage. Si vous remarquez, après avoir téléchargé **NexTVView**, que l'heure indiquée dans le coin en bas à gauche de l'écran est inexacte, vous pouvez la remettre à l'heure locale en utilisant les touches **<** ou **>**. Si vous réglez manuellement le **décalage horaire local** vous devez vous rappeler de changer l'heure lors du passage à l'heure d'hiver/d'été.

Préréglage du Magnétoscope/VCR...

Appuyez sur **OK** pour télécharger les informations de position de programme sur votre magnétoscope, afin que votre magnétoscope ait mémorisé les mêmes positions de programme que votre téléviseur. **Vous devez télécharger ces informations dans votre magnétoscope et répéter cette opération si vous réglez à nouveau votre téléviseur ou votre magnétoscope**, afin de pouvoir faire des enregistrements.

Vitesse...

Appuyez sur **<** ou **>** pour sélectionner **SP** ou **LP** afin de régler la vitesse de la bande vidéo. **SP** (LS) = Standard Play (Longueur Standard), **LP** (EL) = Long Play (extra longue) (environ deux fois plus de temps d'enregistrement mais la qualité d'image peut être affectée).

PDC/VPS...

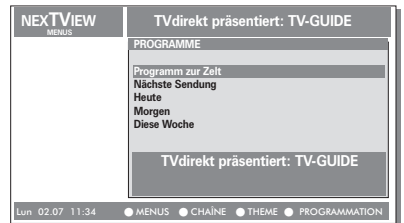
Appuyez sur la touche **<** ou **>** pour sélectionner **MARCHE** afin que le magnétoscope soit informé de tout changement concernant le commencement ou la fin d'une émission, de sorte que si une émission dure plus longtemps que prévu, vous n'en perdiez pas nécessairement la fin.

Vous pouvez maintenant rechercher un fournisseur NexTVView...

Recherche de NexTVView

Si vous connaissez déjà le fournisseur que vous voulez utiliser, tapez la position de programme qui lui correspond avant de commencer.

- Dans **AUTRES MENUS**, sélectionnez **Configuration NexTVView**.
- Une fois **NexTVView** en surbrillance, appuyez sur la touche **>** pour rechercher un canal fournissant NEXTVIEW. Une fois que vous avez trouvé un canal, le numéro de programme clignotera à l'écran pendant quelque temps. Si celui-ci n'est pas un fournisseur NEXTVIEW, la recherche continue, (la recherche d'informations par le téléviseur pourra prendre un certain temps).
- Si vous souhaitez un fournisseur différent, appuyez sur **>** pour poursuivre la recherche. Une fois une chaîne choisie, s'il s'agit d'un fournisseur NEXTVIEW, les informations initiales seront téléchargées dans la mémoire du téléviseur et l'écran du MENU NEXTVIEW s'affichera.



- Restez sur cette chaîne encore quelques instants, et davantage d'informations seront téléchargées.
- Si vous souhaitez choisir un autre fournisseur alors qu'un écran NEXTVIEW est déjà affiché, appuyez sur la touche **NexTVView** et répétez l'opération depuis l'étape 1.

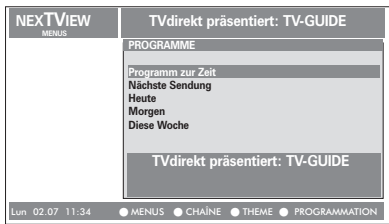
NexTVView est maintenant prêt à l'utilisation.

Selon le fournisseur, les informations de chaîne disponibles avec NEXTVIEW peuvent couvrir de nombreuses chaînes. Le téléviseur ne conservera toutefois que les informations des canaux sur lesquels vous êtes réglés et ce uniquement lorsque le téléviseur est en MARCHÉ.

Utilisation de NexView

Si NEXTVIEW n'est pas disponible lorsque vous appuyez sur la touche **NexView**, parce que le téléviseur n'était pas allumé ou qu'il était en mode de veille, revenez au canal duquel vous avez téléchargé NEXTVIEW initialement et attendez quelques instants pour que les informations soient mises à jour avant d'appuyer à nouveau sur la touche **NexView**. Appuyez sur la touche **↓** pour faire apparaître un résumé d'informations concernant le programme que vous êtes en train de regarder.

- 1 Pour mettre en marche (ou éteindre) NEXTVIEW, appuyez sur la touche **NexView** sur la télécommande.



- 2 Au bas de l'écran se trouvent des cercles de couleur correspondant aux touches d'appel de couleur sur la télécommande et servant à sélectionner **MENUS**, **CHAÎNE**, **THEME** et **PROGRAMMATION**.

Une fois que vous avez effectué votre sélection, la touche d'appel deviendra grise afin d'indiquer le choix actuel.

INDICATEUR ROUGE – MENUS – présente les listes

INDICATEUR VERT – CHAÎNE – fournit une liste de tous les programmes disponibles par chaîne.

INDICATEUR JAUNE – THEME – affiche une liste des programmes par thèmes.

INDICATEUR BLEU – PROGRAMMATION – affiche une liste des programmes que vous avez présélectionnés en vue d'un enregistrement/visionnage.

- 3 Tandis que vous utilisez **THEME** et **CHAÎNE**, vous pouvez naviguer dans la liste à l'aide des touches **↑** et **↓**. Les touches **←** et **→** vous permettront de passer aux listes intitulées **JOUR**, **CHAÎNE/THEME** et **PROGRAMMATION**:
JOUR – Naviguez dans la liste jusqu'à la date et l'heure que vous désirez et appuyez sur la touche **OK**.
CHAÎNE/THEME – Ici aussi, naviguez vers le haut ou vers le bas jusqu'à votre choix et appuyez sur **OK**.



- 4 Les programmes pour la **JOUR**, **L'HEURE**, etc. que vous aurez choisis seront affichés dans une liste, à droite. Appuyez sur **→** pour naviguer dans cette liste.
- 5 Vous pouvez maintenant régler le téléviseur pour qu'il vous rappelle que le programme commence ou pour qu'il commande au magnétoscope de commencer l'enregistrement. Utilisez la touche **∧** ou **∨** pour mettre en surbrillance votre choix puis appuyez sur **OK** pour valider la sélection. Encore une fois, avec les touches **←** ou **→**, choisissez entre :

VISIONNER **ENREGISTRER** **RETOUR**

Le symbole s'affichera en surbrillance après votre sélection.

Lorsque **VISIONNER** est en surbrillance, appuyez sur **OK** pour ajouter ce symbole au programme que vous choisissez. Le téléviseur affichera alors un signal d'avertissement lorsque le programme sera sur le point de commencer, puis commutera directement sur le programme, quelle que soit la chaîne que vous regardiez. Sélectionnez **ENREGISTRER** pour télécharger directement les informations de programme sur votre magnétoscope. **Le magnétoscope doit avoir été configuré et connecté à l'aide d'un câble péritel.**

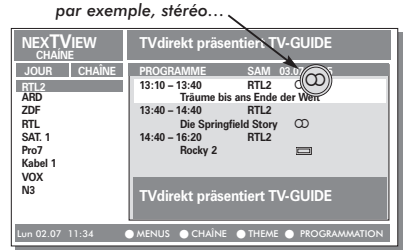
Lorsque vous sélectionnez **VISIONNER** et **ENREGISTRER**, le symbole **OK** apparaîtra en bas de l'écran. Sélectionnez **RETOUR** pour revenir à l'écran précédent.

- 6 **PROGRAMMATION** – Toute sélection effectuée sera ajoutée à la **PROGRAMMATION**. Pour visionner la **PROGRAMMATION**, appuyez sur la touche d'appel **BLEUE**. Si vous souhaitez effacer de votre programmation un programme présentant le symbole , mettez en surbrillance les détails de ce programme et appuyez sur **OK**. Avec la touche **←** ou **→**, mettez en surbrillance le symbole d'annulation et appuyez sur **OK**. Vous ne pouvez pas effacer le symbole . Le symbole restera affiché pour vous rappeler que vous devez annuler la minuterie d'enregistrement sur le magnétoscope lui-même.

Chaque affichage de programme comportera des détails tels que les heures de début et de fin, le canal de diffusion, le titre du programme et une brève description. Si le programme est en format panoramique, son Surround, etc., vous verrez apparaître les symboles correspondants.

Affichage des programmes et symboles


	2 canaux de son (bilingue)		PAL+
	Stéréo		Programme en direct
	Son Surround		Rediffusion
	Panoramique		Sous-titrage disponible







Avertissements

Ces symboles d'avertissement apparaîtront dans la partie inférieure de l'écran et ont pour but de vous aider à utiliser le service NEXTVIEW.

OK instruction acceptée

 Instruction NON acceptée (voir l'affichage suivant) :

-  Pas de connexion au magnétoscope. Le magnétoscope n'est pas en marche. Le magnétoscope n'est pas compatible NEXTVIEW. Vérifiez les connexions du câble péritel.
-  Empiètement sur la minuterie. Pas de minuterie disponible.
-  Bande protégée ou absente.
-  Autres raisons – vérifiez votre magnétoscope.

Lorsque vous recherchez des informations, vous pouvez chercher par **CHAÎNE**, **THEME** (sports, arts, etc.) ou **JOUR** et **HEURE**. Une fois que vous avez trouvé un programme, vous pouvez : le visionner, l'ajouter à votre planning afin de le regarder plus tard ou programmer votre magnétoscope afin qu'il l'enregistre.

Le fournisseur **NexTVView** est responsable du contenu du guide. Votre télévision est responsable de la présentation, c'est-à-dire de la structure du menu et de la navigation dans le menu. Vous ne pouvez choisir qu'un seul fournisseur **NexTVView**.

POINTS IMPORTANTS

Si vous appuyez sur la touche **NexTVView** et que **NexTVView** n'est pas disponible, changez de canal pour passer au fournisseur **NexTVView** et attendez une minute environ avant d'appuyer sur la touche **NexTVView** une seconde fois pour permettre la mise à jour des informations – vous devez effectuer cette opération si le téléviseur a été **ARRÊTÉ** ou mis en mode veille.

Les données seront effacées de la mémoire si vous réglez à nouveau le canal sur lequel vous accédez à votre fournisseur. Vous devez chercher et mémoriser le canal à nouveau.

Si vous n'arrivez pas à programmer un enregistrement, il est possible que le programme ait déjà commencé ou que le **décalage horaire local** ait besoin d'être réglé.

Sélection des entrées et Connexions AV

Définition des prises ENTREE et SORTIE permettant au téléviseur de reconnaître les appareils qui lui sont raccordés. Voir page 6 pour le schéma des connexions recommandées.

La plupart des magnétoscopes et décodeurs envoient un signal par le câble Péritel pour commuter le téléviseur sur la prise d'Entrée correcte. Vous pouvez également appuyer à plusieurs reprises sur la touche \odot (sélection de la source externe) jusqu'à ce que l'image provenant de l'appareil raccordé au téléviseur apparaisse. Cette touche doit obligatoirement être utilisée pour tout appareil raccordé via l'ENTREE VIDEO COMPOSITE (EXT4).

La lettre **S**, par ex. \odot 3S (EXT 3S), indique que l'entrée est configurée pour un signal S-Video.

Sélection des entrées

Utilisez cette fonction si le téléviseur ne commute pas automatiquement.

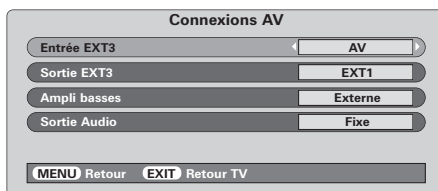
- Appuyez sur \odot pour sélectionner \odot 1, \odot 2, \odot 3, \odot 4 ou \odot 5 (EXT 1-5).
 - \odot 1 correspond à l'appareil raccordé à Péritel 1.
 - \odot 2 correspond à l'appareil raccordé à Péritel 2.
 - \odot 3 correspond à l'appareil raccordé à Péritel 3 à l'arrière du téléviseur ou à l'Entrée 3 à l'avant du téléviseur.
 - \odot 4 correspond à l'appareil raccordé à l'ENTREE VIDEO COMPOSITE.
 - \odot 5 affiche les équipements connectés à l'Entrée 5 sur le côté du téléviseur.
- Pour repasser en mode TV, appuyez une nouvelle fois sur la touche \odot ou sur l'une des touches numériques.

Sélection du signal d'ENTREE

Elle spécifie le type de signal allant vers les prises Péritel 2 et 3 (EXT2 et 3) à l'arrière du téléviseur. Veuillez vous référer aux instructions des fabricants pour les équipements raccordés.

- Dans le menu **RÉGLAGES**, appuyez sur la touche \checkmark jusqu'à ce que la fonction **Connexions AV** soit en surbrillance, puis appuyez sur **OK**. Avec \leftarrow ou \rightarrow , sélectionnez soit **AV** soit **S-VIDEO** comme entrée requise pour **EXT3**.

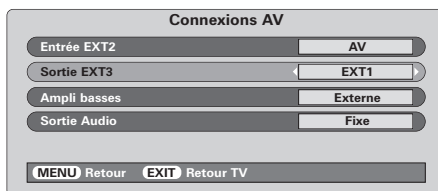
Si vous obtenez une image en noir et blanc, essayez l'autre position.



Sélection du signal de SORTIE pour la prise Péritel 3

Cette fonction vous permet de sélectionner la source devant sortir par la prise Péritel 3. Par exemple, pour enregistrer des émissions stéréo issues d'un décodeur stéréo, raccordez un décodeur stéréo à Péritel 1 et un magnétoscope stéréo à Péritel 3, puis sélectionner **EXT1** comme **Sortie EXT3**. Le signal reçu par Péritel 1 sortira directement par Péritel 3.

- Sélectionnez **Connexions AV**.



- Utilisez les touches \leftarrow ou \rightarrow pour modifier la **Sortie EXT3** :

MONITEUR = l'image à l'écran.

TV = le dernier programme de télévision sélectionné.

EXT1 = l'image provenant de l'appareil raccordé à Péritel 1.

EXT2 = l'image provenant de l'appareil raccordé à Péritel 2.

EXT5 = l'image provenant de l'équipement connecté aux prises d'Entrée latérales.

Télétexte – configuration, généralités, mode Auto.

Ce téléviseur est équipé d'une mémoire Télétexte multi-pages dont le chargement nécessite un certain temps. Il offre deux **Modes** de visualisation du texte – **Auto** affichera **Fastext**, si celui-ci est disponible. **LISTE** gardera en mémoire vos quatre pages préférées.

Selection des Modes



Le réglage des caractères du télétexte sera sélectionné automatiquement par la sélection de la langue dans le menu **RÉGLAGES**.

- 1 Sélectionnez **Télétexte** dans le **AUTRES MENUS**.
- 2 A l'aide des touches **<** ou **>** choisissez **Auto.** ou **LISTE**, puis appuyez sur **EXIT**.



Informations Télétexte

La touche /

Appuyez sur  /  pour faire apparaître l'écran Télétexte. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour afficher Télétexte en surimpression sur une émission de télévision normale, et une troisième fois pour repasser à l'écran normal. Vous ne pouvez pas changer de chaîne tant que Télétexte est actif.

La première page qui s'affiche est la page *initiale*.





En mode **Auto.**, elle affiche les rubriques principales disponibles ainsi que les numéros de pages correspondants.

En mode **LISTE**, elle affiche la page actuellement mémorisée sur la touche **ROUGE**.

Dans les deux modes, il est possible d'accéder directement à une page Télétexte quelconque en entrant le numéro à 3 chiffres de la page à l'aide des touches numériques de la télécommande, en appuyant sur les touches de couleur ou encore en appuyant sur la touche **P ▲ (^)** pour passer à la page suivante et sur la touche **P ▼ (v)** pour revenir à la page précédente.

Sous-pages

Les sous-pages éventuelles seront automatiquement chargées en mémoire sans changer la page affichée à l'écran.

Pour accéder aux sous-pages, appuyez sur  () puis utilisez les touches **^** et **v** pour les visualiser. Une barre contenant des chiffres apparaîtra sur le côté de l'écran. Pour modifier la sélection de page dans les sous-pages, la barre doit être désactivée en appuyant sur  () .

Le numéro de la sous-page que vous visualisez apparaîtra en surbrillance et, à mesure que le téléviseur charge les sous-pages supplémentaires, les numéros changeront de couleur pour indiquer que ces pages ont bien été chargées.

Ces sous-pages resteront disponibles jusqu'à la sélection d'une nouvelle page, ou en mode télévision normal, jusqu'au prochain changement de chaîne.

Naviguer dans les pages en mode Auto.

Si **Fastext** est disponible, vous verrez apparaître quatre titres en couleur au bas de l'écran.

Pour accéder à l'une des quatre rubriques indiquées, appuyez sur la touche de couleur de la télécommande.

Pour de plus amples informations sur votre (vos) système(s) de texte, consultez la page d'index Télétexte de la chaîne de télévision concernée ou demandez conseil à votre revendeur Toshiba le plus proche.

Télétexte suite

– mode LISTE, touches de commande

Vous trouverez ci-dessous un guide des fonctions des touches Télétexte de la télécommande.

Naviguer dans les pages en mode LISTE

Les quatre choix de couleur au bas de l'écran sont les numéros 100, 200, 300 et 400 (programmés dans la mémoire du téléviseur). Pour visualiser ces pages, appuyez sur la touche de couleur correspondante.

Pour modifier ces pages mémorisées, appuyez sur la touche de couleur souhaitée et tapez le numéro à 3 chiffres. Ce numéro apparaîtra alors dans le coin supérieur gauche de l'écran dans la case colorée.


Appuyez sur **OK** pour mémoriser. Les barres au bas de l'écran clignoteront alors en blanc. **Chaque fois que vous appuyez sur OK, les quatre numéros de page apparaissant au bas de l'écran seront mémorisés et remplaceront les numéros précédents.**

Si vous n'appuyez pas sur **OK**, la sélection sera perdue lorsque vous désactiverez Télétexte.

Vous pouvez parfaitement visualiser d'autres pages en tapant leurs numéros à 3 chiffres respectifs – mais n'appuyez pas sur **OK** sous peine de mémoriser ces pages.

Pour afficher une page d'index/initiale :


Auto.

Appuyez sur la touche  pour accéder aux pages d'index. La page affichée est fonction de la chaîne de télévision regardée.

LISTE

Appuyez sur la touche  pour revenir à la page index/initiale choisie.

Pour afficher une page Télétexte :

Appuyez sur la touche  pour afficher le Télétexte. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour afficher Télétexte en surimpression sur une émission de télévision normale, et une troisième fois pour repasser à l'écran normal. Vous ne pouvez pas changer de chaîne tant que Télétexte est actif.



Pour accéder à des sous-pages :

Utilisez les touches  et  pour visualiser les sous-pages éventuelles.


Pour révéler du texte caché :

Appuyez sur la touche  pour découvrir les réponses aux quiz jeux-concours et les pages de blagues.



Pour figer une page utile :

Il est parfois nécessaire de figer une page de texte. Appuyez sur la touche  pour faire apparaître le symbole  dans le coin supérieur gauche de l'écran. La page reste figée tant que vous ne appuyez pas sur cette touche.


Pour agrandir la taille de l'affichage Télétexte :


Appuyez sur la touche  une seule fois pour agrandir la moitié supérieure de la page, appuyez une nouvelle fois pour agrandir la moitié inférieure. Appuyez une troisième fois pour repasser au format standard.



Pour sélectionner une page tout en regardant un programme de télévision :

Tapez le numéro de la page puis appuyez sur  : une image normale s'affichera. Le téléviseur indiquera que la page a été localisée en affichant le numéro de la page en haut de l'écran. Appuyez sur  pour visualiser cette page.

Pour afficher des flashes d'information :

Sélectionnez la page des flashes pour le service Télétexte particulier (consultez la page d'index du service Télétexte). Appuyez sur .

Les flashes s'afficheront au fur et à mesure de leur transmission. Appuyez à nouveau sur  pour annuler les flashes.

 **Rappel : Vous devez désactiver le Télétexte pour pouvoir changer de chaîne – appuyez deux fois sur la touche .**

Vous devez désactiver la page des flashes avant de changer de chaîne.

Questions-Réponses

Pour trouver rapidement les informations que vous cherchez, consultez l'INDEX au dos de ce manuel.

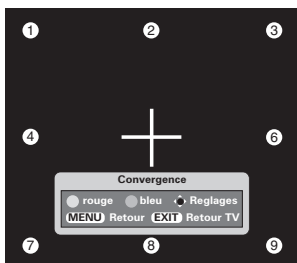
Vous trouverez ci-dessous les réponses aux questions les plus fréquentes.

Q Pourquoi l'image présente-t-elle des contours colorés ?

R Sur ce téléviseur, les images rouges, vertes et bleues sont projetées séparément sur l'écran. Elle convergent pour former une image en couleur et, si elles convergent correctement, vous verrez une image nette. Ce phénomène est particulièrement perceptible lorsque vous regardez des dessins animés. Le vert est fixé et ne peut donc pas être réglé. Le rouge et le bleu sont réglés en usine et ne devrait pas nécessiter d'ajustement. En revanche, la convergence peut se détériorer au fil du temps, ou si vous déplacez le téléviseur.

Sélectionnez une chaîne de télévision et laissez le téléviseur en marche pendant au moins 30 minutes avant de réaligner les couleurs...

- 1 Dans le menu **RÉGLAGES**, appuyez sur la touche **✓** jusqu'à ce que la fonction **Convergence** soit en surbrillance. Appuyez sur **OK**.
- 2 Pour ajuster les couleurs, appuyez sur la touche **ROUGE** ou **BLEUE** pour sélectionner le **ROUGE** ou le **BLEU**, puis sur les touches **←** ou **→** et **▲** ou **▼** pour ajuster la teinte jusqu'à ce que les ombres disparaissent de la croix blanche.



- 3 Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir à l'écran de télévision. Répétez les étapes 1 et 2.

Si les bords de l'écran ne sont pas corrects, sélectionnez les numéros les uns après les autres, par exemple le numéro 1 pour le coin en haut à gauche de l'écran, et répétez l'étape 2. Appuyez sur **EXIT** pour sortir.

Q L'image vidéo est bonne, mais il n'y a pas de son

R Vérifiez le câble PériTel.

Q Les images sont déformées / les couleurs sont pâles

R Ceci est parfois dû à la condensation en cas d'augmentation rapide de la température de la pièce ou si le téléviseur est déplacé d'une pièce froide à une pièce chaude. Laissez l'appareil en marche pendant un certain temps et la qualité de l'image devrait s'améliorer.

Q Il n'y a pas d'image ni de son

R Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est bien sur marche et que tous les branchements sont corrects. Assurez-vous que le téléviseur n'est pas en mode Veille.

Q Il y a bien une image, mais il y a peu ou pas de couleur

R Lorsque vous utilisez une source **externe**, par exemple une cassette vidéo de mauvaise qualité, il est parfois possible d'améliorer la reproduction des couleurs. La couleur est réglée en usine sur **Auto**, de façon à ce que le téléviseur affiche automatiquement le meilleur système de couleurs.

Pour vérifier que le meilleur système de couleurs a été sélectionné :

- 1 En laissant la source externe en lecture, sélectionnez **Rég. manuel** dans le menu **RÉGLAGES**.




- 2 A l'aide des touches **←** ou **→**, choisissez **Auto.**, **PAL**, **SECAM**, **NTSC 4.43** ou **3.58**.

Q Il y a une image mais pas de son




R Vérifiez que le volume n'a pas été baissé ou que la touche de coupure du son n'a pas été activée.

Q La cassette vidéo / le DVD n'apparaissent pas à l'écran

R Assurez-vous que le magnétoscope ou le lecteur DVD sont bien raccordés au téléviseur (voir schéma des connexions page 6), puis sélectionnez l'entrée correcte à l'aide de la touche .

Q Quelles peuvent être les autres causes de la mauvaise qualité de l'image ?

R Les parasites ou un signal faible. Essayez une autre chaîne. Un **Accord fin manuel** peut améliorer la qualité de l'image.

- 1 Sélectionnez le menu **Recherche manuelle**. Mettez la chaîne en surbrillance et appuyez sur **OK**. Appuyez sur  pour sélectionner **Accord fin manuel**.
- 2 Utilisez les touches  ou  pour clarifier l'image et le son. Appuyez sur **OK** puis sur **EXIT** pour sortir.



Q La télécommande ne fonctionne pas

R Vérifiez que le commutateur latéral de la télécommande est dans la position TV. Vérifiez que les piles sont chargées et correctement insérées.

Q Les commandes sur l'avant/côte du téléviseur ne marchent pas

R Vérifiez que la fonction de **Blocage du clavier** n'est pas activée.

Q L'écran est devenu bleu

R La fonction **Ecran bleu** dans le menu **IMAGE** est activée. Lorsque le téléviseur ne reçoit aucun signal, il coupe le son et affiche un écran bleu. Après 15 minutes, il passe en mode Veille.

Q Pourquoi n'y a-t-il pas de son en provenance de ma sono connectée ?

R Vérifiez que l'option **Haut-parleurs** dans le menu **Son** est bien réglée sur **Arrêt**.

Q Un message s'affiche en permanence à l'écran

R Appuyez sur la touche **CALL** pour le faire disparaître.


Q La cassette vidéo / le DVD sont en noir et blanc

R Vérifiez que vous avez sélectionné la bonne entrée – **S-VIDE0** ou **AV** (voir le chapitre **Connexions AV**).

Q Le Têlêtexte ne fonctionne pas correctement

R Le Têlêtexte nécessite un signal de diffusion puissant, normalement obtenu par une antenne sur le toit ou dans le grenier. Vérifiez l'antenne si le texte est illisible ou brouillé. Consultez la page d'index principal du service Têlêtexte et sélectionnez le Guide de l'utilisateur. Vous y trouverez une description plus ou moins détaillée des principes de fonctionnement du Têlêtexte. Pour de plus amples renseignements concernant l'utilisation du Têlêtexte, reportez-vous au chapitre consacré au Têlêtexte.

Q Il n'y a pas de sous-pages Têlêtexte

R Le service sélectionné n'en diffuse pas, ou elles n'ont pas encore été chargées. Appuyez sur la touche  pour y accéder. (Voir le chapitre consacré au Têlêtexte).

Q Il y a un problème avec la couleur lors de la lecture d'une source NTSC

R Connectez la source par le biais d'une prise péritel, et mettez en lecture. Sélectionnez **Reg. Manuel** dans le menu **RÉGLAGES**.



- 1 Réglez la Couleur sur **Auto**. Appuyez sur **OK** pour mémoriser.
- 2 Sélectionnez le menu **Image** et réglez la teinte.

Sujet	INDEX	Page	Sujet	INDEX	Page
Accord fin manuel.....		23	NexTVView		16
Affichage de l'heure.....		15	Pays		8
Aigus.....		11	Péritel		6
Ampli basses.....		11	Position d'image		13
Arrêt sur image.....		14	Préférences d'affichage.....		13
Attribution de programmes.....		8	Prise de casque.....		7
Balance.....		11	Questions – Réponses.....		22
Blocage du clavier.....		15	Recherche – Automatique.....		11
Commandes.....		7	Recherche d'un canal pour le magnétoscope.....		9
Connexions – Arrière.....		6	Recherche – Manuelle.....		9
Connexions – Avant/Latérales.....		7	Réduction numérique du bruit.....		13
Connexions AV.....		19	Réglage rapide.....		8
Contraste.....		13	Représentation grand écran.....		12
Convergence.....		22	Saisie directe des canaux.....		10
Couleur.....		13	Saut de chaîne.....		10
Définition.....		13	Sélection d'un programme.....		11
Ecran bleu.....		23	Sélection des entrées.....		19
Emission bilingue.....		15	Son coupé.....		11
Étirage du noir.....		14	Stereo.....		15
Format automatique (Grand écran).....		14	Super basses.....		11
Graves.....		11	Système couleur.....		22
Installation.....		4	Système de diffusion.....		8
Langue.....		8	Teinte.....		13
Lumière.....		13	Télécommande.....		5
Minuterie.....		15	Télexte.....		20
Mise en marche.....		7	Température des couleur.....		14
Mode de balayage.....		13	Veille.....		7
Mono.....		15	Volume.....		11

Caractéristiques techniques et accessoires

Systèmes de diffusion/canaux

PAL-I	UHF UK21-UK69
PAL-B/G	UHF E21-E69 VHF E2-E12, S1-S41
SECAM-L	UHF F21-F69 VHF F1-F10, B-Q
SECAM-D/K	UHF R21-R69 VHF R1-R12

Entrée vidéo PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43

Connexions externes

EXT1	Entrée	Péritel 21 broches	RGB, A/V
EXT2	Entrée	Péritel 21 broches	RGB, A/V
EXT3	Entrée/Sortie	Péritel 21 broches	A/V, S-Vidéo, sortie sélectionnable
EXT4	Entrée	Jacks audio Jacks audio	Y, P _B /C _B , P _R /C _R Audio L + R
EXT5	Entrée (avant/latérale)	4 broches Jack audio Jacks audio	S-Vidéo Vidéo Audio L + R
Sortie fixe/variable		Jacks audio	Audio L + R
Sortie vers ampli de basses actif		Prise phono	

Positions de programme 100

Stéréo Nicam
Système à 2 porteuses

Taille visible écran
(approx.) 42 pouces 107 cm
51 pouces 129 cm
57 pouces 144 cm

Format Format d'image 16 : 9

Sortie son (distorsion de 10%) Principale 10 W + 10 W

Consommation 42 pouces 185 W
conformément à EN60107-1 : 1997 51 pouces 185 W
57 pouces 185 W

Vielle 42 pouces <2,5 W
51 pouces <2,5 W
57 pouces <2,5 W

Dimensions (approx.) 42 pouces 116 cm (H) 101 cm (L) 42 cm (p)
51 pouces 128 cm (H) 121 cm (L) 57 cm (p)
57 pouces 140 cm (H) 133 cm (L) 60 cm (p)

Poids (approx.) 42 pouces 52 kg
51 pouces 65 kg
57 pouces 92 kg

Prise casque 3,5 mm stéréo

Accessoires 1 télécommande
2 piles
(UM-4, AAA, IEC R03 – 1,5 V)

© Toshiba Information Systems (U.K.) Limited

Tous droits réservés.

Toute reproduction, même partielle, strictement interdite sans autorisation écrite préalable.

Toshiba Information Systems (U.K.) Limited

Consumer Products Division,

European Service Centre,

Admiralty Way, Camberley,

Surrey, GU15 3DT, Royaume-Uni

Caractéristiques techniques susceptibles de modifications sans préavis.

Conception : Kensa Creative Solutions, Saltash, Cornwallles.



Imprimé sur du papier recyclé. 100 % sans chlore.

Inhalt

VORBEREITUNG ZUR INBETRIEBNAHME

Sicherheitshinweise – Hinweise und Regeln zur Beachtung	27
Installation und wichtige Informationen	28
Die Fernbedienung – Übersicht auf einen Blick	29
Anschluss externer Geräte	30
Anschlüsse und Bedienelemente	31
Sendereinstellung des Fernsehgerätes mit Schnelleinstellung	32
Sortieren der Programmplätze	32
Manuelle Sendereinstellung – Alternative zum <i>automatischen Sendersuchlauf</i>	33
Überspringen von Programmen	34
Automatischer Sendersuchlauf	35

BEDIENELEMENTE

Allgemeine Bedienelemente – Programmumschaltung	35
Klangregelung – Lautstärke, Stummschaltung, Bassverstärkung, Bass/Höhen/Balance	35
Anzeige im Breitbildformat	36
Bildeinstellung – Bildposition, Bildvoreinstellungen, Scan-Modus, Digitale Rauschminderung (DNR)	37
Bildeinstellung – Schwarzwert, Farbtemperatur, Automatische Formatierung (Breitbild), Standbild	38

FUNKTIONEN

Der Timer und die Uhrzeitanzeige – Einstellen des Fernsehgerätes für die automatische Abschaltung und Zeitanzeige auf dem Bildschirm	39
Tastensperre – Sperren der Tasten an der Vorderseite des Fernsehers	39
Übertragungen in Stereo und im Zweikanalton – Stereo- und Zweikanaltonsendungen	39
NexTVIEW – Einstellung und Nutzung von NexTVIEW	40
Auswahl der Eingänge und AV-Anschlüsse – Eingangs- und Ausgangsanschlüsse für angeschlossene Geräte	43

VIDEOTEXT

Einrichtung, allgemeine Informationen, Auto-Modus	44
NORMALTEXT-Modus, Steuerungstasten für Videotext	45

PROBLEMLÖSUNG

Fragen und Antworten	46
-----------------------------	----

INFORMATIONEN

Index, technische Daten und Angaben zum Zubehör – Informationen zu Ihrem Fernsehgerät	48
--	----

Reinigung des Bildschirms und des Gehäuses...

Wischen Sie nach dem Abschalten des Gerätes den Bildschirm und das Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Die Verwendung spezieller Polituren und Lösungsmittel zur Reinigung von Bildschirm und Gehäuse ist **nicht** empfehlenswert, da durch diese Stoffe die Oberfläche angegriffen werden kann.

Entsorgung...

Wenn das Fernsehgerät ausgedient hat, entsorgen Sie es bitte gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften, oder geben Sie es direkt in einer Recycling-Stelle ab.

Sicherheitshinweise

Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit internationalen Sicherheitsstandards entwickelt und hergestellt. Wie bei jedem anderen Elektrogerät müssen Sie jedoch die gebührende Vorsicht walten lassen, um eine optimale Funktionsweise und Sicherheit zu gewährleisten. Bitte lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die nachfolgenden Hinweise sorgfältig durch. Die Hinweise sind allgemeiner Natur und bieten Unterstützung bei der Handhabung aller elektronischen Geräte, wobei einige Punkte unter Umständen auf das gerade von Ihnen erworbene Produkt nicht zutreffen.

Luftzirkulation

Lassen Sie im Umkreis des Fernsehgerätes mindestens 10 cm Abstand, um eine ausreichende Belüftung zu ermöglichen, die Ihren Fernseher vor Überhitzung und den daraus erwachsenden möglichen Schäden bewahrt. Räume mit großer Staubentwicklung sollten als Standorte ebenfalls gemieden werden.

Beschädigung durch Hitze

Wenn Sie das Fernsehgerät der direkten Sonneneinstrahlung aussetzen oder neben einem Heizkörper aufstellen, kann es unter Umständen beschädigt werden. Vermeiden Sie Standorte, an denen extrem hohe Temperaturen oder eine hohe Luftfeuchtigkeit vorherrschen bzw. Plätze, an denen die Temperatur unter 5° C absinken kann.

Stromversorgung

Dieses Gerät benötigt zur Stromversorgung 230 V, 50 Hz Wechselstrom. Schließen Sie das Gerät niemals an Gleichstrom oder eine andere Stromquelle an. Beachten Sie stets, dass das Fernsehgerät nicht auf dem Netzkabel stehen darf. Trennen Sie den Netzstecker NICHT vom Kabel, da im Stecker ein spezieller Funkentstörfilter integriert ist, dessen Funktion anderenfalls beeinträchtigt wäre.

WENDEN SIE SICH IM ZWEIFELSFALL AN EINEN FACHKUNDIGEN ELEKTRIKER.

Empfehlungen

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Überprüfen Sie, ob alle elektrischen Kabel, einschließlich des Netzkabels, der Verlängerungskabel und der internen Verbindungen zwischen den einzelnen Gerätekomponenten ordnungsgemäß und entsprechend den Richtlinien des Herstellers angeschlossen wurden. Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie neue oder zusätzliche Komponenten anschließen.

Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, falls Sie Zweifel an der korrekten Installation, Funktionsweise oder Sicherheit des Gerätes haben.

Besondere Vorsicht ist angebracht, wenn sich Glasplatten oder Türen in der Nähe des Gerätes befinden.

Warnhinweise

Entfernen Sie **KEINE** fest angebauten Gehäuseteile, da dadurch gefährliche Spannungen freigesetzt werden könnten.

Die Belüftungsschlitze des Geräts dürfen **NICHT** mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen oder ähnlichen Stoffen abgedeckt werden. Durch Überhitzung können Schäden verursacht und die Lebensdauer des Gerätes verkürzt werden.

Elektrische Geräte dürfen **NICHT** mit Tropf- oder Spritzwasser in Berührung kommen. Achten Sie darauf, dass keine Behälter mit Flüssigkeiten, beispielsweise Blumenvasen, auf dem Gerät abgestellt werden.

Stellen Sie **KEINE** heißen Gegenstände oder offene Flammen, wie zum Beispiel brennende Kerzen oder Nachtlampen, auf dem Gerät oder in seiner Nähe ab. Hohe Temperaturen können zum Schmelzen von Kunststoff führen und Brände auslösen.

Verwenden Sie **KEINEN** behelfsmäßigen Fernsehtisch, und befestigen Sie die Tischbeine **NIEMALS** mit Holzschrauben. Montieren Sie zur Gewährleistung der optimalen Sicherheit stets den vom Hersteller zugelassenen Fernsehtisch bzw. die geeigneten Tischbeine entsprechend der Anleitung mit den im Lieferumfang enthaltenen Befestigungen.

Achten Sie bei Verwendung der Kopfhörer auf eine angemessene und **NICHT** zu hohe Lautstärke, da anderenfalls Ihr Hörvermögen auf Dauer beeinträchtigt werden kann.

Lassen Sie das Gerät **NICHT** eingeschaltet, wenn Sie längere Zeit nicht anwesend sind, es sei denn, es ist ausdrücklich für den unbeaufsichtigten Betrieb gekennzeichnet oder verfügt über einen Standby-Modus. Schalten Sie den Fernseher über den am Gerät befindlichen Netzschalter aus, und erklären Sie ebenfalls Ihren Familienmitgliedern, wie das Gerät abzuschalten ist. Für ältere oder behinderte Personen müssen unter Umständen spezielle Absprachen getroffen werden.

Benutzen Sie das Gerät **NICHT** weiter, wenn Sie Zweifel an der korrekten Funktionsweise haben oder das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist. Schalten Sie es ab, ziehen Sie den Netzstecker, und wenden Sie sich an einen Fachhändler.

Achten Sie VOR ALLEM darauf, dass Kinder oder andere Personen NIEMALS Gegenstände in Löcher, Schlitze oder andere Gehäuseöffnungen stecken, denn ein tödlicher elektrischer Schlag könnte die Folge sein.

Gehen Sie NIEMALS leichtfertig mit elektrischen Geräten jeglicher Art um – Vorsicht ist besser als Nachsicht!

UM DAS FERNSEHGERÄT VOM NETZ ZU TRENNEN ZIEHEN SIE DEN STECKER AUS DER STECKDOSE.

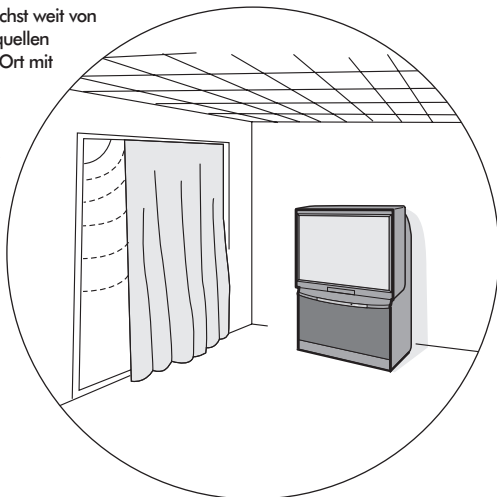
Installation und wichtige Informationen

Wahl des Standorts

Wählen Sie den Platz für das Fernsehgerät so, daß es möglichst weit von der direkten Sonneneinstrahlung oder anderen hellen Lichtquellen entfernt ist. Um das beste Fernsehbild zu erhalten, wird ein Ort mit weichem, indirekten Lichteinfall empfohlen. Stellen Sie das Fernsehgerät direkt auf den Fußboden oder auf eine stabile Fläche. Die Abstellfläche muß eben und fest sein. Wenn Sie das Fernsehgerät auf einem weichen Bodenbelag abstellen, müssen Sie sicherstellen, daß der Belag oder der Teppich nicht durch das Gewicht des Gerätes beschädigt werden.

Ziehen Sie gegebenenfalls die Vorhänge zu, oder schließen Sie die Jalousien, damit die Sonne nicht direkt auf den Bildschirm scheint.

Gehen Sie dabei stets behutsam vor, da das Gerät auf polierten Fußböden Spuren hinterlassen oder Bodenbeläge beschädigen kann.



WARNUNG! LASSEN SIE DAHER DEN FERNSEHER NIEMALS MIT STANDBILD EINGESCHALTET

Wenn durch VIDEOTEXT, SENDERLOGOS, COMPUTER-ANZEIGEN, VIDEO-SPIELE, BILDSCHIRMENÜS u. a. erzeugte Standbilder für einen längeren Zeitraum auf dem Fernsehbildschirm angezeigt werden, können diese Bilder unter Umständen dauerhaft eingebrannt werden.

Wenn Sie mit Ihrem Fernsehgerät stehende Bilder oder Bilder mit einem überlagerten Standbild anzeigen, wie z. B. Programmlogos eines Fernsehsenders, sollten Sie immer die Einstellungen für Helligkeit UND Kontrast verringern.

Bitte beachten!

HAFTUNGSAUSSCHLUSSKLAUSEL

Toshiba haftet unter keinen Umständen für Verluste und/oder Schäden am Produkt, die durch folgende Ereignisse hervorgerufen werden:

- i) Brand;
- ii) Erdbeben;
- iii) Unfallschaden;
- iv) absichtliche Zweckentfremdung bzw. falsche Verwendung des Produkts;
- v) Nutzung des Produkts unter ungeeigneten Bedingungen;
- vi) Verlust und/oder Schäden am Produkt, die auftreten, während sich das Produkt im Besitz eines Dritten befindet;
- vii) jegliche Schäden oder Verluste, die durch Bedienfehler oder die Nichtbeachtung von Anweisungen aus der Bedienungsanleitung durch den Eigentümer verursacht werden;
- viii) jegliche Verluste oder Schäden, die direkt auf die missbräuchliche Verwendung oder Fehlfunktion des Produkts bei gleichzeitiger Nutzung mit angeschlossenen Geräten zurückzuführen sind;

Weiterhin haftet Toshiba unter keinen Umständen für mittelbare Verluste und/oder Folgeschäden, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf folgende Schäden: Gewinnverlust, Geschäftsunterbrechung und Verlust gespeicherter Daten, unabhängig davon, ob dieser Datenverlust während des normalen Betriebs oder bei missbräuchlicher Nutzung des Produkts entstanden ist.

Die Fernbedienung

Eine übersichtliche Darstellung mit einer Erläuterung der einzelnen Tasten Ihrer Fernbedienung

Deutsch

Zur Anzeige von Videotext

Ein/Standby

Zur Anzeige von Bildschirminformationen und zum Aufrufen der Videotext-Indexfunktion

Zifferntasten

Umschalten zum vorherigen Programm

Wahl des Eingangs für externe Quelle
Zugriff auf untergeordnete Seiten im Videotextmodus

NextView-Taste – elektronische Programmvorschau für Fernsehsendungen

i-Taste – Informationen zur aktuellen Übertragung vom NextView-Anbieter

Bildschirmenüs

Verlassen der Menüs

Tasten für Programmwahl und Wechsel der Videotextseiten
Tasten zur Lautstärkeeinstellung
Verwenden Sie die Pfeiltasten zum Verschieben des Cursors in den Bildschirmenüs nach oben, unten, links oder rechts. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit OK

Keine Funktionsbelegung für dieses Modell

Zur Moduswahl

Steuertasten für Videotext

Bassverstärker/Bass

Stummschaltun

Im VCR- oder DVD-Modus:
Drücken Sie **||** für PAUSE
Drücken Sie **▲** für AUSWERFEN
Drücken Sie **◀◀** für ÜBERSPRINGEN – SCHNELLER RÜCKLAUF
Drücken Sie **▶▶** für ÜBERSPRINGEN – SCHNELLER VORLAUF
Drücken Sie **▶** für WIEDERGABE
Drücken Sie **■** für STOPP
Drücken Sie **◀◀** für SCHNELLER RÜCKLAUF
Drücken Sie **▶▶** für SCHNELLER VORLAUF

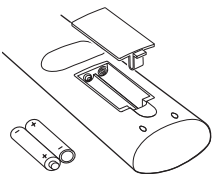
Im TV-Modus:
Standbild
Wählbare Bildvoreinstellungen
Breitbildformat
Stereo-/Zweikanaltonempfang
Uhrzeitanzig

Im Videotextmodus:
Zum Einblenden von verborgenem Text
Zum Halten einer gewünschten Seite
Zum Vergrößern der Videotextanzeige
Zur Auswahl einer Seite im normalen TV-Anzeigemodus

Um das gesuchte Thema direkt zu finden, suchen Sie im INDEX auf der letzten Seite dieser Anleitung nach dem gewünschten Schlüsselbegriff.

TOSHIBA
CT-90100

Einlegen der Batterien und wirksame Reichweite der Fernbedienung



Nehmen Sie die Batterieabdeckung ab, so dass das Batteriefach sichtbar wird, und legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität ein.

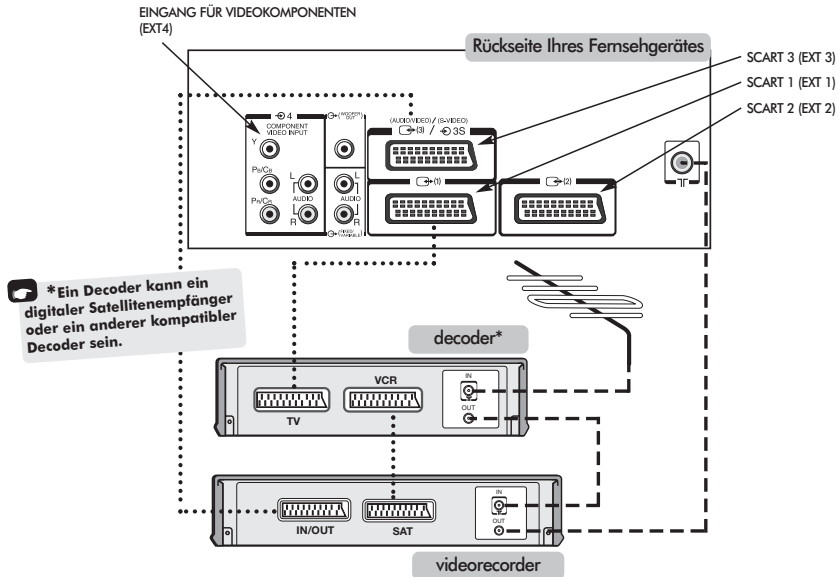
Geeignete Batterietypen für diese Fernbedienung sind UM-4, AAA, IEC R03 mit jeweils 1,5 V.

Verwenden Sie keine entladenen älteren und neuen Batterien in einem Gerät gleichzeitig, und setzen Sie jeweils nur einen Batterietyp ein. Geben Sie Altbatterien an einem dafür gekennzeichneten Entsorgungsplatz ab.

Die Leistung der Fernbedienung verschlechtert sich ab einer Entfernung von 5 m bzw. außerhalb eines Winkels von 30° zum Mittelpunkt des Fernsehgerätes.

Anschluss externer Geräte

Schalten Sie alle Netzschalter am Fernsehgerät aus, bevor Sie externe Geräte anschließen.



*Ein Decoder kann ein digitaler Satellitenempfänger oder ein anderer kompatibler Decoder sein.

WIR EMPFEHLEN IHNEN, NACH MÖGLICHKEIT AUSSER EINEM ANTENNENKABEL AUCH SCART-KABEL ZU VERWENDEN.

Antennenkabel: - - - - - 

Schließen Sie das Antennenkabel an die Antennenbuchse an der Rückseite des Fernsehgerätes an. Bei Verwendung eines Decoders* und/oder eines Videorecorders ist zu beachten, dass das Antennenkabel über den Decoder und/oder den Videorecorder mit dem Fernsehgerät verbunden werden muss.

Scart-Kabel: •••••••••• 

Verbinden Sie die Buchse **IN/OUT** des Videorecorders über ein Scart-Kabel mit dem Fernseher. Verbinden Sie die Buchse **TV** des Decoders über ein Scart-Kabel mit dem Fernseher. Verbinden Sie die Buchse **SAT** des Videorecorders mit der Buchse **VCR** am Decoder.

Schalten Sie vor Start der Funktion **Automatische Sendersuche** Ihren Decoder und Videorecorder auf **Standby**.

Über die Phono-Anschlüsse neben den Buchsen **COMPONENT VIDEO INPUT** (Komponenten Videoeingang) können L- und R-Audiosignale eingespeist werden.


Ein zusätzlicher fester/variabler Audioausgang ermöglicht den Anschluss einer passenden HiFi Anlage. Dazu muss die Option **Lautsprecher** im **Ton**-Menü auf **Aus** gestellt werden.

An der Rückseite des Fernsehgerätes können die unterschiedlichsten Geräte angeschlossen werden. Lesen Sie daher unbedingt für alle Zusatzgeräte vorher die Bedienungsanleitungen der jeweiligen Hersteller.

Wir empfehlen Ihnen, **Scart 1** für einen Decoder, **Scart 2** für sonstige Geräte zu nutzen und **Scart 3** für einen Videorecorder.

Beim Anschluss von S-VIDEO-Geräten muss die **Einstellung INPUT für EXT3** entsprechend festgelegt werden. Siehe Seite 43.

Wenn Ihr Fernsehgerät automatisch zur Anzeige der angeschlossenen Zusatzgeräte umgeschaltet wird, können Sie in den normalen TV-Modus zurückkehren, indem Sie die Taste mit der gewünschten Programmnummer drücken.

Um das jeweilige externe Gerät wieder aufzurufen, drücken Sie die Taste . Mit dieser Taste können Sie zwischen **EXT1**, **EXT2**, **EXT3**, **EXT4** oder **EXT5** umschalten.

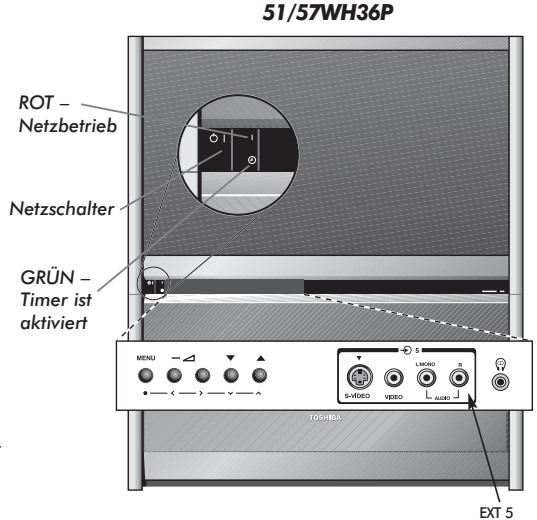
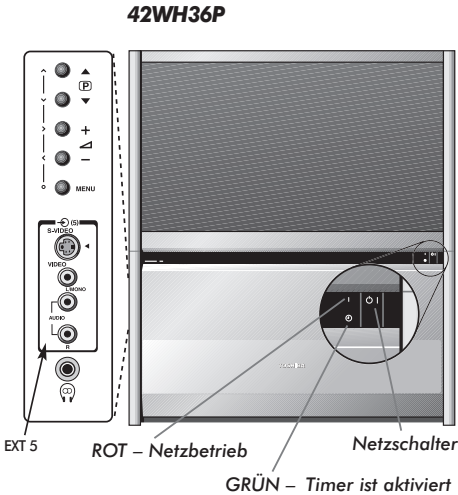
*Hinweis: Wenn Sie den Komponenten-Videoeingang verwenden und ein (progressives) 525P-Eingangssignal (NTSC) am Anschluss **EXT4** anliegt, können bestimmte Funktionen, wie zum Beispiel **Standbild** oder die Bildformate **4:3** nicht genutzt werden. Die Option **Farbsystem** aus dem Menü **manuelle Einstellung** sowie die Optionen **Scan-Modus** und **DNR** im Menü **BILD** sind dann ausgeblendet.*

Deutsch

Anschlüsse und Bedienelemente

An den vorderseite/seitlichen Anschlüssen des TV-Gerätes lassen sich eine Vielzahl verschiedener Geräte anschließen.

Obwohl sich alle erforderlichen Anpassungen und Einstellungen an Ihrem Fernsehgerät mit der Fernbedienung vornehmen lassen, können Sie für einige Funktionen auch die Tasten an der Vorderseite des Gerätes nutzen.



Einschalten

Wenn das rote Kontrollämpchen zur Anzeige der Betriebsbereitschaft nicht leuchtet, drücken Sie die Taste **POWER** an der Vorderseite des Fernsehers, um das Gerät einzuschalten. Wählen Sie anschließend eine Zifferntaste auf der Fernbedienung, um das Bild sichtbar zu machen.

Drücken Sie die Taste **⏻** auf der Fernbedienung, um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten. Um den Bildschirm wieder einzuschalten, drücken Sie erneut **⏻** oder eine beliebige Zifferntaste. Unter Umständen dauert es einige Sekunden, bis das Bild erscheint. Das Gerät sollte nur für kurze Zeit im Standby-Modus verbleiben.

Die Einrichtung des Fernsehgerätes muss jetzt über die Bildschirmmenüs vorgenommen werden. Drücken Sie die Taste **MENU** auf der Fernbedienung, um die Menüs anzuzeigen.

In der Menüleiste am oberen Bildschirmrand sehen Sie fünf verschiedene Symbole für die einzelnen Funktionsmenüs. Wenn Sie mit Hilfe der Tasten **⏪** oder **⏩** die verschiedenen Symbole auswählen, werden jeweils die entsprechenden Optionen unterhalb der Menüleiste angezeigt.

Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste **⏴** oder **⏵**, um nach unten durch die Menüoptionen zu blättern. Mit den Tasten **OK**, **⏪** oder **⏩** können Sie anschließend die gewünschte Option auswählen. Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen. Die Funktionen der einzelnen Menüs sind in dieser Bedienungsanleitung detailliert beschrieben.

Verwenden der Bedienelemente und Anschlüsse

Drücken Sie die Taste **⏪** **+**, um die Lautstärke einzustellen.

Drücken Sie die Tasten **⏴** **⏵**, um das Programm zu wechseln.

Drücken Sie die Taste **MENU** auf der Fernbedienung und anschließend **⏪**, **⏩** bzw. **⏴** oder **⏵**, um die Ton- und Bildeinstellungen anzupassen.

Drücken Sie **MENU**, um das Menü zu verlassen.

Beim Anschluss eines Mono-Gerätes an **EXT5**, muss der Audio-Ausgang des entsprechenden Gerätes mit der Buchse L/Mono am Fernsehgerät verbunden werden.

Drücken Sie zur Auswahl des Eingangs die Taste **⏻**, bis gemäß der Beschreibung auf Seite 43 die Einstellung **EXT5** angezeigt wird. Der Signaltyp wird vom Fernsehgerät automatisch erkannt.

Genauere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des anzuschließenden Gerätes.

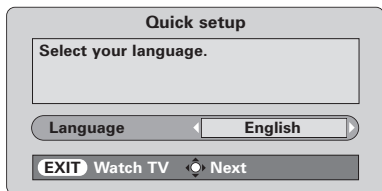
Hinweis: Wenn Sie Kopfhörer anschließen, werden alle Lautsprecher stummgeschaltet.

Sendereinstellung des Fernsehgerätes mit Schnelleinstellung, Sortieren der Programmplätze

Dieses Fernsehgerät verfügt über ein System zur automatischen Sendereinstellung. Sie müssen lediglich Ihr Land auswählen, dann werden die meisten Sender automatisch gefunden und erkannt.

Schalten Sie vor dem Einschalten des Fernsehgerätes Ihren Decoder und Videorecorder in den **Standby-Modus**. Nehmen Sie die Einstellung des Fernsehgerätes mit den Tasten der Fernbedienung vor, die in der Abbildung auf Seite 29 erläutert sind.

- 1 Schalten Sie das Fernsehgerät über die Netztaaste ein. Der Begrüßungsbildschirm **Quick setup** erscheint.



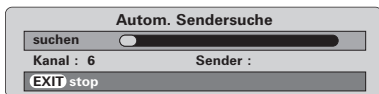
- 2 Wählen Sie Ihre Sprache mit den Tasten **<** oder **>** aus, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

- 3 Wählen Sie dann mit den Tasten **<** oder **>** Ihr Land aus, und drücken Sie erneut **OK**.

- 4 Ihr **System** wurde jetzt ausgewählt. Wenn eine Auswahl erforderlich ist, drücken Sie **>**, um eines der angezeigten Systeme auszuwählen.

B/G – Kontinentaleuropa, **I** – Großbritannien
D/K – Osteuropa, **L1, L2** – Frankreich

- 5 Drücken Sie die Taste **OK**, um die Funktion Autom. Einstellung zur **Autom. Sendersuche** zu starten.



- 6 Jetzt wird nach allen Sendern gesucht, deren Signale empfangen werden. Durch einen Statusbalken wird der Fortschritt des Suchlaufs dynamisch angezeigt.

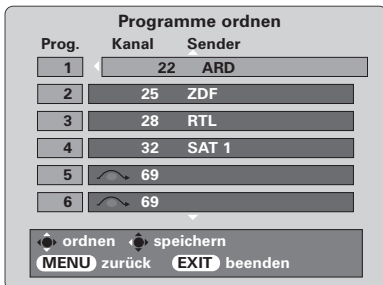
Sie müssen erst warten, bis das Fernsehgerät den Suchlauf abgeschlossen hat.



Nach Abschluss der Suche schaltet das Fernsehgerät automatisch auf Programmposition 1 um. Wenn das Empfangssignal von dem betreffenden Sender auf dieser Programmposition zu schwach ist, können Sie die Reihenfolge der Sender mit der Funktion **Programme ordnen** ändern, die im Bildschirmmenü automatische Installation angezeigt wird.

- 7 Drücken Sie die Taste **OK**, um die Funktion **Programme ordnen** auszuwählen.
- 8 Die Senderliste wird jetzt angezeigt. Markieren Sie mit Hilfe der Taste **∨** oder **∧** den Sender, den Sie **verschieben** möchten, und drücken Sie die Taste **>**.

Der ausgewählte Sender erscheint jetzt auf der rechten Seite des Bildschirms.



- 9 Blättern Sie wieder mit den Tasten **∨** oder **∧** durch die Liste, bis Sie die gewünschte Programmposition erreichen. Bei diesem Vorgang werden die übrigen Sender entsprechend verschoben.

Drücken Sie **<** zum Speichern ihres Programmplatzes.

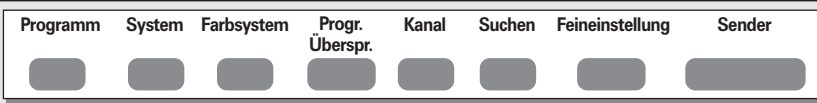
Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf, und drücken Sie anschließend **EXIT**.

Falls das Fernsehgerät nicht mit einem Scart-Kabel an einen Videorecorder/Decoder angeschlossen werden kann, oder falls Sie den Sender eines anderen **Systems** einstellen möchten, verwenden Sie zur Zuordnung der Programmpositionen die Funktion zur **manuelle Sendersuche**, siehe Seite 33.

Manuelle Sendereinstellung

Als Alternative zum automatischen Sendersuchlauf besteht für Ihr Fernsehgerät auch die Möglichkeit einer **manuelle Sendersuche**. Beispiel: Das Fernsehgerät kann nicht per Scart-Kabel an einen Videorecorder/Decoder angeschlossen werden, oder Sie möchten einen Sender in einem anderen **System** einstellen (siehe Seite 32).

Benutzen Sie die Tasten **◀** und **▶**, um sich innerhalb des Bildschirmenüs zu bewegen und die entsprechende Option für die manuelle Einstellung auszuwählen.



Programm: Die Nummer, die auf der Fernbedienung gedrückt werden muss.

System: Betrifft nur bestimmte Regionen. *Siehe Punkt 4 auf Seite 32.*

Farbsystem: Fabrikeinstellung ist Auto; diese sollte nur geändert werden, wenn Probleme zu erwarten sind, wie z.B. ein NTSC-Eingang von einem externen Gerät.

Progr. Überspr.: * Bedeutet, dass kein Sender gespeichert wurde oder die Funktion zum Überspringen des Kanals aktiviert wurde. *Siehe Seite 34.*

Kanal: Die Nummer des Kanals, auf dem ein Sender übertragen wird.

Suchen: Suche nach einem Signal im Frequenzbereich.

Feineinstellung: Wird nur verwendet, wenn Störungen auftreten bzw. das Empfangssignal zu schwach ist. *Siehe Seite 47.*

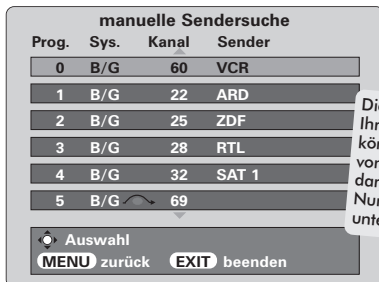
Sender: Sendername. Verwenden Sie die Tasten **^** oder **v** und **◀** oder **▶** zur Eingabe einer Senderbezeichnung, die aus bis zu sieben Zeichen bestehen kann.

So können Sie einem Decoder und Videorecorder im Fernsehgerät eine Programmposition zuweisen: Schalten Sie den Decoder ein, legen Sie eine bespielte Kassette in den Videorecorder ein, und drücken Sie **PLAY** (Wiedergabe). Nehmen Sie dann die manuelle Feineinstellung vor.

- 1 Drücken Sie die Taste **MENU**, und wählen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** das Menü **EINSTELLUNG** aus. Markieren Sie dann mit Hilfe der Taste **v** die Option **manuelle Sendersuche**, und drücken Sie zur Auswahl die Taste **OK**.



- 2 Markieren Sie den gewünschten Programmplatz mit der Taste **^** oder **v**. Für den Videorecorder wird **Prog. 0** empfohlen.



Die Nummern Ihrer **Kanäle** können sich von den hier dargestellten Nummern unterscheiden.

- 3 Drücken Sie **OK**, zur Auswahl. Wenn es sich um ein zu überspringendes Programm handelt, muss die Option **Programme ordnen** vor dem Speichern zurückgesetzt werden.



- 4 Drücken Sie zur Auswahl des **Systems** die Taste **▶** und zum Wechseln der Einstellung die Tasten **^** oder **v** (wenn notwendig siehe Punkt 4 auf Seite 32).

- 5 Drücken Sie anschließend die Taste **▶**, um die Option **Suchen** auszuwählen.

- 6 Drücken Sie die Taste **^** oder **v**, um den Suchlauf zu starten. Während der Suche erscheint die Meldung **Suchen**, und am Bildschirm werden die jeweiligen Kanalnummern angezeigt.



- 7 Jedes Signal wird auf dem Fernsehgerät angezeigt. Wenn es sich nicht um Ihren Videorecorder handelt, drücken Sie erneut die Taste **^** oder **v**, um den Suchlauf neu zu starten.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Manuelle Sendereinstellung Fortsetzung

Überspringen von Programmen

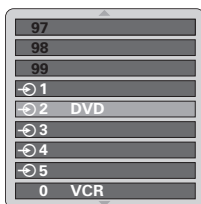
- 8** Wenn das Signal Ihres Videorecorders gefunden wird, drücken Sie die Taste **OK**, um die Option **Sender** aufzurufen. Geben Sie mit Hilfe der Tasten **^** und **v** sowie **←** und **→** die gewünschten Zeichen ein, z. B. **VCR**.



- 9** Drücken Sie zum Speichern die Taste **OK**.
- 10** Wiederholen Sie den Vorgang für jede **Programmposition**, die Sie einstellen möchten, oder drücken Sie die Taste **MENU**, um zur Liste der Kanäle zu wechseln, und wählen Sie die nächste einzustellende Nummer.
- 11** Drücken Sie nach Abschluss des Vorgangs die Taste **EXIT**.
- 12** Um einen Namen für ein extern angeschlossenes Gerät festzulegen, z. B. DVD an EXT2, drücken Sie zur Auswahl von **EXT2** die Taste **->**. Wählen Sie dann aus dem Menü **EINSTELLUNG** die Option **manuelle Einstellung**.
- 13** Drücken Sie **→**, um die Option **Sendername** auszuwählen, und geben Sie dann mit Hilfe der Tasten **^**, **v**, **←** und **→** die gewünschten Zeichen ein.



- 14** Durch Drücken der Taste **OK** kann auf dem Bildschirm jederzeit eine Liste mit allen gespeicherten Programmen und extern angeschlossenen Geräten angezeigt werden. Drücken Sie zum Markieren die Tasten **^** und **v** und zur Auswahl die Taste **OK**.



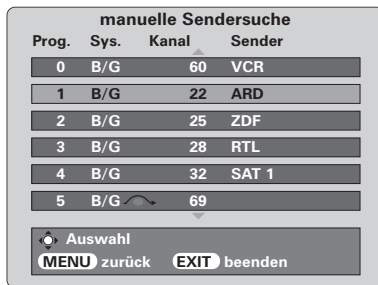
HINWEIS Dieses Fernsehgerät verfügt über eine Funktion zur direkten Kanaleingabe. Dazu müssen Sie die Kanalnummern kennen.

Wählen Sie dazu das Menü **manuelle Sendersuche** aus **Schritt 3**. Geben Sie dann die gewünschte **Programmnummer**, das **System**, und dann die Nummer des entsprechenden **Kanal** ein. Drücken Sie zum Speichern der Eingabe die Taste **OK**.

Überspringen von Programmen

Um bestimmte Programme für die Anzeige zu sperren, können Sie die entsprechenden Programmplätze deaktivieren und die Fernbedienung unter Verschluss halten. Das Fernsehgerät kann dann über die Bedienfeldtasten an der Vorderseite/Seite wie gewohnt genutzt werden, die gesperrten Programmplätze werden dabei jedoch übersprungen und können nicht angezeigt werden.

- 1** Wählen Sie aus dem Menü **EINSTELLUNG** die Option **manuelle Sendersuche**.



- 2** Markieren Sie mit Hilfe der Taste **^** oder **v** die zu sperrende Programmposition, und drücken Sie zur Auswahl die Taste **OK**.
- 3** Drücken Sie die Taste **→**, um die Option **Prog. Überspr.** auszuwählen.
- 4** Verwenden Sie die Taste **^** oder **v**, um die Option **Prog. Überspr.** zu aktivieren (**ein**). Drücken Sie **OK**.

☞ Eine gesperrte Programmposition wird auf dem Bildschirm durch das Symbol gekennzeichnet.



- 5** Drücken Sie die Taste **MENU**, und wiederholen Sie **Schritt 2**, oder drücken Sie die Taste **EXIT**.

Jeder Programmplatz muss *einzel*n ausgewählt werden. Wiederholen Sie **Prog. Überspr.** aus, für jeden gewünschten Programmplatz.

Gesperrte Programme können **nicht** mehr mit **PA** (**^**) und **PV** (**v**) oder über die Bedienelemente an der Vorderseite/Seite des Fernsehgerätes ausgewählt werden. Der Zugriff über die Zifferntasten der Fernbedienung ist jedoch trotzdem noch möglich.

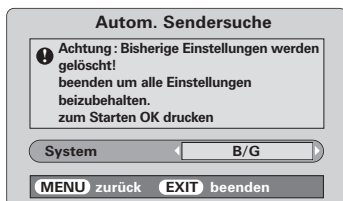
Automatischer Sendersuchlauf, Allgemeine Bedienelemente und Toneinstellung

Verwenden des autom. Sendersuche

- Um die Sendereinstellung am Fernsehgerät mit der Funktion **Autom. Sendersuche** vorzunehmen, drücken Sie die Taste **MENU** und wählen Sie dann mit \leftarrow oder \rightarrow das Menü **EINSTELLUNG** aus.



- Drücken Sie die Taste \downarrow , um die Menüoption **Sprache** zu markieren. Zur Auswahl verwenden Sie die Taste \leftarrow oder \rightarrow .
- Drücken Sie die Taste \downarrow um die Menüoption **Land** zu markieren. Wählen Sie dann mit den Tasten \leftarrow oder \rightarrow eine Ländereinstellung aus.
- Drücken Sie die Taste \downarrow , um die Funktion **Autom. Sendersuche** zu markieren. Drücken Sie jetzt **OK**.



Dieses Fernsehgerät verfügt über ein System zur automatischen Sendereinstellung. Sie müssen lediglich Ihr Land auswählen, dann werden die meisten Sender automatisch gefunden und erkannt.

- Ihr **System** wurde jetzt ausgewählt. Wenn eine weitere Auswahloption verfügbar ist, drücken Sie \leftarrow oder \rightarrow , um eines der angezeigten Systeme auszuwählen. Drücken Sie nach Abschluss des Vorgangs die Taste **OK**.

B/G – Kontinentaleuropa, **I** – Großbritannien
D/K – Osteuropa, **L1, L2** – Frankreich

Sie müssen erst warten, bis das Fernsehgerät den Suchlauf abgeschlossen hat.

Nach Abschluss der Suche schaltet das Fernsehgerät automatisch auf den ersten Programmplatz um. Unter Umständen empfangen Sie von bestimmten Sendern jedoch nur ein schwaches Bildsignal. Sie können daher die Reihenfolge der Sender mit Hilfe der Funktion **Programme ordnen** ändern. Siehe Seite 32.

Auswahl von Programmplätzen

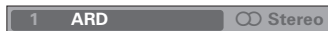
Verwenden Sie zur Auswahl eines Programmplatzes die Zifferntasten auf der Fernbedienung.

Geben Sie für Programmnummern *unter* unter 10 jeweils 0 und die gewünschte Nummer ein, z. B. 01 für Programm 1.

Programme können ebenfalls mit Hilfe der Tasten **P** (\blacktriangledown) (\blacktriangle) und **P** (\blacktriangledown) (\blacktriangle) gewählt werden.

Um wieder zum vorherigen Programm umzuschalten, drücken Sie die Taste \leftarrow .

Der Programmplatz wird mit der Kennzeichnung für den Modus Stereo/Mono (Beschreibung auf Seite 39) auf dem Bildschirm angezeigt.



Toneinstellung

Lautstärke

Drücken Sie die Taste \triangleleft (\leftarrow) oder \triangleleft (\rightarrow), um die Lautstärke anzupassen.

Stummschaltung

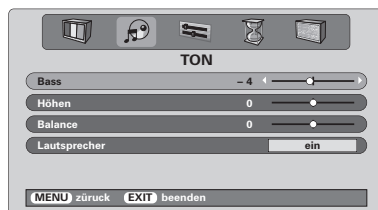
Drücken Sie die Stummschaltungstaste \times einmal, um den Ton auszuschalten und ein zweites Mal, um den Ton wieder einzuschalten.

Bassverstärker – für eine bessere Klangtiefe

Drücken Sie die Taste \blacktriangleleft ; und anschließend \leftarrow oder \rightarrow , um den Effekt entsprechend anzupassen. Ein merklicher Unterschied ist nur bei Musik mit starken Bässen hörbar. Drücken Sie erneut die Taste \blacktriangleleft ; um den Bassverstärker zu deaktivieren.

Bei Anschluss eines aktiven Super Woofers erfolgt eine Steuerung mit der Taste \blacktriangleleft ; nur, wenn **Bass Extern** ausgewählt ist. Gehen Sie dazu im **Einstellung** Menü auf **AV-Anschluss** und mit der Taste \blacktriangledown auf den Eintrag **Bass**. Wählen Sie anschließend mit den Tasten \leftarrow bzw. \rightarrow die Option **Extern**.

Bass-, Höhen- und Balance-Regelung



- Drücken Sie die Taste **MENU** und \leftarrow oder \rightarrow , um die Option **TON** auszuwählen
- Drücken Sie zur Auswahl der Option **Bass**, **Höhen** oder **Balance** die Taste \downarrow . Drücken Sie dann zur Übernahme der Einstellung die Taste \leftarrow oder \rightarrow .

Wenn Sie ein HiFi-Gerät anschließen, müssen Sie die Option **Lautsprecher** auf **aus** stellen. Anschließend wählen Sie im Menü **AV-Anschluss** für den Audio-Ausgang die Option **fest** oder **variabel**.

Anzeige im Breitbildformat

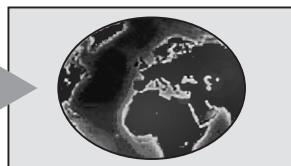
In Abhängigkeit von der Art der jeweiligen Fernsehübertragung können Sie sich Sendungen in verschiedenen Bildformaten anschauen. Drücken Sie bei Bedarf jeweils die Taste **⊕**, um zwischen den Bildformaten **Super Live, Kino, Untertitel, 14:9, Breitbild** und **4:3** umzuschalten.

Hinweis: Bei jedem Drücken der Taste **MENU** ändert sich die jeweilige Bildformateinstellung, während die Menüs weiterhin auf dem Bildschirm sichtbar bleiben. Dadurch wird gewährleistet, dass die Menüs nicht über die Grenzen des sichtbaren Bildschirmbereiches hinausragen.

Deutsch

SUPER LIVE

Mit dieser Einstellung kann das Fernsehbild an die Bildschirmgröße angepasst werden, indem es horizontal gestreckt wird. In der Bildmitte werden dabei die realen Größenverhältnisse beibehalten.



KINO

Wenn Sie sich Filme bzw. Videos im Breitbildformat anschauen und schwarze Balken am unteren und oberen Bildrand angezeigt werden, können Sie mit Hilfe dieser Einstellung diese Balken verkleinern oder entfernen, indem Sie das Bild auswählen und vergrößern, ohne dass die Darstellung verzerrt wird.



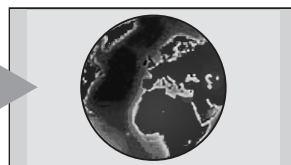
UNTERTITEL

Wenn bei einem Film im Breitbildformat Untertitel angezeigt werden, können Sie mit dieser Einstellung das Bild nach oben verschieben, um zu gewährleisten, dass der gesamte Untertiteltext auf den Bildschirm passt.



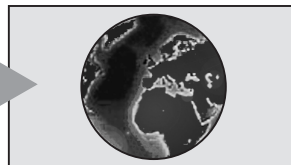
14:9

Verwenden Sie diese Einstellung für Sendungen im 14:9-Format.



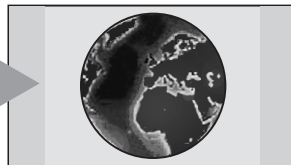
BREITBILD

Verwenden Sie diese Einstellung für Breitwand-DVDs, Breitwand-Videos oder gegebenenfalls bei Sendungen im 16:9-Format. Aufgrund der verschiedenen Breitwandformate (16:9, 14:9, 20:9 usw.) werden unter Umständen schwarze Balken am oberen und unteren Rand des Bildschirms angezeigt.



4:3

Verwenden Sie diese Einstellung bei Sendungen, die im 4:3-Format ausgestrahlt werden.



Der Einsatz der speziellen Funktionen zur Veränderung der Größe des angezeigten Bildes (d. h. Ändern des Verhältnisses der Bildhöhe zur Bildbreite) zum Zweck einer öffentlichen Vorführung oder zur Erzielung eines kommerziellen Gewinns kann eine Verletzung von Urheberrechtsgesetzen darstellen.

Bildeinstellung

Bildposition

Die Bildposition kann individuell angepasst werden. Teilweise ist dies bei externen Quellen hilfreich.

- 1 Wählen Sie das Menü **EINSTELLUNG**, und drücken Sie die Taste **▼**, bis die Einstellung **Bildlage** markiert ist.



- 2 Drücken Sie zur Auswahl die Taste **OK**. Nutzen Sie die Tasten **←** oder **→** zur Einstellung der horiz.-Lage/vertik.-Lage.

Die angezeigten Optionen ändern sich in Abhängigkeit vom gewählten Breitbildformat sowie bei der Bildanzeige über angeschlossene Geräte.

Hinweis: Zur Reduzierung des Einbrenneffektes auf dem Bildschirm, wird die horizontale Lage des Bildes bei diesem TV-Gerät von Zeit zu Zeit automatisch geändert.

Bildvoreinstellungen

Dieses Fernsehgerät bietet die Möglichkeit, individuelle Bildeinstellungen zu speichern. Drücken Sie **→|←**, um die verfügbaren Bildmodi anzuzeigen:

Tag, Abend und **Nacht** sind voreingestellte Optionen. Unter **eigene Einstellung** können Ihre eigenen Einstellungen gespeichert werden:

- 1 Wählen Sie das Menü **BILD**.



- 2 Verwenden Sie zur Einstellung von **Kontrast**, **Helligkeit**, **Farbe**, **Farbton** und **Schärfe** die Taste **←** oder **→**.

Eine Einstellung des **Farbtons** bei NTSC-Signalen von einem NTSC-Videorekorder oder DVD-Player kann nur vorgenommen werden, wenn der Farbmodus auf **AUTO** oder **NTSC** gestellt ist.

Scan-Modus

Der Scan-Modus umfasst vier Optionen. Die Einstellungen **NATÜRLICH**, **BEWEGUNG** und **100Hz** bieten jeweils eine Bildfrequenz von 100 Hz und bewirken eine Reduzierung des Hintergrundflimmerns. Mit der Einstellung **NATÜRLICH** erhält man normalerweise eine bessere Bildqualität, bei Sportsendungen, z. B. Fußballübertragungen, kann jedoch die Einstellung **BEWEGUNG** oder **100Hz** durchaus bessere Ergebnisse bringen. Im **Vollbild** Modus arbeitet das Gerät mit 50 Hz vertikal und einem horizontalen 100 Hz Äquivalent.

- 1 Wählen Sie das Menü **BILD**, und drücken Sie die Taste **▼**, bis die Einstellung **Scan-Modus** markiert ist.
- 2 Wählen Sie mit **←** oder **→** die Einstellung **NATÜRLICH**, **BEWEGUNG**, **100Hz** oder **Vollbild**, bis die gewünschte Bildqualität eingestellt ist – unter Umständen sind zwischen den einzelnen Einstellungen nur leichte Unterschiede sichtbar.



Digitale Rauschminderung (DNR)

DNR führt zu einer "weicheren" Bildarstellung bei einem schwachen Signal zur Reduzierung störender Effekte.

- 1 Wählen Sie **DNR** aus dem Menü **BILD** und nehmen Sie mit den Tasten **←** bzw. **→** die Einstellung vor. Die Unterschiede sind nicht immer wahrnehmbar (die besten Ergebnisse erzielen Sie bei niedrigen Einstellungen. Bei zu hohen Einstellungen kann sich die Bildqualität verschlechtern).

Schwarzwert

Mit der Einstellung **Schwarzanzp.** erfolgt eine Verstärkung von dunklen Bereichen des Bildes, was die Bildschärfe verbessert.

- 1 Wählen Sie das Menü **BILD**, und drücken Sie die Taste **✓**, bis die Einstellung **Schwarzanzp.** markiert ist.
- 2 Drücken Sie die Tasten **◀** oder **▶**, um die Einstellung **ein** oder **aus** auszuwählen. Die Stärke dieses Effekts ist von der jeweiligen Sendung abhängig und am besten bei dunklen Farben sichtbar.



Farbtemperatur

Durch die Einstellung **Farbtemperatur** kann ein Bild "wärmer" oder "kühler" dargestellt werden, indem jeweils der rote oder blaue Farbanteil des Bildes erhöht wird.

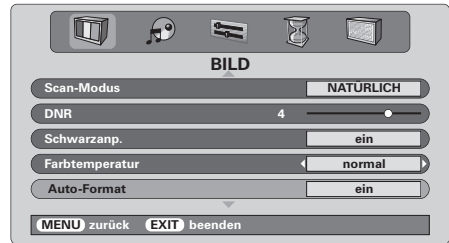
- 1 Wählen Sie das Menü **BILD**, und drücken Sie die Taste **✓**, bis die Einstellung **Farbtemperatur** markiert ist.
- 2 Wählen Sie mit Hilfe der Tasten **◀** und **▶** je nach Bedarf die Einstellung **normal**, **warm** oder **kalt**.



Automatische Formatierung (Breitbild)

Wenn dieses Fernsehgerät ein Signal in einem echten Breitbildformat empfängt und die Einstellung **Auto-Format** aktiviert ist **Ein**, wird die Sendung unabhängig von der aktuellen Bildformateinstellung des Fernsehers automatisch im Breitbildformat angezeigt.

- 1 Wählen Sie aus dem Menü **BILD** die Option **Auto-Format** und anschließend die Einstellung **ein** oder **aus**.



Standbild

Dieses Fernsehgerät ist mit 100Hz-Technologie ausgestattet und erzeugt durch Doppelabtastverfahren sowie digitale Bildverarbeitung ein flimmerarmes Bild. Zudem kann ein Standbild auf dem Bildschirm angezeigt werden.

- 1 Drücken Sie **⏏**, um das gegenwärtig angezeigte Bild als Standbild zu halten. Durch erneutes Drücken von **⏏** wird der Standbild-Modus beendet.

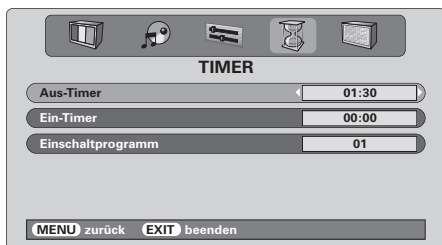
WARNUNG! LASSEN SIE DAHER DEN FERNSEHER NIEMALS MIT STANDBILD EINGESCHALTET

Timer, Uhrzeitanzeige, Tastensperre und Stereo- und Zweikanaltonsendungen

Der Timer

Das Fernsehgerät kann so eingestellt werden, dass es sich nach einer bestimmten Zeit automatisch **ein-** oder **ausschaltet**.

- 1 Drücken Sie die Taste **MENU** und **<** oder **>**, um das Menü **TIMER** auszuwählen.



- 2 Drücken Sie die Taste **∨**, um die Option **Ein-Timer** oder **Aus-Timer** auszuwählen. Stellen Sie die gewünschte Zeit mit den Nummertasten ein. Wenn sich der Fernseher beispielsweise in anderthalb Stunden ausschalten soll, geben Sie 01:30 ein, oder stellen Sie die Zeit in Intervallen von je 30 Minuten mit den Tasten **<** und **>** ein.
- 3 Drücken nach Einstellung des **Aus-Timer** die Taste **EXIT**, um den Vorgang zu beenden. Zur Einstellung des **Ein-Timer** drücken Sie die Taste **∨**, um die **Einschaltprogramm** auszuwählen. Geben Sie dann die gewünschte Programmpositionsnummer ein, und drücken Sie **⏻**, um das Fernsehgerät in den Standby-Modus zu schalten. Die GRÜNE Anzeige für den Ein-Timer an der Vorderseite des Fernsehgerätes leuchtet jetzt.

Alle über Scart-Kabel angeschlossenen Zusatzgeräte müssen ebenfalls in den Standby-Modus geschaltet werden, damit ihr Signal nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, wenn der Timer aktiviert wird.

Nachdem der **Ein-Timer** eingestellt wurde, kann das Fernsehgerät jederzeit mit der Taste **⏻** eingeschaltet werden. Die grüne Anzeige für den On-Timer leuchtet so lange, bis die eingestellte Zeitspanne abgelaufen ist und der Fernseher durch den Timer mit dem gewählten Kanal eingeschaltet wird. Mit dieser Funktion können Sie beispielsweise verhindern, dass Sie Ihre Lieblingssendung verpassen.

- 4 Um den **Ein-Timer** zu deaktivieren, geben Sie in jeder Position einschließlich der Programmposition eine Null ein.

Die Uhrzeitanzeige

Die Option **Uhrzeitanzeige** ermöglicht die Anzeige der aktuellen (Videotext) Uhrzeit auf dem Bildschirm.

Wenn Sie während einer Fernsehsendung die Tasten **⏻**/**⏻** auf der Fernbedienung drücken, wird die genaue vom Sender übertragene Uhrzeit eingeblendet. Diese Anzeige wird nach etwa 5 Sekunden wieder ausgeblendet.

Bedienfeldsperre

Die **Bedienfeldsperre** gestattet es Ihnen, die Tasten an der Vorderseite/Seite Ihres TV-Systems zu deaktivieren. Die Fernbedienung kann jedoch weiterhin normal genutzt werden.

- 1 Wählen Sie aus **WEIT. FUNKT.** die Option **Bedienfeldsperre** und anschließend mit Hilfe der Taste **<** oder **>** die Einstellung **ein** oder **aus**.



Bei aktivierter **Bedienfeldsperre** wird **ein** entsprechende Meldung angezeigt, sobald eine Taste am Vorderseite/Seitlichen Bedienfeld gedrückt wird. Wenn das Fernsehgerät ausgeschaltet wurde, kann es **NUR** mit der Fernbedienung wieder aus dem Standby-Betrieb in den Normalmodus geschaltet werden.

Übertragungen in Stereo und Zweikanalton

Wenn Sendungen in Stereo oder mit Zweikanalton übertragen werden, wird für einige Sekunden die Anzeige Stereo oder 2-Kanalton am Bildschirm eingeblendet. Diese Anzeige erscheint kurzzeitig nach jedem Umschalten der Programme. Falls kein Stereo-Ton gesendet wird, wird statt dessen das Wort Mono eingeblendet.

Stereo... Drücken Sie **⏻**/**⏻** zur Auswahl von **Stereo** oder **Mono**.

Zweisprachig... Zweisprachige Sendungen (Zweikanalton) sind relativ selten. Bei einer solchen Sendung wird die Anzeige **2-Kanalton** eingeblendet. Wählen Sie die gewünschte Programmnummer. Wenn die Anzeige **2-Kanalton** eingeblendet wird, können Sie mit der Taste **⏻**/**⏻** zwischen **Sprache 1**, **Sprache 2** oder **Mono** wählen.

NexTV

Zur Zeit nur bei einigen Sendern verfügbar

NexTV ist eine elektronische Programmübersicht – wie eine Fernsehzeitschrift auf Ihrem Bildschirm – die Ihnen Programminformationen bietet. Aus diesen Vorabinformationen können Sie eine Vielzahl von Möglichkeiten auswählen – unter anderem das gewünschte Programm direkt aufrufen, eine spätere Sendezeit einstellen oder Ihren Videorecorder für die Aufnahme programmieren – und entsprechend Ihrer Sehgewohnheiten einrichten.

Einrichten von NexTV

Ihr Videorecorder muss NexTV-kompatibel sein und über ein vollbelegtes Scartkabel an Scart2 angeschlossen sein.

Um eine Speicherung zu ermöglichen, müssen Sie die Programmnummer und die Aufnahmegeschwindigkeit auf Ihrem Videorecorder einstellen. Der NexTV – Anbieter muss auf Ihrem Fernsehgerät eingestellt und gespeichert sein, damit die NexTV-Informationen heruntergeladen werden können.

- 1 Drücken Sie die Taste **MENÜ** und wählen Sie im Menü **WEIT. FUNKT.** die Option **NexTV**.

Bei **NexTV** haben Sie folgende Optionen: **Zeitzone Einst.**, **VCR-Vorbelegung**, **Geschwindigkeit** und **PDC/VPS**:



Zeitzone Einst. ...

Diese Einstellung ist werkseitig auf **AUTO** eingestellt und bedarf normalerweise keiner Korrektur. Falls jedoch nach dem Herunterladen von **NexTV** die im linken unteren Bildschirmrand angezeigte Zeit nicht korrekt ist, stellen Sie diese mit Hilfe der Tasten **<** oder **>** ein. Haben Sie die Option **Zeitzone Einst.** manuell verändert, müssen Sie die Umstellung zwischen Sommer- und Winterzeit ebenfalls manuell vornehmen.

VCR-Vorbelegung...

Drücken Sie die Taste **OK** die Informationen zum entsprechenden Programmplatz auf Ihren Videorecorder herunter, so dass beide Einstellungen übereinstimmen. Das Herunterladen auf den Videorecorder ist unbedingt erforderlich, bei einer Änderung der Programmeinstellungen des Fernsehers oder des Videorecorders muss das Herunterladen wiederholt werden, um eine funktionierende Aufnahme zu gewährleisten.

Geschwindigkeit...

Drücken Sie die Taste **<** oder **>** um durch die Einstellung **SP** oder **LP** die Geschwindigkeit des Videorecorders festzulegen. **SP** = Standard Play, **LP** = Long Play (etwa doppelte Aufnahmezeit, jedoch unter Umständen schlechtere Bildqualität).

PDC/VPS...

Drücken Sie die Taste **<** oder **>** um die Option **EIN** zu wählen. Dadurch wird der Videorecorder auf Änderungen der Anfangs- oder Endzeit einer Sendung hingewiesen. Dauert eine Sendung länger als vorgesehen, wird die Aufnahme nicht vorzeitig beendet.

Sie können nun einen **NexTV-Anbieter** auswählen...

Suche nach NexTV

Wenn Sie bereits Ihren **NEXTV** – Anbieter kennen, wählen sie zunächst dessen Programmposition aus, bevor Sie beginnen.

- 1 Wählen Sie im Menü **WEIT. FUNKT.** die Option **NexTV einstellen** aus.
- 2 Ist die Option **NexTV** markiert, wählen Sie mit Hilfe der Taste **>** einen **NEXTV**-Anbieter aus. Wenn ein Kanal gefunden wird, blinkt die Programmanzeige für einige Sekunden. Handelt es sich nicht um einen **NEXTV**-Anbieter, wird die Suche fortgesetzt (dies nimmt einige Zeit in Anspruch, während der Fernseher nach Informationen sucht).
- 3 Falls Sie nach einem weiteren Anbieter suchen möchten, drücken Sie die Taste **>**, um die Suche fortzusetzen. Haben Sie einen gültigen Anbieter ausgewählt, werden die entsprechenden Daten in den Speicher des Fernsehgerätes heruntergeladen und der **NEXTV** – Menüschirm erscheint.



- 4 Behalten Sie diese Sendereinstellung für eine gewisse Zeit bei, damit mehr Informationen heruntergeladen werden können.
- 5 Wenn der **NEXTV**-Bildschirm bereits aktiviert ist und Sie einen anderen Anbieter auswählen möchten, drücken Sie die **NexTV**-Taste und wiederholen Sie ab **Schritt 1**.

Sie können jetzt **NexTV** benutzen.

Je nach Anbieter können die in NEXTVIEW verfügbaren Informationen viele Kanäle umfassen. Das Fernsehgerät speichert jedoch nur Daten zu denjenigen Kanälen, die an Ihrem Gerät eingestellt sind. Das Fernsehgerät muss dazu eingeschaltet sein.

Benutzung NexTVIEW

Steht Ihnen NEXTVIEW nach Drücken der **NexTVIEW-Taste** nicht zur Verfügung, da das Gerät ausgeschaltet war oder im Standby-Modus lief, müssen Sie erneut den Kanal wählen, von dem Sie NEXTVIEW heruntergeladen haben.

Warten Sie einige Augenblicke, während die Programminformationen aktualisiert werden. Drücken Sie dann die **NexTVIEW-Taste** erneut.

Drücken Sie die Taste **1**, um Informationen zur jeweils laufenden Fernsehsendung anzuzeigen.

- 1** Drücken Sie die **NexTVIEW-Taste** Ihrer Fernbedienung, um NEXTVIEW einzuschalten (oder auszuschalten).
- 2** In der unteren Bildschirmzeile sind farbige Kreise sichtbar, die den farbigen Tasten auf Ihrer Fernbedienung entsprechen. Damit können Sie zwischen den Optionen **MENÜ**, **SENDER**, **THEMA** oder **ZEITPLAN** wählen.

Haben Sie Ihre Auswahl getroffen, wird der entsprechende Kreis grau und zeigt Ihnen dadurch die augenblicklich gewählte Option an.

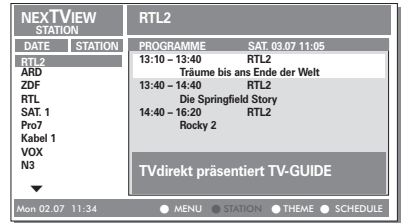
ROT – MENÜ – Zeigt die Menüstruktur an.

GRÜN – SENDER – Zeigt eine Liste aller verfügbaren Sender an, die von Ihrem Anbieter unterstützt werden.

GELB – THEMA – Zeigt eine Liste mit Themenbereichen an, nach denen die Sendungen geordnet sind.

BLAU – ZEITPLAN – Zeigt eine Liste der von Ihnen bereits zur Aufnahme bzw. Anzeige ausgewählten Sendungen an.

- 3** In den Bereichen **THEMA** und **SENDER** können Sie sich mit Hilfe der Tasten **▲** und **▼** aufwärts und abwärts bewegen. Durch Betätigen der Tasten **◀** und **▶** gelangen Sie zu den Auflistungen **DATUM**, **SENDER/THEMA** und **PROGRAMM**. Im Bereich **DATUM** bewegen Sie sich auf- oder abwärts bis zum gewünschten Zeitpunkt und drücken Sie die Taste **OK**. Im Bereich **SENDER/THEMA** bewegen Sie sich ebenfalls auf- oder abwärts und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste **OK**.
- 4** Die nach von Ihnen nach **DATUM**, **ZEIT** usw. gewählten Sendungen werden im rechten Bildschirmbereich angezeigt. Mit der Taste **▶** wechseln Sie in diesen Bildschirmbereich.
- 5** Sie können jetzt Ihren Fernseher so programmieren, dass er Sie an den Beginn einer Sendung erinnert oder Sie können Ihren Videorecorder zur Aufnahme dieser Sendung einstellen.





Verwenden Sie die Tasten **▲** oder **▼** um die gewünschte Sendung zu markieren und drücken Sie die Taste **OK** um diese auszuwählen.




Anschließend können Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** zwischen den Optionen

ANZEIGE  **AUFNAHME**  und **ZURÜCK**  wählen.

Das gerade gewählte Symbol wird markiert.

Ist das Symbol **ANZEIGE**  markiert, können Sie es durch Drücken der **OK**-Taste der gewählten Sendung hinzufügen. Vor Beginn der entsprechenden Sendung wird ein Hinweis angezeigt und das Fernsehgerät schaltet automatisch diese Sendung ein, unabhängig davon, welches Programm Sie in diesem Augenblick sehen. Wählen Sie **AUFNAHME** , um die Programminformationen automatisch auf Ihren Videorecorder zu übertragen. **Ihr Videorecorder muss eingestellt und über ein Scart-Kabel angeschlossen sein.**

Nach Auswahl der Optionen **ANSICHT** und **AUFNAHME** erfolgt eine Bestätigung durch **OK** am unteren Bildschirmrand. Durch Wahl des Symbols **ZURÜCK**  wird wieder der vorhergehende Menübildschirm angezeigt.

- 6** **ZEITPLAN** Jede von Ihnen getroffene Auswahl wird dem **ZEITPLAN** hinzugefügt. Drücken Sie zur Anzeige des **ZEITPLANES** die blaue Taste. Falls Sie einen mit  gekennzeichneten Eintrag aus dem Zeitplan löschen möchten, markieren Sie diesen und drücken Sie die Taste **OK**. Wählen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** das Symbol **ABBRECHEN**  und drücken Sie die Taste **OK**. Das Symbol  kann nicht gelöscht werden. Dieses Symbol bleibt als Hinweis dafür stehen, dass diese Daten von Ihnen auf dem Videorecorder selbst gelöscht werden müssen.

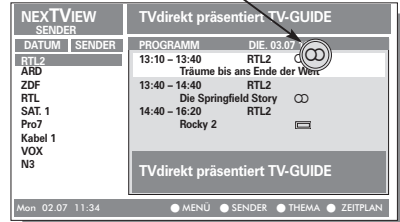
Jede Programmanzeige enthält Details, wie z.B. die Anfangs- und Endzeit, den Fernsehkanal, den Titel der Sendung und eine kurze Beschreibung. Wenn es sich um eine Breitbildübertragung, eine Sendung mit Surround-Klang, eine Stereosendung usw. handelt, werden die entsprechenden Symbole angezeigt.

Programmanzeigen und -symbole

Deutsch

	Zweikanalton (Zweisprachig)		PAL+
	Stereo		Live-Sendung
	Surround-Klang		Programm wiederholung
	Breitbild		Untertitel verfügbar


zum Beispiel Stereo...




Hinweissymbole


Diese Hinweissymbole erscheinen im unteren Bildschirmbereich und geben Ihnen nützliche Hinweise bei der Verwendung von NEXTVIEW.

 Eingabe angenommen

 Eingabe NICHT angenommen
(siehe untenstehende Symbole)

 Keine Verbindung zum Videorecorder.
Videorecorder ist nicht eingeschaltet.
Videorecorder ist nicht NEXTVIEW – fähig.
Überprüfen Sie die Scart-Kabel-Verbindungen.

 Timer-Überschneidung oder kein Timer frei

 Kassette schreibgeschützt oder keine Kassette eingelegt

 Andere Ursachen – Videorecorder überprüfen

Bei der Suche nach Informationen können Sie nach SENDER, **THEMENBEREICHEN** (Sport, Kunst, usw.) oder nach **DATUM** und **ZEIT** suchen. Wenn Sie das gewünschte Programm gefunden haben, können Sie dieses direkt aufrufen, eine spätere Sendezeit einstellen oder Ihren Videorecorder für die Aufnahme programmieren.

Der NEXTVIEW-Anbieter ist für den Inhalt des Programmführers verantwortlich. Auf Ihrem Fernsehgerät wird die Vorschau, d.h. die Menüstruktur und die Navigation, dargestellt. Sie können nur einen NEXTVIEW-Anbieter auswählen.

WICHTIGE HINWEISE

Wenn Sie die **NexView**- Taste betätigen und **NexView** ist nicht verfügbar, wählen Sie den Kanal Ihres **NexView** -Anbieters aus und warten Sie ungefähr eine Minute, bevor Sie die **NexView**- Taste erneut betätigen, um die Informationen zu aktualisieren. Dies macht sich erforderlich, wenn das Fernsehgerät ausgeschaltet war oder sich im Standby-Modus befand.

Alle Daten werden aus dem Speicher gelöscht, wenn Sie denjenigen Kanal umprogrammieren, über den Sie Zugang zu Ihrem Anbieter haben. Sie müssen den Kanal erneut einstellen und speichern.

Wenn eine Aufnahmeeinstellung nicht angenommen wird, kann die Ursache darin liegen, dass die Sendung bereits begonnen hat oder die **Zeitzone-Einst.** angepasst werden muss.

Auswahl der Eingänge und AV-Anschlüsse

Einrichten der **EINGÄNGE** und **AUSGÄNGE** des Gerätes, damit an Ihrem Fernsehgerät angeschlossene Geräte korrekt erkannt werden. Eine übersichtliche Darstellung der hinteren Anschlüsse finden Sie auf Seite 30.

Die meisten Videorecorder und Decoder senden über das Scart-Kabel ein Signal an das Fernsehgerät, so dass automatisch die richtige *Eingangsbuchse* aktiviert wird. Sie können jedoch ebenfalls auf der Fernbedienung die Taste zur Auswahl externer Quellen \ominus drücken, bis das Bild vom angeschlossenen Gerät sichtbar ist. Diese Taste muss zur Anzeige von Anschlussgeräten am **EINGANG FÜR VIDEOKOMPONENTEN (EXT4)** verwendet werden.

Ein **S**, wie beispielsweise in \ominus **35 (EXT 35)**, bedeutet, dass der Eingang für ein S-Video-Signal eingerichtet ist.

Auswahl des Eingangs

Diese Funktion kann verwendet werden, wenn das Fernsehgerät nicht automatisch umschaltet.

- 1 Drücken Sie die Taste \ominus um die Option \ominus **1**, \ominus **2**, \ominus **3**, \ominus **4** oder \ominus **5 (EXT 1-5)** anzuzeigen.
 \ominus **1** zeigt das Signal des Gerätes an, das an Scart 1 angeschlossen ist.
 \ominus **2** zeigt das Signal des Gerätes an, das an Scart 2 angeschlossen ist.
 \ominus **3** zeigt das Signal des Gerätes an, das an Scart 3 angeschlossen ist.
 \ominus **4** zeigt das Signal des Gerätes an, das am **EINGANG FÜR VIDEOKOMPONENTEN** angeschlossen ist.
 \ominus **5** zeigt das Signal des Gerätes an, das an **Eingang 5** an der Seite des Fernsehgerätes angeschlossen ist.

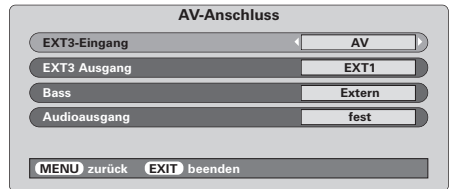
- 2 Um wieder in den TV-Modus zu schalten, drücken Sie erneut die Taste \ominus oder eine der Programmtasten auf der Fernbedienung.

Auswahl des EINGANGSSignals

Hiermit wird die Art des Signals bestimmt, das an Scart 2 und 3 (**EXT2** und **3**) an der Rückseite des Fernsehgerätes geleitet wird. Informationen zu den angeschlossenen Geräten können Sie der Bedienungsanleitung der jeweiligen Hersteller entnehmen.

- 1 Wählen Sie das Menü **EINSTELLUNG**, und drücken Sie die Taste \blacktriangledown , bis die Einstellung **AV-Anschluss** markiert ist, denn drücken Sie die Taste **OK**. Wählen Sie mit den Tasten \leftarrow oder \rightarrow die Option **AV** oder **S-VIDEO** als erforderlichen Eingang für **EXT3** aus.

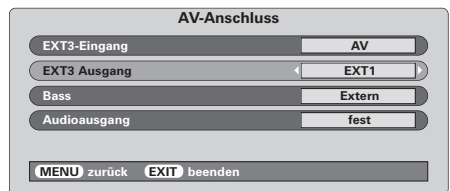
Falls im Bild keine Farben angezeigt werden, aktivieren Sie die jeweils andere Einstellung.



Auswahl des AUSGANGSsignals für Scart 3

Mit dieser Funktion können Sie die Ausgabequelle für Scart 3 festlegen. Wenn Sie beispielsweise Stereo-Übertragungen von einem Stereo-Decoder aufzeichnen möchten, schließen Sie den Stereo-Decoder an Scart 1 und einen Stereo-Videorecorder an Scart 3 an. Wählen Sie dann **EXT1** als **EXT3 Ausgang**. Das über Scart 1 empfangene Signal wird jetzt direkt über Scart 3 ausgegeben.

- 1 Wählen Sie **AV-Anschluss**.



- 2 Mit Hilfe der Tasten \leftarrow und \rightarrow können Sie die Option **EXT3 Ausgang** folgendermaßen einstellen:

MONITOR = Anzeige auf dem Bildschirm.
TV = Das zuletzt am Fernsehgerät gewählte Programm.

EXT1 = Das Bildsignal des an Scart 1 angeschlossenen Gerätes.

EXT2 = Das Bildsignal des an Scart 2 angeschlossenen Gerätes.

EXT5 = Das Bild von den an den seitlichen Eingängen angeschlossenen Geräten.

Videotext – Einrichtung, allgemeine Informationen, Auto-Modus

Dieses Fernsehgerät verfügt über einen Videotext-Speicher mit einer Kapazität von mehreren Seiten. Es kann daher einen Moment dauern, bis der Videotext geladen wird. Es sind zwei **Anzeigemodi** für die Textanzeige wählbar: **auto.** zeigt bei entsprechender Verfügbarkeit den so genannten **Toptext** an. Mit **Normaltext** können Sie Ihre Lieblingsseiten speichern.

Auswahl des Anzeigemodus



Der Zeichensatz für den Videotext wird automatisch mit der im Menü **EINSTELLUNG** ausgewählten Sprache eingestellt.

- 1 Wählen Sie aus dem Menü **WEIT. FUNKT.** die Option **Videotext**.
- 2 Wählen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** den Modus **auto.** oder **Normaltext**, und drücken Sie dann **EXIT**.



Videotext-Informationen

Die Taste / :

Drücken Sie die Taste / , um den Videotext aufzurufen. Drücken Sie die Taste erneut, um die normale Bildschirmanzeige mit dem Videotext zu überlagern. Drücken Sie die Taste zum dritten Mal, um in den normalen TV-Modus zurückzukehren. Ein Programmwechsel ist erst möglich, wenn der Videotext wieder ausgeblendet wird.

Die zuerst angezeigte Seite ist die *Startseite*.



Im Modus **auto.** werden auf dieser Seite die enthaltenen Hauptthemen sowie die entsprechenden Seitennummern angezeigt.

Im Modus **Normaltext** werden auf dieser Seite die gegenwärtig unter der **ROTEN** Taste gespeicherten Seitennummern angezeigt.

In beiden Modi können Sie jede Videotextseite durch Eingabe einer dreistelligen Seitennummer über die Zifferntasten der Fernbedienung aufrufen. Sie können zur Seitenanwahl ebenfalls die farbigen Tasten oder die Taste **P ▲** (**^**) für den Sprung zur nächsten Seite bzw. **P ▼** (**v**) zur Wahl der vorherigen Seite verwenden.

Untergeordnete Seiten

Untergeordnete Seiten werden gegebenenfalls automatisch in den Speicher geladen, ohne dass sich die auf dem Bildschirm angezeigte Seite ändert.

Für den Zugriff auf die Unterseiten drücken Sie die Taste  und anschließend **^** oder **v** für die Anzeige der Seiten. An der Seite des Bildschirms erscheint ein Balken mit Ziffern. Zur Veränderung der Seitenauswahl muss die Anzeige der Unterseiten mit der Taste  ausgeschaltet werden.

Die momentan angezeigte Unterseite wird jeweils markiert. Wenn durch das Fernsehgerät weitere Unterseiten geladen werden, ändert sich die Farbe der Nummern. Durch die neue Farbe wird angezeigt, dass diese Seiten in den Speicher geladen wurden.

Diese Unterseiten bleiben so lange für die Anzeige verfügbar, bis eine andere Seite gewählt wird oder im normalen TV-Modus der Kanal gewechselt wird.

Auswahl von Seiten im Auto-Modus

Falls **TOPTXT** verfügbar ist, werden am unteren Rand des Bildschirms vier farbige Titel angezeigt.

Um einen der vier Themenbereiche aufzurufen, drücken Sie die entsprechende Farbtaste für das gewünschte Thema auf der Fernbedienung.

Wenn Sie weitere Informationen zu Ihrem speziellen Videotext-System benötigen, rufen Sie die Videotext-Indexseite des jeweiligen Senders auf, oder wenden Sie sich an Ihren Toshiba Fachhändler vor Ort.

Videotext Fortsetzung

– Normaltext-mode, Steuerungstasten

Auf dieser Seite finden Sie eine kurze Anleitung, wie Sie mit Hilfe der Tasten an der Fernbedienung die Anzeige des Videotextes steuern können.

Auswahl von Seiten im Normaltext-Modus


Die vier farbigen Auswahlbereiche am unteren Bildschirmrand entsprechen den Nummern 100, 200, 300 und 400, die in den Speicher des Fernsehgerätes einprogrammiert wurden. Zur Anzeige dieser Seiten müssen Sie jeweils die entsprechende farbige Taste auf der Fernbedienung drücken.

Sie können anstelle der voreingestellten auch andere Seiten speichern. Drücken Sie dazu die jeweilige Farbtaste, und geben Sie dann die dreistellige Nummer ein. Diese neue Nummer erscheint in der oberen linken Ecke des Bildschirms und in der farbigen Markierung.


Drücken Sie die Taste **OK**, um die Nummer zu speichern. Die Leisten am unteren Bildschirmrand blinken weiß auf. **Sobald OK gedrückt wird, werden alle vier im unteren Bildschirmbereich angezeigten Seitennummern gespeichert. Alle vorherigen Nummern werden dabei aus dem Speicher gelöscht.**

Wenn die Taste **OK** nicht gedrückt wird, gehen die neuen Einstellungen beim Beenden des Videotext-Modus verloren.

Andere Seiten können durch Eingabe der dreistelligen Seitennummer aufgerufen werden – drücken Sie jedoch **AUF KEINEN FALL** die Taste **OK**, anderenfalls werden die Seiten abgespeichert.

 So zeigen Sie eine Index-/Startseite an:


auto.


Drücken Sie zum Aufrufen der Indexseite die Taste . Welche Seite angezeigt wird, hängt vom gewählten Sender ab.


Normaltext

Drücken Sie die Taste , um zur festgelegten Index-/Startseite zurückzukehren.

 So rufen Sie untergeordnete Seiten auf:


Untergeordnete Seiten können gegebenenfalls mit den Tasten  und  aufgerufen werden.



 So zeigen Sie verborgenen Text an:


Auf bestimmten Seiten werden Antworten von Quizfragen oder Pointen von Witzen zunächst ausgeblendet. Um die entsprechenden Lösungen anzuzeigen, drücken Sie die Taste .


 /  So zeigen Sie eine Videotext-Seite an:


Drücken Sie die Taste, um eine Videotext-Seite aufzurufen. Drücken Sie diese Taste erneut, um die normale Bildschirmanzeige mit dem Videotext zu überlagern. Drücken Sie die Taste zum dritten Mal, um in den normalen TV-Modus umzuschalten. Das Programm kann nicht mit eingblendetem Videotext, sondern nur im normalen TV-Modus umgeschaltet werden.





 So halten Sie eine gewünschte Seite:

Manchmal soll eine bestimmte Videotext-Seite zur genaueren Betrachtung länger angezeigt werden. Drücken Sie dazu die Taste , so dass in der oberen linken Ecke des Bildschirms die Anzeige  erscheint. Die Seite wird jetzt auf dem Bildschirm angezeigt, bis sie durch einen erneuten Tastendruck wieder freigegeben wird.





 So vergrößern Sie die Videotext-Anzeige:

Drücken Sie einmal die Taste , um die obere Seitenhälfte zu vergrößern. Bei erneutem Drücken dieser Taste wird die untere Hälfte der Seite vergrößert. Drücken Sie ein drittes Mal, um wieder die normale Seitengröße einzustellen.




 So wählen Sie eine Seite aus, während das normale Fernsehbild angezeigt wird:

Geben Sie die gewünschte Seitennummer ein, und drücken Sie anschließend die Tastenkombination  / . Auf dem Fernsehgerät wird dann angezeigt, dass die Seite verfügbar ist, indem die Nummer der gesuchten Textseite am oberen Bildschirmrand erscheint. Drücken Sie dann  / , um diese Seite anzuzeigen.

So zeigen Sie aktuelle Kurzmeldungen an:

Wählen Sie im jeweiligen Videotext-Dienst die entsprechende Seite für diese Kurzmeldungen (siehe Index des Videotext-Programms). Drücken Sie anschließend die Taste  / . Die aktuellen Kurzmeldungen werden jetzt gegebenenfalls in Echtzeit eingeblendet. Drücken Sie erneut die Taste  / , um die Anzeige der Meldungen zu beenden.

Vor einem Programmwechsel muss die Seite für aktuelle Kurzmeldungen wieder verlassen werden.

 **Beachten Sie, dass der Videotext-Modus beendet werden muss, bevor Sie zu einem anderen Kanal umschalten können. Drücken Sie dazu zweimal die Taste  / .**

Fragen und Antworten

Um das gesuchte Thema direkt zu finden, suchen Sie im INDEX auf der letzten Seite dieser Anleitung nach dem gewünschten Schlüsselbegriff.

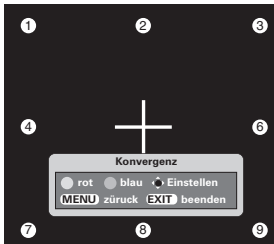
Auf dieser Seite finden Sie Antworten zu einigen der häufigsten Fragen.

F Warum sind im Fernsehbild farbige Konturen sichtbar?

A Bei diesem Fernsehgerät werden rote, grüne und blaue Bilder voneinander getrennt auf den Bildschirm projiziert. Wenn die Farben korrekt zusammengeführt werden, sehen Sie reine und klare Farben im Bild. Dies ist besonders bei Trickfilmen deutlich zu sehen. Der grüne Farbanteil ist fest definiert und kann nicht verändert werden. Die roten und blauen Farbanteile sind werkseitig voreingestellt und müssen normalerweise nicht angepasst werden. Allerdings kann sich die Farbkonvergenz mit der Zeit oder beim Transport verändern.

Wählen Sie einen TV-Kanal und lassen Sie das Gerät mindestens 30 min warmlaufen, bevor Sie die Farbeinstellungen korrigieren...

- 1 Wählen Sie das Menü **EINSTELLUNG**, und drücken Sie die Taste **▼**, bis die Einstellung **Konvergenz** markiert ist. Drücken Sie **OK**.
- 2 Drücken Sie zur Auswahl der Farben **ROT** und **BLAU** entsprechend die **ROTE** oder **BLAUE** Taste. Drücken Sie anschließend zur Einstellung die Tasten **◀** oder **▶** und **▲** oder **▼**, bis das weiße Kreuz keinen "Schatten" mehr besitzt.



- 3 Drücken Sie **EXIT**, um wieder das Fernsehbild aufzurufen und die Bildfarben zu überprüfen. Wenn noch weitere Anpassungen erforderlich sind, wiederholen Sie die **Schritte 1** und **2**.

Wenn Sie mit der Darstellung an den Bildschirmrändern nicht zufrieden sind, wählen Sie nacheinander die einzelnen Nummern; z. B. können Sie mit der Nummer 1 die obere linke Ecke auswählen. Wiederholen Sie dann **Schritte 2**. Drücken Sie **EXIT**, um den Vorgang abzuschließen.

F Es wird zwar ein Bild angezeigt, jedoch ohne Ton. Warum?

A Überprüfen Sie, ob vielleicht die Lautstärke heruntergeregelt oder die Stummuschaltung aktiviert wurde.

F Warum erscheint das Bild verzerrt/mit verschwommenen Farben?

A Dies wird unter Umständen durch Kondensatbildung bei einem schnellen Temperaturanstieg oder durch den Transport des Gerätes aus einem kühlen in einen warmen Raum verursacht. Lassen Sie das Fernsehgerät eine Weile eingeschaltet. Die Bildqualität verbessert sich dann wieder.

F Mein Fernsehgerät überträgt weder Ton noch Bild. Warum?

A Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung des Gerätes eingeschaltet ist. Prüfen Sie alle Anschlüsse. Vergewissern Sie sich, dass das Fernsehgerät nicht auf Standby-Betrieb umgeschaltet wurde.

F Es wird zwar ein Bild angezeigt, aber warum sind nur wenige oder keine Farben sichtbar?

A Bei der Verwendung einer externen Bildquelle, wie zum Beispiel einer minderwertigen Videokassette, bei der keine oder kaum Farben angezeigt werden, können unter Umständen qualitative Verbesserungen erzielt werden. Für das Fernsehgerät ist werkseitig die Einstellung **auto** gewählt, so dass automatisch das jeweils optimale Farbsystem gewählt wird.

So überprüfen Sie, ob die optimale Farbanzeige eingestellt ist:

- 1 Wählen Sie beim Abspielen der externen Quelle die Option **manuelle Einstellung** aus dem Menü **EINSTELLUNG**.



- 2 Wählen Sie mit Hilfe der Taste **◀** oder **▶** eine der folgenden Einstellungen: **auto.**, **PAL**, **SECAM**, **NTSC 4.43** oder **3.58**.

F Warum funktioniert meine Fernbedienung nicht?

A Überprüfen Sie, ob der seitliche Schalter an der Fernbedienung auf TV-Modus eingestellt ist. Überprüfen Sie den Ladezustand und die Polarität der Batterien, um auszuschließen, dass diese nicht verkehrt herum eingesetzt wurden.

F *Wodurch könnte eine schlechte Bildqualität noch hervorgerufen werden?*

A Durch Störungen oder ein zu schwaches Empfangssignal. Schalten Sie probehalber auf einen anderen Fernsehsender um. Unter Umständen lassen sich mit einer manuellen **Feineinstellung** Verbesserungen erzielen.

- 1 Wählen Sie das Menü **manuelle Sendersuche**. Markieren Sie den Sender, und drücken Sie die Taste **OK**. Drücken Sie die Taste **➤**, um die Option **Feineinstellung** auszuwählen.



- 2 Verwenden Sie die Taste **^** oder **v**, um die Bild- und Tonqualität optimal einzustellen. Drücken Sie **OK** und anschließend **EXIT**.

F *Warum funktionieren die Tasten an der Vorderseite/Seite des Fernsehgerätes nicht?*

A Vergewissern Sie sich, dass die **Bedienfeldsperre** nicht aktiviert (**ein**) wurde.

F *Warum ist mein Bildschirm jetzt blau?*

A Die Option **Blaues Bild** im das Menü **BILD** wurde aktiviert. Wenn kein Signal empfangen werden kann, deaktiviert das Fernsehgerät automatisch den Ton und schaltet auf einen blauen Bildschirm um. Nach 15 Minuten wechselt das Gerät in den Standby-Betrieb.

F *Warum wird das Bild vom Videorecorder/DVD-Player nicht an das Fernsehgerät übertragen?*

A Überprüfen Sie, ob der Videorecorder oder DVD-Player ordnungsgemäß am Fernsehgerät angeschlossen wurde (siehe Seite 30), und wählen Sie dann den entsprechenden Eingang, indem Sie die Taste **↻** drücken.

F *Warum empfangen Sie nur ein Schwarzweißbild vom Videorecorder bzw. DVD-Player?*

A Überprüfen Sie, ob der richtige **eingang** gewählt wurde: **S-VIDEO** oder **AV**. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt **AV-Anschluss**.

F *Warum ist die Bildqualität des Videos gut, jedoch kein Ton hörbar?*

A Überprüfen Sie den Anschluss der Scart-Kabel.

F *Warum funktioniert der Videotext nicht fehlerfrei?*

A Die Videotext-Qualität ist in hohem Maße von der Stärke des Sendesignals abhängig. Dazu ist normalerweise eine Außen- oder Hausantenne erforderlich. Falls der Text unleserlich oder unscharf ist, sollten Sie Ihre Antenne überprüfen. Wählen Sie die Seite für den Hauptindex des Videotext-Dienstes, und suchen Sie im Index die entsprechende Anleitung, in der die grundlegende Benutzerführung detailliert erläutert ist. Falls Sie weitere Informationen zur Nutzung der Videotext-Funktion benötigen, lesen Sie den entsprechenden Abschnitt zum Videotext in dieser Anleitung.

F *Warum gibt es keine untergeordneten Seiten im Videotext?*

A Es werden keine derartigen Seiten übertragen, bzw. sie wurden nicht geladen. Drücken Sie die Taste **⊞** (-⊞), um die Seiten aufzurufen (siehe Abschnitt zum Videotext).

F *Warum höre ich keinen Ton über mein angeschlossenes Soundsystem?*

A Prüfen Sie, ob die Option **Lautsprecher** im **Ton**-Menü auf **aus** gestellt ist.

F *Warum wird auf dem Bildschirm ständig eine Meldung angezeigt?*

A Entfernen Sie die Meldung, indem Sie die Taste **CALL** drücken.

F *Warum sind bei der Wiedergabe von einer NTSC-Quelle die Farben verfälscht?*

A Schließen Sie die entsprechende Quelle über ein Scart-Kabel an, und starten Sie die Wiedergabe. Wählen Sie die Option **manuelle Einstellung** aus dem Menü **EINSTELLUNG**.



- 1 Setzen Sie die Farbsystem auf **auto.**, drücken Sie zum Speichern die Taste **OK**.

- 2 Wählen Sie das Menü **Bild**, und passen Sie die Farbtoneneinstellung an.

Thema	INDEX	Seite	Thema	INDEX	Seite
Anschlüsse – Hinten		30	Höhen		35
Anschlüsse – Vorderer/Seite		31	Installation		28
Anzeige im Breitbildformat		36	Kontrast		37
Automatische Formatierung (Breitbild)		38	Konvergenz		46
Automatische Installation		32	Kopfhörerbuchse		31
Automatische Sendereinstellung		35	Land		32
AV-Anschluss		43	Lautstärke		35
Balance		35	Manuelle Feineinstellung		47
Bass		35	Manuelle Sendereinstellung		33
Bassverstärker		35	Mono		39
Bedienelemente		31	NextView		40
Bedienfeldsperr		39	Programm sortieren		32
Bildposition		37	Programm springen		34
Bildvoreinstellungen		37	Programmwahl		35
Blauer Bildschirm		47	Scan-Modus		37
Digitale Rauschminderung		37	Scart		30
Direkte Kanaleingabe		34	Schärfe		37
Eingangswahl		43	Schwarzwertkorrektur		38
Einstellen eines Programmplatzes für den Videorecorder		33	Sprache		32
Einstellen – automatisch		35	Standbild		38
Einstellen – manuell		33	Standby		31
Farbsystem		46	Stereo		39
Farbe		37	Stummschaltung		35
Farbton		37	Super Bass		35
Farbtemperatur		38	Timer		39
Fernbedienung		29	Übertragungssystem		32
Fernsehgerät einschalten		31	Uhrzeitanzeige		39
Fragen und Antworten		46	Videotext		44
Helligkeit		37	Zweikanaltonsendungen		39

Spezifikationen und Zubehör

Empfangssystem/-kanäle

PAL-I	UHF UK21-UK69
PAL-B/G	UHF E21-E69 VHF E2-E12, S1-S41
SECAM-L	UHF F21-F69 VHF F1-F10, B-Q
SECAM-D/K	UHF R21-R69 VHF R1-R12

Video-Eingang PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43

Externe Anschlüsse

EXT1 Eingang	21-poliger Scart-Anschluss	RGB, A/V
EXT2 Eingang/Ausgang	21-poliger Scart-Anschluss	RGB, A/V
EXT3 Eingang/Ausgang	21-poliger Scart-Anschluss	A/V, S-video, Ausgabe wählbar
EXT4 Eingang	Phono-Buchsen Phono-Buchsen	Y, P _B /C _B , P _R /C _R Audio L + R
EXT5 Eingang (Vorderer/Seite)	4-polig Phono-Buchse Phono-Buchsen	S-video Video Audio L + R
Fester/Variabler Ausgang	Phono-Buchsen	Audio L + R
Ausgang auf Aktiven Bass	Phono-Buchse	

Programmspeicherplätze 100

Stereo Nicam
Zweitragersystem

Sichtbare Bildschirmgröße 42 ins 107 cm
(ca.) 51 ins 129 cm
57 ins 144 cm

Anzeigeformat 16:9

Tonausgangsleistung Effektiv 10 W + 10 W
(bei 10 % Verzerrung)

Leistungsaufnahme 42 ins 185 W
gemäß EN60107-1: 1997 51 ins 185 W
57 ins 185 W

Standby 42 ins <2,5 W
51 ins <2,5 W
57 ins <2,5 W

Abmessungen (ca.) 42 ins 116 cm (H) 101 cm (B) 42 cm (T)
51 ins 128 cm (H) 121 cm (B) 57 cm (T)
57 ins 140 cm (H) 133 cm (B) 60 cm (T)

Gewicht (ca.) 42 ins 52 kg
51 ins 65 kg
57 ins 92 kg

Kopfhörerbuchse 3,5 mm Stereo

Zubehör Fernbedienung
2 Batterien
(UM-4, AAA, IEC R03 1,5V)

© Toshiba Information Systems (U.K.) Limited

Alle Rechte vorbehalten.

Die teilweise oder vollständige Reproduktion ohne schriftliche Genehmigung ist strengstens verboten.

Toshiba Information Systems (U.K.) Limited

Consumer Products Division,

European Service Centre,

Admiralty Way, Camberley,

Surrey, GU15 3DT, Großbritannien

Technische Spezifikationen können jederzeit ohne Ankündigung geändert werden.

Erstellt von Kensa Creative Solutions, Saltash, Cornwall.



Drucked auf Umweltpapier. 100% chlorfrei.

Contenido

INSTALACION

Precuciones de seguridad – algunas reglas obligatorias que debe conocer	51
Instalación e información importante	52
El mando a distancia – una guía rápida	53
Conexión de equipos externos	54
Conexiones y controles	55
Sintonización del televisor utilizando Ajuste rápida	56
Ordenación de programas	56
Sintonización manual – una alternativa a la <i>Sintonización Automática</i>	57
Omisión de programas	58
Sintonización automática	59

MANDOS

Mandos generales – cambio de la posición de programa	59
Mandos de sonido – volumen, desactivación del sonido, amplificación de graves, graves/agudos/balance	59
Viendo TV en pantalla ancha	60
Mandos de la imagen – posición de la imagen, preferencias de imágenes, modo de exploración, reducción de ruido digital (DNR)	61
Mandos de la imagen – intensificación del negro, temperatura color, formato automático (Pantalla ancha), imagen fija	62

CARACTERISTICAS

Temporizador e indicación de la hora – preparación del televisor para desconectarse e indicación de la hora	63
Bloqueo del panel – inhabilitación de los botones del televisor	63
Transmisiones estereofónicas y bilingües – emisiones estereofónicas o en dos idiomas	63
NexTVView – ajuste y uso de NexTVView	64
Selección de entradas y conexiones AV – conectores de entrada y salida para los equipos conectados	67

TELETEXTO

Preparación, información general, modo Auto	68
Modo LISTA, botones de mando	69

SOLUCION DE PROBLEMAS

Preguntas y respuestas	70
-------------------------------	----

INFORMACION

Índice, especificaciones y accesorios – información sobre su televisor	72
---	----

TOSHIBA

DECLARACION DE CONFORMIDAD CON NORMAS, EXPEDIDO POR EL FABRICANTE

El que suscribe: **TOSHIBA INFORMATION SYSTEMS (U.K.) LIMITED** (Nombre del fabricante)
Consumer Products Division, European Service Centre, Admiralty Way, Camberley, Surrey,
GU15 3DT England (Razón social)

declara, bajo su propia responsabilidad, que el Equipo: **TELEVISOR EN COLOR** Fabricado por: **TOSHIBA INFORMATION SYSTEMS (U.K.) LTD.**
En (Estado o zona geográfica): **UNITED KINGDOM** Marca: **TOSHIBA**

Modelos: **42/51/57WH36P**

Objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente:
Artículo 9.2 del Reglamento Técnico del servicio de Difusión de Televisión, aprobado en el R.D. 1160/89.

Anexo V del Reglamento sobre perturbaciones Radioeléctricas aprobado en R.D. 138/89.

Exigencias de seguridad del material eléctrico destinado a ser utilizado en determinados límites de tensión, aprobado en el R.D. 7/1988.

Hecho en **PLYMOUTH** (Lugar y fecha)



(Firma)

R. J. PHILLIPS
(Nombre y apellidos)

QUALITY AND SAFETY MANAGER
(Cargo)

Limpieza de la pantalla y de la caja...

Desconecte la alimentación, limpie la pantalla y la caja con un paño suave y seco. Le recomendamos que **no** utilice ningún barniz o disolvente patentado en la pantalla o la caja ya que podría causar daños.

Eliminación...

Cuando el aparato llegue al final de su vida útil, deshágase de él de acuerdo con las Normas del Gobierno Local o en un centro de reciclaje.

Precauciones de seguridad

Este aparato ha sido diseñado y fabricado para cumplir las normas de seguridad internacionales pero, como con cualquier aparato eléctrico, debe tenerse cuidado para obtener los mejores resultados y garantizar la seguridad. Haga el favor de ver los puntos siguientes por su propia seguridad. Tienen carácter general y están destinados a ayudar en relación con todos los productos electrónicos para los consumidores, y algunos puntos pueden no ser aplicables a los artículos que acaba de adquirir.

Circulación de aire

Deje por lo menos un hueco de 10 cm alrededor del televisor para permitir una ventilación adecuada. Esto evitará el sobrecalentamiento y posibles daños al televisor. También deben evitarse lugares polvorientos.

Daños por el calor

Pueden producirse daños si se deja el televisor expuesto a la luz solar directa o cerca de un radiador. Evite los lugares sometidos a temperaturas o humedades sumamente altas, o los lugares en los que sea probable que la temperatura caiga por debajo de 5°C.

Alimentación de la red eléctrica

La alimentación de la red que necesita este aparato es de 230V CA, 50 Hz. No lo conecte nunca a una alimentación de CC ni a ninguna otra fuente de alimentación. **ASEGURESE** de que el televisor no pisa el cable de la red. **NO** corte la clavija de la red de este equipo, ya que incorpora un Filtro de Interferencias de Radio especial, cuya eliminación perjudicará su funcionamiento.

SI TIENE ALGUNA DUDA, CONSULTE A UN ELECTRICISTA COMPETENTE.

Cosas que deben hacerse

LEA las instrucciones de manejo antes de intentar usar el aparato.

ASEGURESE de que todas las conexiones eléctricas (incluyendo la clavija de la red eléctrica, los cables de prolongación y las interconexiones entre partes del aparato) están hechas correctamente y de acuerdo con las instrucciones de los fabricantes. Apague el televisor y desconecte la clavija de la red antes de establecer o cambiar conexiones.

CONSULTE con el vendedor si tiene alguna duda acerca de la instalación, manejo o seguridad de su aparato.

TENGA cuidado con los paneles o puertas de cristal del aparato.

Cosas que no deben hacerse

NO retire ninguna cubierta fija, ya que esto puede exponerle a tensiones peligrosas.

NO obstruya las aberturas de ventilación del aparato con elementos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc. El sobrecalentamiento causará daños y acortará la vida del aparato.

NO permita que los equipos eléctricos se expongan a goteos o salpicaduras u objetos llenos de líquidos, tales como floreros, que se coloquen sobre el aparato.

NO sitúe objetos calientes o fuentes de llama desnuda, como velas encendidas o lámparas de noche sobre el aparato o cerca de él. Las altas temperaturas pueden fundir el plástico y dar lugar a incendios.

NO utilice soportes improvisados y **NUNCA** fije las patas con tirafondos. Para garantizar una seguridad completa, ponga siempre en el soporte aprobado del fabricante o en las patas las fijaciones proporcionadas de acuerdo con las instrucciones.

NO escuche con auriculares a gran volumen, ya que esta costumbre puede dañar permanente su oído.

NO deje el aparato encendido cuando no haya nadie, a menos que se indique específicamente que está diseñado para funcionamiento desatendido o que tenga un modo de espera. Apáguelo utilizando el interruptor del aparato y asegúrese de que su familia sabe cómo hacer esto. Puede ser necesario tomar medidas especiales para personas enfermas o discapacitadas.

NO siga haciendo funcionar el aparato si tiene alguna duda de que esté funcionando normalmente, o está dañado de alguna forma; apáguelo, desconecte la clavija de la red y consulte al vendedor.

SOBRE TODO, NUNCA deje a nadie, especialmente a niños, meter algo dentro de los orificios, ranuras u otras aberturas de la caja; esto podría provocar una descarga eléctrica mortal.

NUNCA haga suposiciones ni corra riesgos con aparatos eléctricos de ningún tipo; más vale prevenir que curar.

PARA DESCONECTAR LA TV Y RETÍRELO EL ENCHUFE.

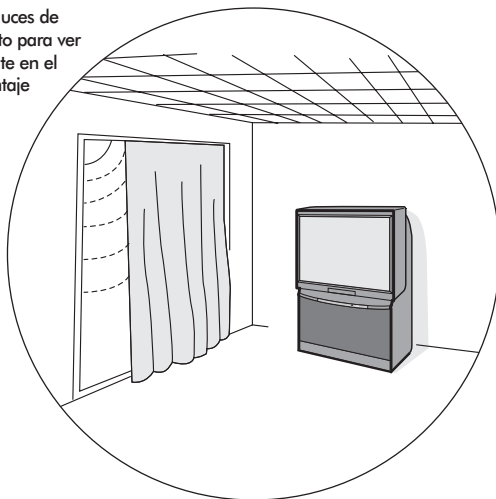
Instalación e información importante

Donde instalar el aparato

El televisor debe estar alejado de la luz directa del sol y las luces de mucho brillo. Se recomienda un alumbrado suave e indirecto para ver la televisión cómodamente. Coloque el televisor directamente en el suelo o sobre una plataforma robusta. La superficie de montaje debe ser plana y firme. Si instala el televisor encima de una moqueta u otro revestimiento del suelo, asegúrese de que no se dañe con el peso del televisor.

Use cortinas o persianas para impedir que la luz directa del sol caiga en la pantalla.

Siempre hay que tener mucho cuidado a la hora de mover este televisor ya que podría dejar señales en los suelos pulidos o dañar moquetas y otros revestimientos del suelo.



¡ADVERTENCIA! NUNCA SE DEBE DEJAR UNA IMAGEN ESTACIONARIA EN LA PANTALLA DEL TELEVISOR

Cuando las imágenes estacionarias generadas por TELETTEXTO, LOGOTIPOS DE IDENTIFICACIÓN DE CANAL, PANTALLAS DE ORDENADOR, MENÚS DE PANTALLA, etc. son dejadas en la pantalla del TV durante algún tiempo, quedarán incrustadas permanentemente.

Si usa su televisor para mostrar imágenes totalmente fijas, o imágenes en movimiento que tengan una imagen fija permanente superpuesta, como los logotipos de las redes emisoras, siempre es aconsejable reducir la graduación tanto del brillo como del contraste.

Por favor tome nota

CLÁUSULA DE EXCLUSIÓN

Toshiba no será responsable bajo ninguna circunstancia de pérdida y/o daño al producto causado por:

- i) incendio;
- ii) terremoto;
- iii) daño accidental;
- iv) mal empleo intencional del producto;
- v) utilización del producto en condiciones inapropiadas;
- vi) pérdida y/o daño causados al producto mientras que está en posesión de terceros;
- vii) cualquier daño o pérdida causados como resultado de falta y/o negligencia por parte del propietario de seguir las instrucciones indicadas en el manual del propietario;
- viii) cualquier daño o pérdida causados directamente como resultado de mal empleo o mal funcionamiento del producto al ser utilizado simultáneamente con equipos asociados;

Además, bajo ninguna circunstancia será responsable Toshiba de pérdida alguna y/o daño consecuente incluyendo pero no limitado a lo siguiente, pérdida de utilidades, interrupción de actividades comerciales, pérdida de información registrada causada ya sea durante el funcionamiento normal o por mal empleo del producto.

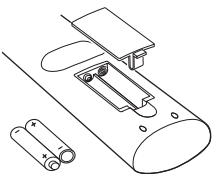
El mando a distancia

Descripción visual simple de su mando a distancia.



Español

Inserción de las pilas y alcance efectivo del mando a distancia



Retire la tapa posterior para dejar al descubierto el compartimiento de las pilas y asegúrese de que las pilas se colocan en la posición correcta.

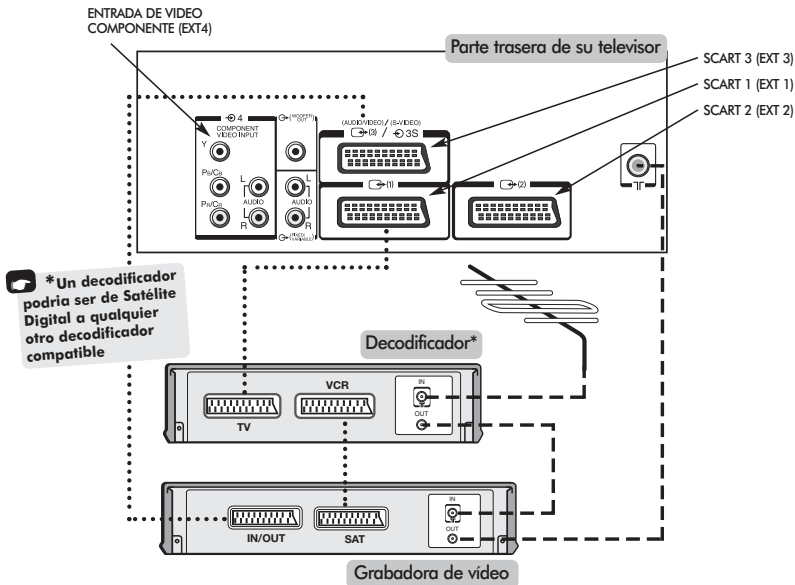
Los tipos de pilas correctos para este mando a distancia son los UM-4, AAA, IEC R 03 de 1,5 V.

No mezcle una pila vieja gastada con una nueva ni mezcle tipos de pila. Deshágase de ellas en un punto de eliminación designado.

El funcionamiento del mando a distancia se deteriorará más allá de una distancia de cinco metros o fuera de un ángulo de 30 grados respecto al centro del televisor.

Conexión de equipos externos

Antes de conectar cualquier equipo externo, desconecte todos los interruptores de alimentación de la red.



RECOMENDAMOS QUE UTILICE CABLES SCART ADEMÁS DE CABLES DE ANTENA SIEMPRE QUE SEA POSIBLE

Cables de antena: -----

Conecte la antena al enchufe de la parte posterior del televisor. Si utiliza un decodificador* y/o una grabadora de vídeo, es esencial que el cable de la antena se conecte a través del decodificador y/o a través de la grabadora de vídeo al televisor.

Cables Scart:

Conecte el conector hembra **IN/OUT** de la grabadora de vídeo al televisor. Conecte el conector hembra **TV** del decodificador al televisor. Conecte el conector hembra **SAT** de la grabadora de vídeo al conector hembra **VCR** del decodificador.

Antes de realizar la **Sintonización automática** ponga su decodificador y grabadora de vídeo en **Espera**.

Los enchufes fono junto a los enchufes de **ENTRADA DE COMPONENTES DE VÍDEO** aceptarán señales de audio L y R.

Además, hay una salida audio externa fija/variable que permite la conexión a una unidad Hi-Fi adecuada. Asegúrese de que la opción **Altavoz** del menú **Sonido** se encuentra en **Apagado**.

Se puede conectar una amplia variedad de equipos externos a la parte trasera de la TV, por tanto deberá remitirse a los manuales de los propietarios pertinentes para todos los equipos adicionales.

Recomendamos el **Scart 1** para un decodificador, **Scart 2** para equipo adicional y **Scart 3** para una grabadora de vídeo.

Si se conecta equipo S-VIDEO, ponga la **ENTRADA** para **EXT3** de acuerdo con él. Vea la página 67.

Si el televisor se conmuta automáticamente a un equipo monitor externo, vuelva a TV normal pulsando el botón de la posición del programa deseado.

Para volver a llamar al equipo externo, pulse para seleccionar entre **EXT1**, **EXT2**, **EXT3**, **EXT4** o **EXT5**.

Nota: Si está utilizando vídeo componente y tiene una entrada 525P (Progresiva) (NTSC) en **EXT4**, ciertas funciones no operarán, por ej. los formatos de visión **Imagen Fija** y **4:3**. La opción **Sistema de Color** en **Ajuste manual** y el **Modo scan** y **DNR** en el menú **IMAGEN** no estarán presentes.

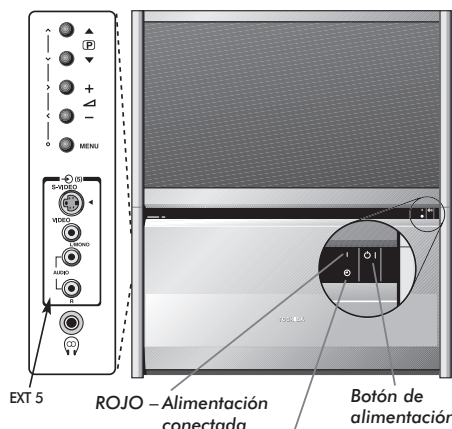
Conexiones y controles

Puede conectarse una gran variedad de equipos a través de los enchufes que se encuentran en el frontal/lateral de la TV.

Aunque todos los ajustes y controles necesarios del televisor se hacen utilizando el mando a distancia, los botones del televisor pueden utilizarse para algunas funciones.

42WH36P

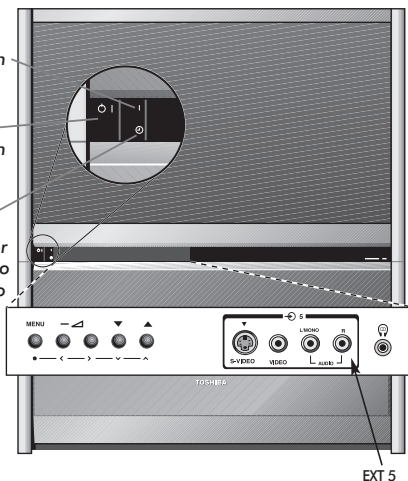
51/57WH36P



ROJO – Alimentación conectada

Botón de alimentación

VERDE – El reloj temporizador de encendido está activado



VERDE – El reloj temporizador de encendido está activado

Encendido

Si está apagada la lámpara de alimentación, pulse el botón **POWER** de la parte delantera del televisor para encender el aparato y luego pulse un botón numérico del mando a distancia para ver la pantalla.

Para poner el aparato en Espera, pulse en el mando a distancia. Para ver la televisión, vuelva a pulsar o cualquiera de los botones numéricos. La imagen puede tardar unos pocos segundos en aparecer. La Espera debe utilizarse solamente durante períodos de tiempo cortos.

Para preparar el televisor necesitará ahora utilizar los menús en la pantalla. Pulse el botón **MENU** en el mando a distancia para ver los menús.

La barra de menús en la parte superior de las pantallas mostrará cinco tópicos diferentes mostrados en símbolos. Debido a que cada símbolo se selecciona pulsando el botón en el mando a distancia, sus opciones respectivas aparecerán más abajo.

Para utilizar las opciones pulse el botón o en el mando a distancia para desplazarse por las mismas y **OK**, para seleccionar la opción requerida. Siga las instrucciones en la pantalla. Las funciones de cada menú se describen en detalle en el manual.

Utilización de los mandos y conexiones

Para modificar el volumen, pulse .

Para cambiar la posición del programa, pulse **P** .

Pulse **MENU** y o o para controlar las opciones de sonido y de imagen.

Pulse **MENU** para acabar.

Cuando conecte un equipo de sonido monoaural a la **EXT5**, conecte la salida de audio del equipo al conector hembra L/Mono del televisor.

Para seleccionar la Entrada pulse hasta que la visualización muestre **EXT5** como se describe en la página 67. El televisor automáticamente detectará el tipo de señal.

Consulte siempre el manual del propietario del equipo a conectar para ver detalles completos.

Atención: la inserción de la clavija de auricular apagará el sonido de todos los altavoces.

Sintonización del televisor utilizando Ajuste rápida, Ordenación de programas

Este televisor cuenta con un sistema de sintonización automática. Elija su país y sintonizará e identificará la mayoría de las estaciones.

Antes de encender el televisor coloque el decodificador y la grabadora de vídeo en **Espera**. Para preparar el televisor utilice los botones en el mando a distancia como se detalla en la página 53.

- 1 Pulse el botón de encendido. Aparecerá la pantalla de bienvenida para **Quick setup**.



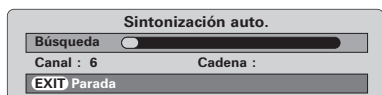
- 2 Utilizando **<** o **>** seleccione su idioma y luego pulse **OK**.

- 3 Luego pulse **<** o **>** para seleccionar su país y pulse **OK**.

- 4 Su **Sistema** habrá sido seleccionado, si hay una selección, pulse **>** para seleccionar de entre los sistemas visualizados.

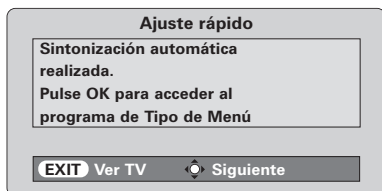
B/G – Europa Continental, **I** – Reino Unido
D/K – Europa Oriental, **L1, L2** – Francia

- 5 Para comenzar la **Sintonización auto.** pulse **OK**.



- 6 Comenzará la búsqueda de todas las estaciones disponibles. La barra de deslizamiento se moverá por la línea a medida que la búsqueda progresa.

Debe permitir que el televisor termine la búsqueda.

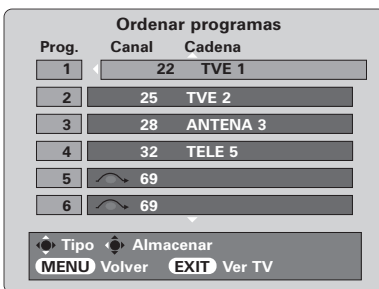


Una vez que la búsqueda ha terminado el televisor automáticamente seleccionará la posición de programa 1. Ésta podría no ser una imagen clara y se podrá cambiar el orden de las estaciones utilizando **Ordenar programas** que aparecerá en la pantalla de Ajuste rápida.

- 7 Pulse **OK** para seleccionar **Ordenar programas**.

- 8 Con la lista de estaciones ahora mostrada utilice **∨** o **∧** para hacer resaltar la estación que quiere mover y pulse **>**.

La estación seleccionada se moverá a la derecha de la pantalla.



- 9 Utilice **∨** o **∧** para moverse por la lista a la posición que *prefiera*. Al hacer esto las otras estaciones se moverán para dejar lugar libre.

Pulse **<** para almacenar su elección.

Repita según sea necesario y luego pulse **EXIT**.

Si el televisor no se puede conectar a un video/decodificador con un cable Scart o si se requiere una estación en otro **sistema**, utilice **Sintonización manual** para asignar una posición de programa. Vea la página 57.

Sintonización manual

El televisor se podrá sintonizar a mano utilizando **Sintonización manual**. Por ejemplo: si el televisor no se puede conectar a un video/decodificador con un cable Scart o para sintonizar una estación en otro **Sistema** (vea la página 56).

Utilice **<** y **>** para moverse por la pantalla y seleccionar cualquiera de estas opciones de Sintonización manual.

Programa	Sistema	Sistema de color	Saltar programa	Canal	Búsqueda	Sintoniz. manual precisa	Cadena

Programa: El número que debe pulsarse en el mando a distancia.
Sistema: Específico de ciertas zonas. *Vea el paso 4 en la página 56.*
Sistema de color: Se ha establecido en fábrica como Auto y sólo debe cambiarse si se presentan problemas, es decir, NTSC input de una fuente externa.
Saltar programa: * significa que no se ha almacenado nada o que la facilidad de skip el canal está activada. *Vea la página 58.*
Canal: El número de canal en el que una estación está emitiendo.
Búsqueda: Búsqueda hacia arriba y hacia abajo de una señal.
Sintoniz. manual precisa: Sólo se utiliza si existe una señal de interferencia/débil. *Vea la página 70.*
Cadena: Identificación de la estación. Utilice los botones **^** o **v** y **<** o **>** para introducir un máximo de siete caracteres.

Para asignar una posición de programa en el televisor para un decodificador y una videgrabadora: encienda el decodificador, introduzca una cinta pregrabada en el vídeo y pulse PLAY, luego sintonice a mano.

- 1 Pulse **MENU** y utilizando **<** o **>** seleccione el menú **CONFIGURACIÓN**, con **v** resalte **Sintonización manual**, pulse **OK** para seleccionar.

- 2 Utilice **^** o **v** para resaltar la posición de programa requerida, por ej. sugerimos **Prog. 0** para un vídeo.

- 3 Pulse **OK** para seleccionar. Si se salta el programa, **Saltar programa** debe eliminarse antes de almacenar.

- 4 Pulse **>** para seleccionar **Sistema** y utilice **^** o **v** para cambiar (en caso de ser necesario, vea el paso 4 en la página 56).

- 5 Pulse después **>** para seleccionar **Búsqueda**.

- 6 Pulse **^** o **v** para iniciar la búsqueda. Aparecerá **Búsqueda** y el televisor mostrará los números de los canales.

- 7 Cada señal aparecerá en el televisor, si no es su grabadora de video, vuelva a pulsar **^** o **v** para reiniciar la búsqueda.

Sintonización manual continuación

Omisión de programas

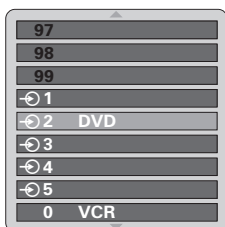
- 8** Cuando se encuentre la señal de su grabadora de vídeo, pulse **>** para pasar a **Cadena**. Con **^**, **v**, **<** y **>** introduzca los caracteres requeridos, por ej. **VCR**.



- 9** Pulse **OK** para almacenar.
- 10** Repita para cada **posición de programa** que quiera sintonizar o pulse **MENU** para volver a la lista de canales y seleccionar el siguiente número a sintonizar.
- 11** Pulse **EXIT** cuando haya acabado.
- 12** Para nombrar equipos externos, por ej. DVD en EXT2, pulse **↻** para seleccionar **EXT2**, luego seleccione **Ajuste manual** del menú **CONFIGURACIÓN**.
- 13** Pulse **>** para seleccionar **Etiqueta** y luego utilizando **^**, **v**, **<** y **>** introduzca los caracteres requeridos.



- 14** Si en cualquier momento se pulsa **OK** aparecerá una lista en la pantalla que muestra todos los programas almacenados y los equipos externos. Utilice **^** y **v** para resaltar y **OK** para seleccionar.

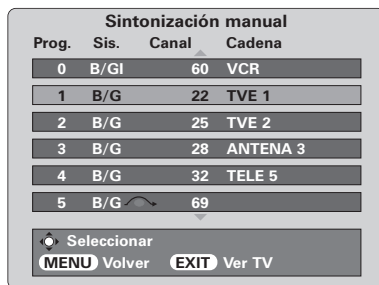


ADVERTENCIA Este televisor tiene entrada de canal directa si se conocen los números de los canales. Seleccione la pantalla **Sintonización manual** en el **Paso 3**. Introduzca el **Número de programa**, el **Sistema**, y luego el número del **Canal**. Pulse **OK** para almacenar.

Omisión de programas

Para impedir que se vean ciertos programas, se podrá saltar la posición del programa y se podrá retirar el mando a distancia. Se podrá ver televisión normalmente utilizando los controles de la parte frontal/lateral, pero el aparato no mostrará la posición del programa saltado.

- 1** Seleccione **Sintonización manual** en el menú **Configuración**.



- 2** Utilice **^** o **v** para resaltar la posición del programa que hay que omitir y pulse **OK** para seleccionar.
- 3** Pulse **>** para seleccionar **Saltar programa**.
- 4** Utilice **^** o **v** para poner **Saltar programa: Encendido**. Pulse **OK**.

en la pantalla indica una posición de programa omitida.



- 5** Pulse **MENU** y repita desde el **Paso 2** o pulse **EXIT**.

Cada posición de programa debe seleccionarse *individualmente*. Para desactivar **Saltar programa**, repita el procedimiento para cada posición.

Las posiciones de programas saltados **no se podrán** seleccionar con **P▲ (^)** ni **P▼ (v)** con los controles en el panel frontal/lateral de la televisor, pero se podrán acceder con los botones de números en el mando a distancia.

Este televisor cuenta con un sistema de sintonización automática. Elija su país y se sintonizará e identificará la mayoría de las estaciones.

Sintonización Automática

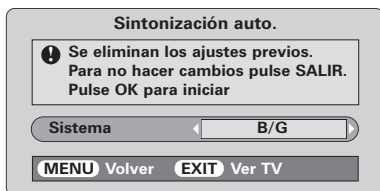
Mandos generales y de sonido

Utilización de la Sintonización auto.

- 1 Para preparar el televisor utilizando **Sintonización auto.** pulse **MENU** y utilice **<** o **>** para seleccionar el menú **CONFIGURACIÓN**.



- 2 Pulse **▼** para resaltar **Idioma** y **<** o **>** para seleccionar.
- 3 Utilizando **▼** resalte **País**, luego **<** o **>** para seleccionar. El televisor se sintonizará ahora a las estaciones para su país.
- 4 Pulse **▼** para resaltar **Sintonización auto.** luego pulse **OK**.



- 5 Su **Sistema** habrá sido seleccionado, si hay una selección, pulse **<** o **>** para seleccionar de entre los sistemas visualizados, luego pulse **OK**.

B/G – Europe Continental, **I** – Reino Unido
D/K – Europe Oriental, **L1**, **L2** – Francia

Debe permitir que el televisor termine la búsqueda.

Una vez que la búsqueda ha terminado el televisor automáticamente seleccionará la posición de programa 1. Ésta podría no ser una imagen clara y se podrá cambiar el orden de las estaciones utilizando

Ordenar programas. Vea la página 56.

Selección de las posiciones de programa

Para seleccionar la posición de un programa, utilice los botones numerados del mando a distancia.

Para las posiciones de programa por debajo 10, utilice 0 y el número requerido, por ej. 01 para la posición de programa 1.

Las posiciones de los programas pueden seleccionarse también utilizando **PA** (▲) y **P** (▼).

Para volver a la posición de programa anterior pulse **↶**.

La posición del programa aparecerá en la pantalla con el indicador Estéreo/Mono, descrito en la página 63.



Mandos del sonido

Volumen

Pulse **▲** (←) o **▲** + (**>**) para ajustar el volumen.

Desactivación del sonido

Pulse **⊗** una vez para desconectar el sonido y vuelva a pulsarlo para anularlo.

Amplificación de graves – para mejorar la profundidad de sonido

Pulse **⏮** y luego **<** o **>** para ajustar el efecto. La diferencia sólo será apreciable en el sonido con graves fuertes. Vuelva a pulsar **⏮** para desactivar la Amplificación de graves.

Cuando esté conectado un Super Woofer activo, pulsar **⏮**: lo controlará únicamente si se ha escogido **Woofer Ext.** Seleccione **Conexión AV** del menú **CONFIGURACION**, pulse **▼** hasta que **Woofer** quede seleccionado y, a continuación, pulse **<** o **>** para escoger **Ext.**


Graves, agudos y balance



- 1 Pulse **MENU** y **<** o **>** para seleccionar la opción **SONIDO**.
- 2 Pulse **▼** para resaltar **Graves**, **Agudos** o **Balance** y **<** o **>** para cambiar el ajuste.

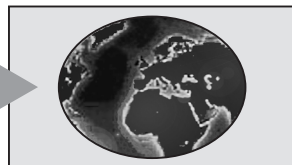
Al conectar a una unidad Hi-Fi, ajuste la opción **Altavoz** a **Apagado**. A continuación, seleccione **Arreglado** o **Variable** para la **Salida Audio** del menú **Conexión AV**.

Viendo TV en pantalla ancha

Dependiendo del tipo de transmisión que está teniendo lugar, los programas se podrán ver en varios formatos. Pulse el botón  varias veces para seleccionar entre **Super Live**, **Cine**, **Subtítulo**, **14:9**, **Panorámico** y **4:3**. Sírvase notar: Cuando se pulsa el botón **MENU** cambiará la consigna del tamaño de la imagen mientras los menús estén **ACTIVADOS** en la pantalla. Esto es para asegurar que los menús no aparezcan por encima de los bordes del área de visión.

SUPER LIVE

Esta consigna agrandará la imagen para que encaje en la pantalla estirando la imagen horizontalmente, conservando las proporciones correctas en el centro de la imagen.



CINE

Cuando se vean películas/cintas de vídeo en formato "letterbox", esta consigna eliminará o reducirá las barras negras en la parte superior e inferior de la pantalla haciendo uso de zoom in y seleccionando la imagen sin distorsión.



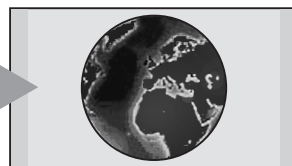
SUBTÍTULO

Cuando se incluyen subtítulos en una transmisión en formato "letterbox", esta consigna alzará la imagen para asegurar que se visualice todo el texto.



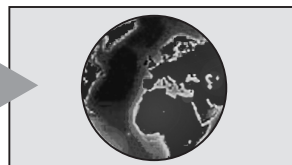
14:9

Utilice esta consigna cuando vea una transmisión 14:9.



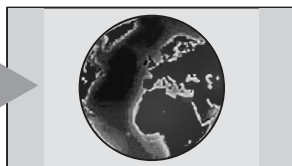
PANORÁMICO

Utilice esta consigna cuando vea un DVD en pantalla ancha, una cinta de vídeo en pantalla ancha o una transmisión 16:9 (cuando esté disponible). Debido a la diversidad de formatos de pantalla ancha (16:9, 14:9, 20:9, etc.) se podrán ver barras negras en la parte superior e inferior de la pantalla.



4:3

Utilice esta consigna para ver una transmisión 4:3 verdadera.



Utilizar las funciones especiales para cambiar el tamaño de la imagen visualizada (es decir, cambiar la relación altura/ancho) con el propósito de exhibición pública o beneficio comercial puede infringir leyes de derecho de propiedad.

Mandos de la imagen

Posición de la imagen

La posición de la imagen se puede ajustar para adecuarse a las preferencias personales y puede resultar especialmente útil para entradas externas.

- 1 En el menú **CONFIGURACIÓN** pulse \blacktriangledown hasta que se resalte **Posición imagen**.



- 2 Pulse **OK** para seleccionar. Utilice \leftarrow o \rightarrow para ajustar la posición horizontal/vertical.

Las opciones cambiarán dependiendo del formato de pantalla ancha seleccionado y al ver equipos conectados.

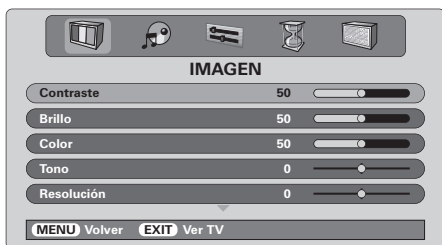
OBSERVACION: para reducir el efecto de quemadura de pantalla, esta TV cambia la posición horizontal de la pantalla de vez en cuando.

Preferencias de imágenes

Este televisor ofrece la opción de personalizar el estilo de imagen. Pulse \rightarrow \leftarrow para ver los diferentes estilos disponibles.

Modo imagen-1 a **3** son opciones prefijadas y el **Modo imagen-M** almacena sus propios ajustes:

- 1 Seleccione el menú **IMAGEN**.



- 2 Utilice \leftarrow o \rightarrow para ajustar el **Contraste**, **Brillo**, **Color**, **Tono** y la **Resolución**.

El **Tono** sólo puede ajustarse en una señal NTSC desde un vídeo NTSC o un reproductor de DVD cuando la televisión está en modo AUTO o color NTSC.

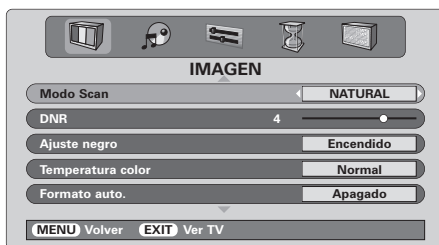
Modo de exploración

El modo de exploración tiene cuatro opciones. Las consignas **NATURAL**, **ACTIVO** y **100Hz** funcionan a 100Hz y reducen el centelleo del fondo. La consigna **NATURAL** normalmente da la mejor imagen, pero para programas como partidos de fútbol **ACTIVO** o **100Hz** podrían dar un resultado más suave.

PROGRESIV (Progresivo) tiene una exploración vertical de 50Hz pero el equivalente de una exploración horizontal de 100Hz.

- 1 En el menú **IMAGEN** pulse \blacktriangledown hasta que se resalte **Modo scan**.

- 2 Con \leftarrow o \rightarrow seleccione **NATURAL**, **ACTIVO**, **100Hz** o **PROGRESIV** para seleccionar la mejor imagen – la diferencia podría ser tan solo ligera.



DNR – Reducción de Ruido Digital

DNR le permite "suavizar" la representación en pantalla de una señal débil para reducir el efecto del ruido.

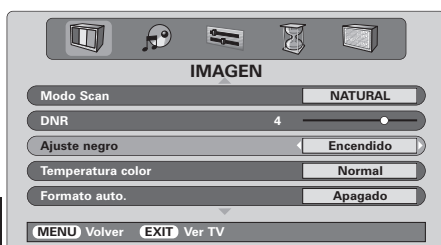
- 1 Seleccione **DNR** del menú **IMAGEN**. Utilice \leftarrow o \rightarrow para ajustar. Existe la posibilidad de que las diferencias no sean siempre perceptibles (para conseguir el mejor resultado utilice ajustes más bajos, ya que la calidad de la imagen puede perderse si el ajuste es demasiado alto).

Mandos de la imagen continuación

Intensificación de los colores oscuros

Intensificación de los colores oscuros incrementa la intensidad de las áreas oscuras de la imagen, lo que mejora la definición.

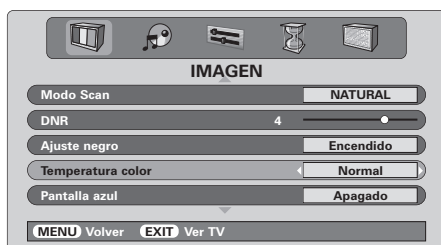
- 1 En el menú **IMAGEN** pulse **▼** hasta que se resalte **Ajuste negro**.
- 2 Pulse **< o >** para seleccionar entre **Encendido** y **Apagado**. El efecto depende de la transmisión y es más perceptible en colores oscuros.



Temperatura color

Temperatura color incrementa la "calidez" o el "frío" de una imagen incrementando el tono rojo o azul.

- 1 En el menú **IMAGEN** pulse **▼** hasta que se resalte **Temperatura color**.
- 2 Pulse **< o >** para seleccionar entre **Normal**, **Cálido** y **Suave** según su preferencia.



Formato automático (Pantalla ancha)

Cuando este televisor recibe una imagen en pantalla ancha verdadera y **Formato auto.** está **Encendido**, la imagen se visualizará automáticamente en formato de pantalla ancha, sin importar la consigna anterior del televisor.

- 1 Seleccione **Formato auto.** del menú **IMAGEN** y luego seleccione **Encendido** o **Apagado**.



Imagen fija

El tratamiento de doble exploración a 100 Hz más la imagen digital de este televisor produce una imagen con menor oscilación. Además, puede mantenerse una imagen fija en la pantalla.

- 1 Pulse **☑** para retener una imagen en la pantalla. Vuelva a pulsar **☑** para cancelarla.

¡ADVERTENCIA! NUNCA SE DEBE DEJAR UNA IMAGEN ESTACIONARIA EN LA PANTALLA DEL TELEVISOR

Temporizador, indicación de la hora, bloqueo del panel y transmisiones estereofónicas/bilingües

El temporizador

El televisor puede ser consignado para **Activación** o **Desactivación** automático después de un cierto tiempo.

- 1 Pulse **MENU** y luego **< o >** para seleccionar el menú **TEMPORIZADOR**.



- 2 Pulse **▼** para seleccionar **Temporizador activación** o **desactivación**. Utilice los botones de números para fijar el tiempo requerido. Por ejemplo, para apagar el televisor en una hora y media ingrese 01:30, o utilice **< y >** para incrementar/disminuir en intervalos de 30 minutos.

- 3 Si está consignando el **Temporizador** a **desactivación**, pulse **EXIT** para terminar. Si está consignando el **Temporizador** a **activación**, pulse **▼** para seleccionar la **Posición temporizador**, introduzca el número de posición del programa requerido y luego pulse **⏻** para poner el televisor en Espera. El indicador VERDE de Temporizador activado en el frente del televisor estará ahora encendido.

Cualquier equipo conectado con cables Scart también se debe poner en Espera para impedir que se visualicen al activarse el temporizador.

Una vez que se ha consignado el **Temporizador** a **activación** el televisor se podrá encender en cualquier momento pulsando **⏻**. El indicador verde de Temporizador activado permanecerá encendido hasta que haya pasado el período de tiempo fijado cuando el televisor pasará al canal seleccionado. Esta característica puede ayudar a evitar que se pierdan programas favoritos.

- 4 Para cancelar **Temporizador activación**, introduzca cero en cada posición, incluyendo la posición del programa.

Indicación de la hora

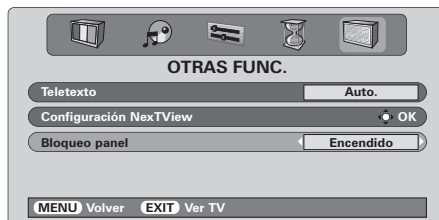
La función de visualización de la hora permite ver la hora actual (teletexto) en la pantalla de TV.

Pulse **Ⓜ/ⓧ** mientras ve una emisión normal de televisión para ver una indicación de la hora de la emisora. Permanecerá en la pantalla durante unos 5 segundos.

Bloqueo del panel

El **Bloqueo de panel** inhabilita los botones en el panel frontal/lateral de la televisor. Pueden seguir usándose todos los botones del mando a distancia.

- 1 En el menú **OTRAS FUNC.** seleccione **Bloqueo panel** y elija **Encendido** o **Apagado** utilizando **< o >**.



Cuando el **Bloqueo del panel** esté **Encendido**, aparecerá un recordatorio cuando se pulse cualquiera de los botones del panel frontal/lateral. Una vez que se haya apagado el aparato, SOLO puede sacarse de la espera utilizando el mando a distancia.

Transmisiones estereofónicas y bilingües

Si se están transmitiendo emisiones estereofónicas o en dos idiomas, aparecerá en la pantalla la palabra **Estéreo** o **Dual**, cada vez que se cambian las posiciones de los programas, desapareciendo después de unos pocos segundos. Si la emisión no es estéreo, aparecerá la palabra **Mono**.

Estéreo... Pulse **Ⓜ/ⓧ** para seleccionar **Estéreo** or **Mono**.

Bilingüe... Las transmisiones bilingües son raras. Si se transmiten, aparecerá la palabra **Dual**. Elija el número de programa requerido y, si aparece la palabra **Dual**, pulse **Ⓜ/ⓧ** para seleccionar **Dual 1**, **Dual 2** o **Mono**.

NexTVView

Actualmente solo disponible con algunas emisoras

NexTVView es una guía de programación electrónica – como una revista guía de televisión, pero, en realidad, incorporada a su televisor – que ofrece información sobre los programas. De esta información avanzada puede seleccionar una serie de opciones – entre ellas ver un programa determinado, verlo posteriormente o programar el vídeo para grabarlo, permitiéndole ver los programas a las horas que más le apetezca.

Ajuste del NexTVView

Su Grabadora de Vídeo debe ser compatible con NexTVView, y estar conectada al Scart 2 con un enchufe de 21 clavijas completas.

Para poder grabar, tiene que cargar en su vídeo la información sobre posición del programa y velocidad de la cinta. Asimismo, tiene que haber sintonizado y almacenado en el televisor la emisora NexTVView para la información NexTVView a suministrar.

- 1 Pulse el botón **MENU** y seleccione **NexTVView** en el menú **OTRAS FUNC.**

Además de **NexTVView**, dispone de las siguientes opciones: Diferencia horaria, Ajustes previos vídeo, Velocidad y PDC/VPS:



Diferencia horaria...

El preajuste en fábrica es **AUTO** y no debe necesitar ajuste alguno. Si, al cargar **NexTVView** es incorrecta la hora que aparece en el ángulo inferior izquierdo de la pantalla, utilice los botones **< >** para ajustar la hora local en función de ello. **Si ajusta manualmente Diferencia horaria, debe recordar reponerlo cada vez que cambie el reloj.**

Ajustes previos vídeo...

Pulse **OK** para cargar la información de posición de programa en su vídeo a fin de adaptarlo al televisor. **Debe cargar esta información en el vídeo y si resintoniza el televisor o el vídeo, tendrá que repetir la operación de carga para poder grabar.**

Velocidad...

Pulse **< >** para seleccionar entre **SP** y **LP** a fin de controlar la velocidad de la cinta de vídeo. **SP** = Reproducción estándar, **LP** = Larga duración (aproximadamente doble tiempo de grabación aunque puede degradarse ligeramente la calidad de la imagen).

PDC/VPS...

Pulse **< >** para seleccionar **ENCENDIDO** a fin de instruir al vídeo sobre cualquier cambio en la hora de inicio o finalización de una emisión. De este modo, si un programa dura más de lo programado, no perderá su final.

Ahora puede buscar un proveedor de NexTVView...

Búsqueda de NexTVView

Si sabe cuál es el proveedor que desea usar, pase a la posición de programa correspondiente antes de empezar.

- 1 En el menú **OTRAS FUNC.** seleccione **Configuración NexTVView.**
- 2 Teniendo destacado **NexTVView** pulse el botón **>** para buscar un canal que proporcione NEXTVIEW. Cuando encuentre un canal, el número del correspondiente programa destellará durante un rato. Si éste no es proveedor de NEXTVIEW, continuará la búsqueda (esto lleva algún tiempo mientras el televisor busca información).
- 3 Si está pensando en un proveedor diferente, pulse **>** para continuar la búsqueda. Si, al seleccionar una emisora, es un proveedor de NEXTVIEW, la información inicial se cargará en la memoria del televisor y aparecerá la pantalla NEXTVIEW MENU.



- 4 Manténgase sintonizado a esta emisora durante un poco más de tiempo y se cargará más información.
- 5 Si quiere elegir un proveedor **diferente** una vez que se esté mostrando una pantalla NEXTVIEW, pulse el botón **NexTVView** y repita a partir del **Paso 1.**

Ya está preparado para usar NexTVView.

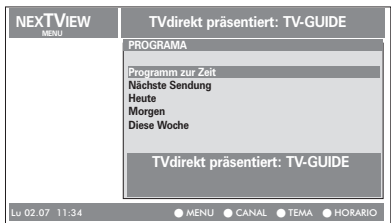
Según el proveedor, la información de canal de NEXTVIEW disponible puede cubrir muchos canales. Sin embargo, el televisor sólo mantendrá información en los canales a los que esté sintonizado y mientras esté conectado el televisor.

Uso del NexTVView

Si no puede disponerse del NEXTVIEW al pulsar el botón **NexTVView** porque se ha APAGADO el televisor o se ha puesto en modo de Espera, vuelva al canal desde el que hizo la carga por vez primera de NEXTVIEW y espere un poco a que se actualice la información antes de volver a pulsar el botón **NexTVView**.

Pulse el botón **1** para ver un resumen de la información del programa que está observando en ese momento.

- 1 Para conectar (y desconectar) NEXTVIEW, pulse el botón **NexTVView** del mando a distancia.



- 2 En la parte inferior de la pantalla, hay círculos en color que corresponden a los botones indicadores de color del mando a distancia con los que puede seleccionar **MENU**, **CANAL**, **TEMA** y **HORARIO**.

Una vez hecha la selección, el botón indicador se pondrá de color gris como demostración de que ya se ha hecho la selección.

INDICADOR ROJO – MENU – Introduce listas.

INDICADOR VERDE – CANAL – Ofrece una lista de todos los programas disponibles por emisora.

INDICADOR AMARILLO – TEMA – Presenta una lista de programas por temas.

INDICADOR AZUL – HORARIO – Presenta una lista de los programas preseleccionados para grabar/ver.

- 3 Mientras utiliza **TEMA** y **CANAL** puede desplazarse hacia arriba y hacia abajo de la lista utilizando los botones **^** y **v**. Con los botones **<** y **>** se pasa a las listas tituladas **DIA**, **CANAL/TEMA** y **PROGRAMA**:
DIA – Desplácese hacia arriba y hacia abajo hasta la fecha y hora que desea y pulse el botón **OK**.
CANAL/TEMA – Nuevamente, desplácese hacia arriba y hacia abajo hasta su selección y pulse **OK**.



- 4 Aparecerán en una lista a la derecha los programas correspondientes a la **DIA**, **HORA**, etc. seleccionadas. Pulse **>** para entrar en esa lista.

- 5 Ahora puede ajustar el televisor para que le recuerde a usted que el programa ha empezado o dar instrucciones al video para que lo grabe. Utilice el botón **^** o **v** para destacar la elección que haga y después pulse **OK** para hacer la selección. Nuevamente, con el botón **<** o **>** seleccione entre:

VER **GRABAR** **VOLVER**

El símbolo, al seleccionarlo, se destaca.

Teniendo destacado **VER** , pulse **OK** para añadir este símbolo junto al programa elegido. El televisor presentará ahora una alerta cuando el programa esté a punto de empezar, y después le llevará directamente al programa, cualquiera que sea el canal que esté observando. Seleccione **GRABAR** para cargar automáticamente en su video la información del programa. **El video debe estar ajustado y conectado con un euroconector.**

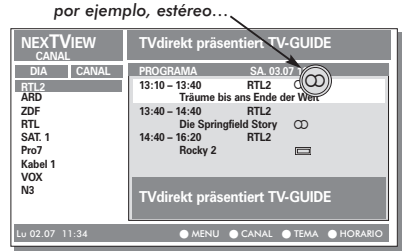
Al seleccionar **VER** o **GRABAR**, aparecerá **OK** en la parte inferior de la pantalla. Seleccione **VOLVER** para volver a la pantalla anterior.

- 6 **HORARIO** – Cualquier modo de selección se añadirá al **HORARIO**. Para ver el **HORARIO**, pulse el botón indicador **AZUL**. Si desea suprimir en este programa algo con junto al mismo, destaque los detalles y pulse **OK**. Con **<** o **>**, destaque el símbolo de cancelar y pulse **OK**. El símbolo no se puede suprimir. El símbolo se mantendrá para recordarle que tiene que cancelar en el propio video la grabación con temporizador.

Cada presentación de programa incluye detalles como las horas de inicio y finalización, el canal de emisión, el título del programa y una breve descripción. Si la emisión es en pantalla ancha, sonido Surround, estéreo, etc., verá los símbolos apropiados







Presentaciones y símbolos de programas

	Sonido en 2 canales (Bilingüe)		PAL+
	Estéreo		Programa en directo
	Sonido Surround		Repetición de programa
	Pantalla ancha		Con subtítulo



Indicadores

Estos símbolos aparecen en la parte inferior de la pantalla y están diseñados para ayudarle a usar el servicio NEXTVIEW.

	Instrucción aceptada
	Instrucción NO aceptada (vea más abajo):
	No conectado a vídeo Video no encendido. Video no compatible con NEXTVIEW. Compruebe las conexiones del euroconector.
	Desbordamiento del temporizador o No se dispone de temporizador libre
	Cinta protegida o no hay cinta
	Otras razones – compruebe su video

Cuando busque información, puede explorar por **EMISORA**, **TEMA** (deportes, arte, etc.) o **FECHA** y **HORA**. Cuando haya encontrado un programa, puede: Verlo, añadirlo al programa para observarlo posteriormente o programar su vídeo para grabarlo.

El proveedor de **NexTVView** es responsable del **contenido** de la guía. Su televisor es responsable de la **presentación**, es decir, de la estructura del menú y de la navegación por él. Sólo se puede escoger un proveedor de **NexTVView**.

PUNTOS A RECORDAR

Si pulsa el botón **NexTVView** y no está disponible el **NexTVView**, cambie a los canales de su proveedor de **NexTVView** y espere un minuto aproximadamente antes de volver a pulsar el botón **NexTVView** para permitir la actualización de la información – tendrá que hacer esto si el televisor se ha **DESCONECTADO** o se ha puesto en modo de Espera.

Los datos se borrarán de la memoria si resintoniza el canal por el que acceder a su proveedor. Tendrá que buscar y memorizar de nuevo el canal.

Si no puede construir una grabación, la causa puede ser que el programa ya ha empezado o que hay que ajustar la **Diferencia horaria**.

Selección de entradas y conexiones AV

Definición de los conectores hembra de ENTRADA y SALIDA de modo que el televisor reconozca el equipo conectado. Vea la página 54 para tener una visión clara de las recomendaciones de las conexiones en la parte trasera.

La mayoría de las grabadoras de video y de los decodificadores envían una señal por el cable Scart para conmutar el televisor al conector hembra de *Entrada* correcto. Alternativamente, pulse el botón de selección de fuente externa hasta que aparezca la imagen procedente del equipo conectado. Este botón debe ser utilizado para ver el equipo conectado utilizando la ENTRADA DE VIDEO COMPONENTE (EXT4).

Una **S** por ej. 3S (EXT 3S), indica que la entrada está preparada para una señal S-Video.

Selección de entradas

Utilice la Selección de entradas si el televisor no se conmuta automáticamente.

1 Pulse para seleccionar 1, 2, 3, 4 o 5 (EXT 1-5).

1 indica el equipo conectado al Scart 1.

2 indica el equipo conectado al Scart 2.

3 indica el equipo conectado al Scart 3.

4 indica el equipo conectado a la entrada de video componente.

5 visualiza equipo conectado a Entrada 5 en el costado del televisor.

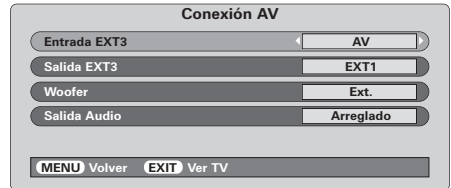
2 Para volver al modo TV vuelva a pulsar o uno de los botones numerados.

Selección de la señal de ENTRADA

Esto especifica el tipo de señal que entra a los Scart 2 y 3 (EXT2 y 3) en la parte trasera del televisor. Sirvase remitirse a las instrucciones del fabricante para los equipos conectados.

1 En el menú **CONFIGURACIÓN** pulse hasta que se resalte **Conexión AV**, luego pulse **OK**. Con y seleccione ya sea **AV** o **S-VIDEO** como la **entrada** requerida para **EXT3**.

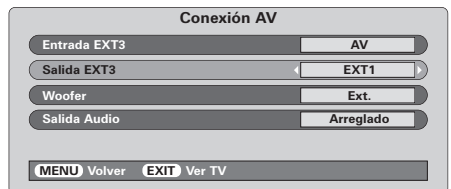
Si falta el color, pruebe el ajuste alternativo.



Selección de la señal de SALIDA para Scart 3

Esta permite la selección de la fuente de salida de Scart 3. Por ejemplo, para grabar transmisiones en estéreo de un decodificador estereofónico, conecte un decodificador estereofónico al Scart 1 y una grabadora de video estereofónica al Scart 3 y luego seleccione **EXT 1** como la **Salida EXT3**. La señal recibida por el Scart 1 saldrá directamente por el Scart 3.

1 Seleccione **Conexión AV**.



2 Utilice y para cambiar la opción de **Salida EXT3**:

MONITOR = La imagen en la pantalla.

TV = La última selección de programa de televisión.

EXT1 = La imagen del equipo conectado al Scart 1.

EXT2 = La imagen del equipo conectado al Scart 2.

EXT3 = La imagen procedente del equipo conectado a los enchufes de entrada laterales.

Teletexto – preparación, información general, modo Automático

Esta TV tiene una memoria de teletexto de múltiples páginas, la cual lleva algunos momentos para cargar. Ofrece dos **Modos** de visualizar el texto – **Auto**, visualizará **Fastext**, si está disponible. **LISTA** almacenará sus cuatro páginas favoritas.

Selección de modos


El conjunto de caracteres de teletexto será elegido de forma automática mediante la configuración de idioma del menú **CONFIGURACIÓN**.

- 1 Seleccione **Teletexto** en el menú **OTRAS FUNC.**
- 2 Con < > elija **Auto**, o **LISTA**, luego pulse **EXIT**.



Información de teletexto

El botón /□:

Para ver el teletexto, pulse /□. Vuelva a pulsarlo para superponer el teletexto a la imagen de la emisión normal y púlselo otra vez para volver a la imagen normal. Los programas no pueden cambiarse hasta que se cancele el teletexto.

La primera página de texto que se muestra será la página inicial.



En modo **Auto**, ésta presenta los temas principales disponibles y sus números de página correspondientes.

En modo **LISTA** ésta presenta el número de página que esté almacenado actualmente en el botón **ROJO**.

En cualquier modo puede accederse a cualquier página de teletexto introduciendo el número de página de 3 dígitos utilizando los botones numerados, pulsando los botones de color o pulsando **P ▲ (▲)** para avanzar a la página siguiente y **P ▼ (▼)** para volver a la página anterior.

Subpáginas

Si hay subpáginas, se cargarán automáticamente en la memoria sin cambiar la página de la memoria.

Para acceder a las sub-páginas, pulse (-) y, a continuación, utilice ▲ y ▼ para verlas. Aparecerá una barra con números en el lateral de la pantalla. Para modificar la selección de página, deberá eliminarse la barra de las sub-páginas pulsando (-).

La subpágina que esté viendo será resaltada y, a medida que el televisor cargue subpáginas adicionales, cambiará el color de los números indicando que se han cargado esas páginas.

Estas subpáginas permanecerán disponibles para ser vistas hasta que se elija otra página o, en el modo normal del televisor, hasta que se cambie el canal.

Navegación por las páginas utilizando Automático

Si está disponible **Fastext**, aparecerán cuatro títulos en color en la base de la pantalla.

Para acceder a uno de los cuatro temas dados, pulse el botón de color correspondiente del mando a distancia.

Para más información sobre su(s) sistema(s) de texto en particular, vea la página de índice del teletexto de la emisora o consulte con el vendedor local de Toshiba.

Teletexto continuación

– modo LISTA, botones de mando

A continuación se da una guía de las funciones de los botones de teletexto del mando a distancia.

Navegación por las páginas utilizando LISTA

Las cuatro opciones de color en la parte inferior de la pantalla son los números 100, 200, 300 y 400, que han sido programados en la memoria del televisor. Para ver estas páginas, pulse los botones de color correspondientes.

Para *cambiar* estas páginas almacenadas, pulse el botón de color correspondiente e introduzca el número de 3 dígitos. Este número cambiará en la parte superior izquierda de la pantalla y en el resalte en color.

Pulse **OK** para almacenarlo. Las barras de la parte inferior de la pantalla parpadearán en blanco. **Siempre que se pulse OK se almacenarán los cuatro números de página que aparezcan en la parte inferior y se perderán los anteriores.**

Si no pulsa **OK**, se olvidará la selección cuando se cancele el teletexto.

Pueden verse otras páginas introduciendo el número de página de 3 dígitos, pero **NO** pulse **OK** o esas páginas quedarán almacenadas.



Para ver una página de índice/inicial:

Auto.

Pulse para acceder a las páginas de índice. La que aparecerá en la pantalla depende de la emisora.

LISTA

Pulse para volver a la página índice/inicial que haya escogido.



Para ver una página de teletexto:

Pulse para hacer aparecer en la pantalla el teletexto. Vuelva a pulsarlo para superponer el teletexto sobre una imagen de emisión normal. Vuelva a pulsarlo para volver a la imagen de televisión normal. No pueden cambiarse los programas hasta que vuelva a TV normal.



Para acceder a las subpáginas:

Para utilizar con para ver las subpáginas cuando existan.



Para revelar un texto oculto:

Para descubrir las soluciones de las páginas de adivinanzas y entretenimientos, pulse el botón .



Para retener una página deseada:

A veces es conveniente *retener* una página de texto. Pulse y aparecerá en la parte superior izquierda de la pantalla. La página se mantendrá en la pantalla hasta que se vuelva a pulsar el botón.



Para aumentar el tamaño de presentación del teletexto:

Pulse una vez para aumentar la mitad superior de la página y vuelva a pulsarlo para aumentar la mitad inferior de la página. Vuelva a pulsarlo para volver al tamaño normal.



Para seleccionar una página mientras se ve una página normal:

Introduzca el número de la página y luego pulse y aparecerá en la pantalla una imagen normal. El televisor indicará cuándo está presente la página indicando el número de página en la parte superior de la pantalla. Pulse para ver la página.

Para hacer aparecer noticias de última hora:

Seleccione la página de noticias de última hora para el servicio de teletexto elegido (vea la página de índice del servicio de teletexto). Pulse . Las noticias de última hora aparecerán en la pantalla a medida que se emiten. Vuelva a pulsar para cancelar la presentación.

La página de noticias de última hora debe cancelarse antes de cambiar de programa.



Recuerde cancelar el teletexto antes de cambiar de canal: pulse dos veces el botón .

Preguntas y Respuestas

Para una referencia rápida a los temas, vea el **INDICE** al final de este manual.

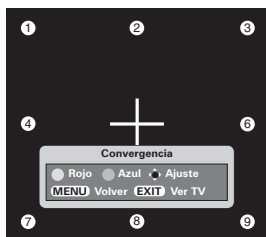
A continuación se dan las respuestas a algunas de las consultas más comunes.

P ¿Por qué hay contornos coloreados en la imagen?

R En este televisor las imágenes rojas, verdes y azules se proyectan en forma separada a la pantalla. Convergen para formar el color completo y cuando convergen correctamente se verá una imagen clara. Esto es especialmente manifiesto al mirar dibujos animados. El verde es fijo y por lo tanto no ajustable. El rojo y el azul están configurados de fábrica y deberían necesitar poco o ningún ajuste. Sin embargo, la convergencia puede decaer con el tiempo o si se mueve la TV.

Seleccione un canal de TV y permita que la TV se caliente durante un mínimo de 30 minutos antes de realinear los colores...

- 1 En el menú **CONFIGURACIÓN** pulse **↵** hasta que se resalte **Convergencia**. Pulse **OK**.
- 2 Para realizar ajustes a los colores, pulse el botón **ROJO** o **AZUL** para seleccionar **ROJO** o **AZUL** y luego **◀** y **▶** para realizar el ajuste hasta que la cruz blanca no tenga "sombra".



- 3 Pulse **EXIT** para volver a la pantalla de la TV y controle la imagen. Si se necesita realizar más ajuste, simplemente repita los **pasos 1 y 2**.

Si los bordes de la pantalla no están correctos, seleccione los números por turno, por ejemplo el número 1 selecciona el ángulo superior izquierdo de la pantalla, y repita el **paso 2**. Pulse **EXIT** para finalizar.

P ¿Por qué hay imágenes distorsionadas/colores desteñidos?

R Esto se debe a veces a la condensación si la temperatura ambiente sube rápidamente o se mueve la TV desde una habitación fría a una habitación más cálida. Deje el equipo encendido durante un tiempo, esto debería mejorar las imágenes.

P ¿Por qué no hay sonido o imagen?

R Compruebe que el interruptor de la red está conectado y compruebe todas las conexiones. Compruebe que el televisor no está en modo de espera.

P Hay imagen, pero ¿por qué tiene poco o ningún color?

R Cuando se utiliza una fuente **externa**, por ejemplo una cinta de video de mala calidad, si tiene poco o ningún color, pueden conseguirse mejoras algunas veces. El color se ajusta en fábrica en **Auto.** para ver automáticamente el mejor color.

Para comprobar que tiene el mejor color:

- 1 Con la fuente externa en funcionamiento, seleccione **Ajuste manual** del menú **CONFIGURACIÓN**.



- 2 Con **◀** elija entre **Auto.**, **PAL**, **SECAM**, **NTSC 4.43** o **3.58**.

P ¿Qué otra cosa puede ser la causa de una mala imagen?

R Interferencias o una señal débil. Pruebe una estación de TV diferente. La **Sintonización manual precisa** puede ayudar.


- 1 Seleccione el menú **Sintonización manual**. Resalte la estación y pulse **OK**. Utilice **▶** para seleccionar **Sintoniz. manual precisa**.



- 2 Utilizando **▶** o **◀**, ajuste para obtener la mejor imagen y el mejor sonido. Pulse **OK** y luego **EXIT**.

Preguntas y Respuestas continuación

P ¿Por qué no aparece en la pantalla el vídeo/DVD que se está reproduciendo?

R Asegúrese de que la grabadora de vídeo o el reproductor de DVD está conectado al televisor como se muestra en la página 54, y luego seleccione la entrada correcta pulsando .

P ¿Por qué hay una buena imagen de vídeo pero no hay sonido?

R Compruebe la conexión del cable Scart.

P ¿Por qué hay imagen pero no hay sonido?

R Compruebe que no se ha bajado el volumen ni se ha seleccionado la desactivación del sonido.

P ¿Por qué el vídeo/DVD está en blanco y negro?

R Compruebe que se ha elegido la **entrada** correcta, **S-VIDEO** o **AV**. Vea **Conexión AV**.

P ¿Por qué no funciona el mando a distancia?

R Compruebe que el conmutador lateral del mando a distancia está en modo TV.
Compruebe que las pilas no se han agotado ni están colocadas incorrectamente.

P ¿Por qué no funcionan los mandos en la parte frontal/lateral del televisor?

R Compruebe que **Bloqueo panel** no está **Encendido**.

P ¿Por qué hay un mensaje permanentemente en la pantalla?

R Elimínelo pulsando **CALL**.


P ¿Por qué se ha puesto azul la pantalla?

R **Pantalla azul** está **Encendido** en el menú **IMAGEN**. Cuando no se está recibiendo ninguna señal, el televisor desconectará el sonido y cambiará la pantalla de TV a azul. Después de 15 minutos, el televisor pasará al modo Espera.

P ¿Por qué hay problemas con el teletexto?

R El buen funcionamiento del texto depende de una señal de la emisora buena y fuerte. Esto exige normalmente una antena en el tejado o en el desván. Si el texto es ilegible o está mutilado, compruebe la antena. Vaya a la página de *índice principal* principal del servicio de teletexto y busque la *Guía del Usuario*. Esta explicará el funcionamiento básico del teletexto con cierto detalle. Si se necesita más información sobre como utilizar el texto, vea la sección de teletexto.

P ¿Por qué no hay subpáginas de teletexto?

R No se está emitiendo ninguna o no se han cargado todavía. Pulse el botón  para acceder a ellas. (Vea la sección de teletexto).

P ¿Por qué no suena mi equipo de sonido conectado?

R Compruebe que la opción **Altavoz** del menú **Sonido** se encuentra en **Apagado**.

P ¿Por qué están mal los colores cuando se reproduce una fuente NTSC?

R Conecte la fuente por medio de un cable Scart y haga funcionar. Seleccione **Ajuste manual** del menú **CONFIGURACIÓN**.



1 Ponga el Color en **Auto.**, pulse **OK** para almacenar.

2 Vaya al menú **IMAGEN** y ajuste el tono.

Tema	INDICE	Página	Tema	INDICE	Página
Agudos.....		59	Mono.....		63
Ajuste rápida.....		56	NexTVView.....		64
Amplificación de graves.....		59	Omisión de programas.....		58
Balance.....		59	Ordenación de programas.....		56
Bloqueo panel.....		63	Pais.....		56
Brillo.....		61	Pantalla azul.....		71
Color.....		61	Posición imagen.....		61
Conexiones – Parte traseras.....		54	Preferencias de imagen.....		61
Conexiones – Parte delanteras/laterales.....		55	Preguntas y respuestas.....		70
Conexiones AV.....		67	Reducción de ruido digital.....		61
Contraste.....		61	Resolución.....		61
Convergencia.....		70	Scart.....		54
Desactivación del sonido.....		59	Selección de entradas.....		67
Emisión bilingüe.....		63	Selección de programas.....		59
Encendido del televisor.....		55	Sintonización - Automática.....		59
Enchufe para auriculares.....		55	Sintonización - Manual.....		57
Entrada directa de canales.....		58	Sintonización de la posición de un programa para su grabadora de vídeo.....		57
Espera.....		55	Sintonización fina manual.....		70
Estéreo.....		63	Sistema de color.....		70
Formato automático (Pantalla ancha).....		62	Sistema de emisión.....		57
Graves.....		59	Super Woofer.....		59
Idioma.....		56	Teletexto.....		68
Imagen fija.....		62	Temperatura color.....		62
Indicación de la hora.....		63	Temporizador.....		63
Instalación.....		52	Tono.....		61
Intensificación de los colores oscuros.....		62	Viendo TV en pantalla ancha.....		60
Mando a distancia.....		53	Volumen.....		59
Mandos.....		55			
Modo de exploración.....		61			

Especificaciones y accesorios

Sistemas de emisión/canales

PAL-I	UHF UK21-UK69
PAL-B/G	UHF E21-E69 VHF E2-E12, S1-S41
SECAM-L	UHF F21-F69 VHF F1-F10, B-Q
SECAM-D/K	UHF R21-R69 VHF R1-R12

Entrada de vídeo PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43

Conexiones externas

EXT1	Entrada	Scart 21 patillas	RGB, A/V
EXT2	Entrada/Salida	Scart 21 patillas	A/V, S-video,
EXT3	Entrada/Salida	Scart 21 patillas	A/V, S-video, salida seleccionable
EXT4	Entrada	Jacks Fono	Y, P _B /C _B , P _R /C _R
		Jacks Fono	Audio L + R
EXT5	Entrada (delantera/lateral)	4 patillas	S-video
		Jack Fono	Vídeo
		Jacks Fono	Audio L + R
	Salida fija/variable	Jacks Fono	Audio L + R
	Salida Super Woofer Activo	Enchufe Fono	

Posiciones de programa 100

Estéreo Nicam
Sistema de 2 portadoras

Tamaño de pantalla visible 42 ins 107 cm
(aprox.) 51 ins 129 cm
57 ins 144 cm

Pantalla 16:9

Salida de sonido Principal 10 W + 10 W
(para 10% de distorsión)

Consumo de potencia 42 ins 185 W
como se especifica en
EN61017-1:1997 51 ins 185 W
57 ins 185 W

Espera 42 ins <2,5 W
51 ins <2,5 W
57 ins <2,5 W

Dimensiones 42 ins 116 cm (Al) 101 cm (An) 42 cm (Pr)
(aprox.) 51 ins 128 cm (Al) 121 cm (An) 57 cm (Pr)
57 ins 140 cm (Al) 133 cm (An) 60 cm (Pr)

Peso (aprox.) 42 ins 52 kg
51 ins 65 kg
57 ins 92 kg

Enchufe del auricular 3,5 mm estéreo

Accesorios Mando a distancia
2 pilas
(UM-4, AAA, IEC R03 1,5V)

© Toshiba Information Systems (U.K.) Limited

Quedan reservados todos los derechos

Se prohíbe estrictamente la reproducción parcial o total sin permiso escrito

Toshiba Information Systems (U.K.) Limited

Consumer Products Division,

European Service Centre,

Admiralty Way, Camberley,

Surrey, GU15 3DT, RU

La especificación está sujeta a cambio sin previo aviso.

Hecho por Kensa Creative Solutions, Saltash, Cornwall, Inglaterra.



Impreso en papel reciclado. 100% libre de cloro.

Contenuto

MESSA A PUNTO

Precauzioni di sicurezza – Cose da fare e da non fare	75
Installazione e informazioni importanti	76
Telecomando – Breve descrizione delle funzioni	77
Connessione delle apparecchiature esterne	78
Connessioni e controlli	79
Come sintonizzare il televisore usando Impostazione rapida	80
Ordinamento dei programmi	80
Sintonizzazione manuale – Alternativa alla <i>Sintonizzazione automatica</i>	81
Salto dei programmi	82
Sintonizzazione automatica	83

CONTROLLI

Controlli generali – Cambio della posizione dei programmi	83
Controlli del suono – Volume, esclusione audio, aumento bassi, bassi/acuti/bilanciamento	83
Visualizzazione widescreen	84
Controlli dell'immagine – Posizione dell'immagine, preferenze per l'immagine, modalità di scansione, riduzione digitale del rumore (DNR)	85
Controlli dell'immagine – intensificazione dei colori scuri, temperatura di colore, formato automatico (Widescreen), immagine fissa	86

CARATTERISTICHE

Timer e visualizzazione dell'ora – Impostazione dello spegnimento del televisore e visualizzazione dell'ora	87
Blocco funzioni – Disabilitazione dei pulsanti del televisore	87
Trasmissioni stereo e bilingui – Emissioni stereo o in due lingue	87
NextView – Settaggio ed uso di NextView	88
Selezione dell'ingresso e connessioni AV – Prese di ingresso e di uscita per collegare altre apparecchiature	91

TELEVIDEO

Messa a punto, informazioni generali, modo Autom	92
Modo LISTA, tasti di controllo	93

SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Domande e risposte	94
---------------------------	----

INFORMAZIONI

Indice analitico, Specifiche ed Accessori – Informazioni sul televisore	96
--	----

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La Società **Toshiba Information Systems (U.K.) Limited**
Consumer Products Division, European Service Centre,
Admiralty Way, Camberley, Surrey GU15 3DT.

dichiara che i prodotti Televisori a colori - Toshiba - Modellos 42/51/57WH36P, è costruito in conformità alle prescrizioni del D.M. n. 548 del 28/8/95, pubblicato sulla G.U. n. 301 del 28/12/95 ed in particolare è conforme a quanto indicato nell'art. 2, comma 1, del decreto stesso.

Pulizia dello schermo e del mobile...

*Spegnere l'apparecchio, e pulire lo schermo e il mobile con un panno morbido asciutto. Si raccomanda di **non** usare lucidi o solventi sullo schermo o sul mobile del televisore, poiché potrebbero danneggiarli.*

Eliminazione...

Quando l'apparecchio giunge alla fine della sua durata utile, eliminarlo osservando i pertinenti regolamenti locali, oppure rivolgersi ad un centro di riciclaggio.

Precauzioni di sicurezza

Questo apparecchio è stato progettato e fabbricato in modo da soddisfare le pertinenti normative internazionali di sicurezza ma, come per ogni altra apparecchiatura elettrica, occorre prestare attenzione per ottenere i migliori risultati e garantirne la sicurezza d'uso. Leggere attentamente le seguenti avvertenze generali di sicurezza individuale applicabili a tutti gli apparecchi elettronici per uso dei consumatori, sebbene alcune di esse possano non essere applicabili a quello appena acquistato.

Circolazione dell'aria

Lasciare almeno 10 cm di spazio libero intorno al televisore per consentire una ventilazione adeguata ed evitare che il televisore si surriscaldi, o possa perfino danneggiarsi. Evitare anche di installarlo in aree polverose.

Danni da surriscaldamento

Lasciando il televisore alla luce diretta del sole, o vicino ad un riscaldatore, potrebbe danneggiarsi. Evitare anche di esporlo a temperature ambientali estremamente elevate o ad eccessiva umidità, ed ogni località la cui temperatura può cadere al di sotto di 5°C.

Rete elettrica di alimentazione

La rete elettrica di alimentazione di questo apparecchio deve fornire 230 V c.a., 50 Hz. Non collegarlo mai ad una rete di alimentazione a corrente continua, o a qualsiasi altra fonte di alimentazione. ASSICURARSI che il cavo di alimentazione del televisore non resti schiacciato sotto l'apparecchio. NON tagliare via la spina di alimentazione dell'apparecchio, poiché incorpora un filtro speciale di soppressione delle interferenze radio la cui rimozione comprometterebbe il funzionamento del televisore.

IN CASO DI DUBBIO, CONSULTARE UN ELETTRICISTA COMPETENTE.

Cose da fare

LEGGER le istruzioni di funzionamento prima di tentare di usare l'apparecchio.

ASSICURARS che tutte le connessioni elettriche (inclusa la spina della rete di alimentazione, eventuali prolunghed ed ogni interconnessione fra le varie apparecchiature) siano effettuate correttamente seguendo le istruzioni dei rispettivi fabbricanti. Spegnerne l'apparecchio ed estrarre la spina dalla presa di corrente prima di effettuare, o cambiare, qualsiasi connessione.

CONSULTAR il proprio fornitore in caso di qualsiasi dubbio sull'installazione, sul funzionamento o sulla sicurezza delle apparecchiature usate.

PRESTAR particolare attenzione ai pannelli o agli sportelli di vetro delle apparecchiature.

Cose da non fare

NON rimuovere qualsiasi coperchio fisso, poiché potrebbero rimanere esposte tensioni pericolose.

NON ostruire le aperture di ventilazione delle apparecchiature con articoli come giornali, tovaglie, tendaggi, ecc. Il conseguente surriscaldamento danneggerebbe le apparecchiature e ne ridurrebbe la durata utile d'impiego.

NON permettere che le apparecchiature elettriche siano esposte a sgocciolature o a schizzi, e tenere lontano ogni oggetto che contiene liquidi, come un vaso.

NON porre oggetti caldi o fonti di fiamme scoperte, come candele accese o luci da notte, nelle vicinanze delle apparecchiature. Le elevate temperature potrebbero fonderne le parti di plastica e provocare un incendio.

NON usare mezzi di sostegno improvvisati, e non fissare MAI le gambe per mezzo di viti a legno. Per garantire completa sicurezza, usare sempre un sostegno di tipo approvato dal fabbricante o gambe dotate dei sistemi di fissaggio forniti, seguendo le istruzioni.

NON ascoltare con le cuffie a volume eccessivamente elevato, poiché si potrebbe altrimenti danneggiare permanentemente l'udito.

NON lasciare le apparecchiature accese quando sono incustodite, a meno che sia specificatamente indicato che sono progettate per essere usate incustodite, o siano dotate di modalità stand-by. Spegnerle usando il relativo interruttore ed assicurarsi che anche gli altri membri della famiglia sappiano come farlo. Possono essere necessari provvedimenti speciali per le persone inferme o i portatori di handicap.

NON continuare a far funzionare le apparecchiature se esiste alcun dubbio sul loro normale funzionamento, o se sono in qualsiasi modo danneggiate; spegnerle in tal caso, estrarre la spina dalla presa di corrente e consultare il rispettivo rivenditore.

SOPRATTUTTO non permettere MAI che qualsiasi persona, specialmente i bambini, spingano qualsiasi oggetto nei fori, nelle fenditure o in qualsiasi altra apertura dell'involucro delle apparecchiature, poiché ciò potrebbe provocare una scossa elettrica letale.

Non tentare MAI di indovinare o rischiare con apparecchiature elettriche di qualsiasi tipo: è meglio eccedere nelle precauzioni di sicurezza che subire i danni derivanti da negligenza.

PER STACCARRE IL TELEVISORE ED ESTRARRE LA SPINA.

Installazione e informazioni importanti

Dove installare il televisore

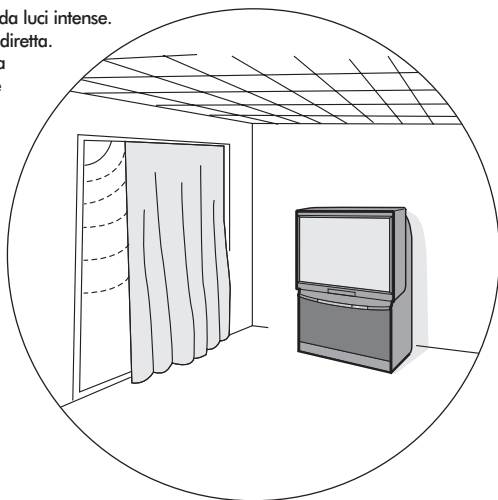
Posizionare il televisore lontano dalla luce diretta del sole e da luci intense.

Per una buona visione, si raccomanda una luce morbida, indiretta.

Posizionare il televisore direttamente sul pavimento o su una piattaforma robusta. La superficie di montaggio deve essere piana e stabile. Se il televisore viene posto su un tappeto morbido, assicurarsi che quest'ultimo non resti danneggiato dal peso dell'apparecchio.

Usare tende o tapparelle per evitare che la luce diretta del sole cada sullo schermo.

Prestare sempre la massima attenzione nello spostare il televisore, poiché potrebbe lasciare segni sui pavimenti lucidati o danneggiare i tappeti.



AVVERTENZA! NON LASCIARE MAI CHE SULLO SCHERMO RESTI UN'IMMAGINE FISSA

Se sullo schermo del televisore vengono lasciate, anche per breve tempo, immagini fisse di TELEVIDEO, dei LOGOTIPI DI IDENTIFICAZIONE DEI CANALI, delle SCHERMATE DI COMPUTER, dei VIDEOGIOCHI, dei MENU SU SCHERMO, ecc., vi restano imprime permanentemente.

Se il televisore viene usato per visualizzare immagini completamente fisse, o immagini mobili che hanno elementi permanentemente fissi come i logotipi delle reti televisive, si consiglia sempre di abbassare SIA il controllo della luminosità SIA quello del contrasto.

Notare bene quanto segue

CLAUSOLA DI ESCLUSIONE

Toshiba non sarà in alcun caso responsabile della perdita e/o dei danni provocati al prodotto da:

- i) incendio;
- ii) terremoto;
- iii) danno accidentale;
- iv) cattivo uso intenzionale del prodotto;
- v) uso del prodotto in condizioni inadatte;
- vi) perdita e/o danno provocati al prodotto durante il tempo in cui è in possesso di terzi;
- vii) qualsiasi danno o perdita provocati in conseguenza della mancata e/o trascurata osservanza delle norme riportate nel manuale di istruzioni;
- viii) qualsiasi danno o perdita provocati direttamente in conseguenza del cattivo uso o del malfunzionamento del prodotto quando viene usato contemporaneamente ad altri apparecchi ad esso collegati.

Inoltre, Toshiba non sarà in alcun caso responsabile di qualsiasi perdita e/o danno consequenziale includendo, senza limitarsi, perdita di profitti, interruzione di attività commerciali o perdita di dati registrati, sia che ciò sia avvenuto durante il normale funzionamento o il cattivo uso del prodotto.

Telecomando

Breve descrizione delle funzioni.

Per visualizzare le informazioni su schermo e per la funzione iniziale/l'indice di Televideo

Per visualizzare Televideo

Per il modo Acceso/Stand-by

Tasti con le cifre

Per selezionare l'ingresso delle fonti esterne

Per accedere alle pagine secondarie nel modo Televideo

Per tornare al programma precedente

Tasto **NexTView** – guida alla programmazione elettronica per trasmissioni televisive

Pulsante **i** – informazioni sulla trasmissione corrente effettuata dal provider NexTView

Menu su schermo

MENU

Next View

P ▲

EXIT

Per uscire dai menu

Per cambiare la posizione dei programmi e le pagine di Televideo

Per cambiare il volume

Quando vengono usati i menu, i tasti con le frecce fanno spostare il cursore in su e in giù, a destra e sinistra, sullo schermo. Premere **OK** per confermare la scelta fatta

Tasti per il controllo di Televideo

Aumento bassi/Woofer

Nessuna funzione in questo modello

Per escludere l'audio

Per selezionare il modo

TV

VCR

DVD

Nel modo VCR o DVD:

- premere **||** per PAUSA
- premere **▲** per ESPULSIONE
- premere **◀◀** per SALTA RIAVVOLGIMENTO
- premere **▶▶** per SALTA AVANTI VELOCE
- premere **▶** per LETTURA
- premere **■** per STOP
- premere **◀◀** per RIAVVOLGIMENTO
- premere **▶▶** per AVANTI VELOCE

Nel modo TV:

- ▼** Immagine fissa
- ↔** Preferenze per l'immagine
- ⊞** Visualizzazione widescreen
- ⊞/II** Ricezione stereo/bilingue
- ⊞/EX** Visualizzazione dell'ora

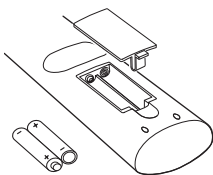
Nel modo Televideo:

- ⊞** Per rivelare il testo nascosto
- ⊞** Per fissare le pagine desiderate
- ⊞** Per ingrandire la visualizzazione di Televideo
- ⊞/EX** Per selezionare una pagina mentre viene visualizzata un'immagine normale

Per fare rapidamente riferimento ai vari argomenti, consultare l'INDICE ANALITICO alla fine del manuale.

TOSHIBA
CT-90100

Inserimento delle batterie e distanza di funzionamento del telecomando



Rimuovere il coperchio posteriore del telecomando per esporre lo scomparto batterie, ed assicurarsi che le batterie siano inserite nel senso giusto.

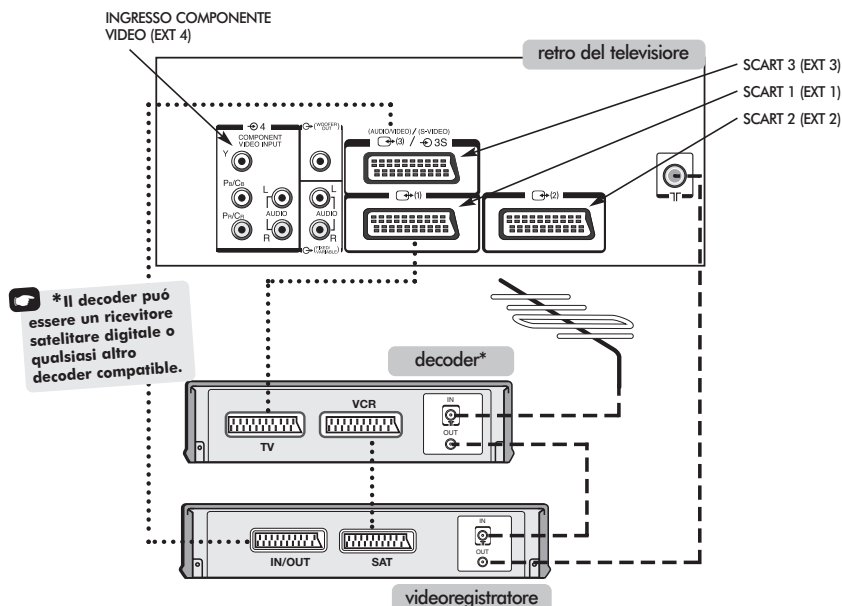
I tipi di batterie da 1,5 V adatte per questo telecomando sono UM-4, AAA e IEC R03.

Non usare una batteria vecchia o usata insieme ad una nuova, e non mettere insieme batterie di tipo diverso. Eliminarle, quando è necessario, rispettando le pertinenti vigenti norme locali.

Le prestazioni del telecomando deteriorano ad oltre cinque metri di distanza dal televisore, e con un angolo maggiore di 30 gradi rispetto al suo centro.

Connessione delle apparecchiature esterne


Prima di collegare qualsiasi apparecchiatura esterna, spegnere tutti i rispettivi interruttori di accensione.



OLTRE A QUELLI DELL'ANTENNA, SI RACCOMANDA DI USARE CAVI SCART OGNI VOLTA CHE È POSSIBILE.

Cavi dell'antenna: 

Collegare l'antenna alla presa montata sul retro del televisore. Se si usa un decoder* e/o un videoregistratore, è essenziale che il cavo dell'antenna sia collegato al televisore passando attraverso il decoder e/o il videoregistratore.

Cavi Scart: 

Collegare al televisore la presa **INGRESSO/USCITA** del videoregistratore. Collegare al televisore la presa **TV** del decoder. Collegare la presa **SAT** del videoregistratore alla presa **VCR** del decoder.

Prima di eseguire la **Sintonizzazione automatica** mettere in **stand-by** sia il decoder che il videoregistratore.

Le prese fono montate accanto alle prese **INGRESSO COMPONENTI VIDEO** servono ad accettare il segnale audio sinistro (L) e destro (R).

È disponibile inoltre un'uscita audio fissa/variabile esterna che consente di collegare un amplificatore hi-fi di tipo adatto; assicurarsi però che l'opzione **Diffusore** del menu **Suono** sia stata impostata su **Spento**.

Sul retro del televisore si possono collegare vari apparecchi esterni; consultare a tal riguardo i manuali di istruzioni di tutti gli apparecchi connessi.

Si raccomanda di usare **Scart 1** per il decoder, **Scart 2** per eventuali apparecchiature aggiuntive e **Scart 3** per il VCR.

Se si collegano apparecchiature S-VIDEO, impostare nel modo corrispondente l'**INGRESSO** di **EXT3**. Vedere pagina 91.

Se il televisore si commuta automaticamente per monitorare le apparecchiature esterne, tornare ai programmi televisivi normali premendo i tasti di posizione del programma desiderato.

Per richiamare le apparecchiature esterne, premere  per selezionare **EXT1**, **EXT2**, **EXT3**, **EXT4** o **EXT5**.

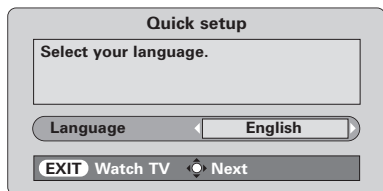
Nota: Se vengono usate le componenti video e si dispone su **EXT4** di un ingresso **525P (Progressivo)** (NTSC), certe funzioni non sono operative; ad es. i formati di visualizzazione ad **Immagine fissa** e **4:3**. L'opzione **A Sistema colore della Impostazione manuale**, la **Modo di scansione** e **DNR** non sono presenti nel menu **IMMAGINE**.

Come sintonizzare il televisore usando Impostazione rapida, e Ordinamento dei programmi

Questo televisore dispone di un Sistema automatico di sintonizzazione: una volta scelto il proprio Paese si sintonizza ed identifica la maggior parte delle stazioni automaticamente.

Prima di accendere il televisore, mettere in **stand-by** ogni eventuale ricevitore e videoregistratore. Per impostare il televisore usare i pulsanti del telecomando come spiegato dettagliatamente a pagina 77.

- 1 Premere il pulsante di accensione. Appare ora la schermata di benvenuto ed **Quick setup**.



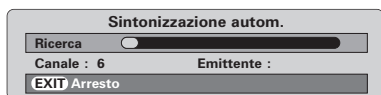
- 2 Selezionare la propria lingua usando il pulsante < o >, poi premere **OK**.

- 3 Premere quindi < o > per selezionare il proprio Paese, poi premere **OK**.

- 4 A questo punto dovrebbe essere stato selezionato il proprio **Sistema** ma se è disponibile una scelta, premere > per selezionarlo fra quelli visualizzati.

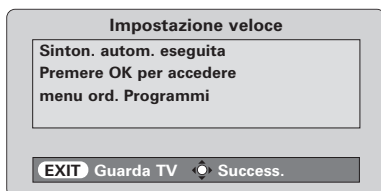
B/G – Europa Continentale, **I** – Regno Unito
D/K – Europa Orientale, **L1, L2** –Francia

- 5 Per iniziare la **Sintonizzazione autom.** premere **OK**.



- 6 Ha inizio ora la ricerca di tutte le stazioni disponibili. Con il progredire della ricerca la barra orizzontale avanza lungo la riga.

Bisogna ora lasciare che il televisore completi la ricerca.

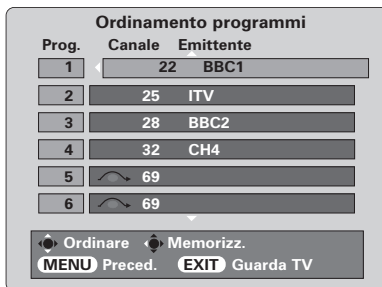


Quando la ricerca è finita il televisore seleziona automaticamente la posizione del programma 1. Può darsi che l'immagine non sia ben chiara, per cui si può cambiare l'ordine delle stazioni usando **Ordinamento programmi** che appare nella schermata di Impostazione rapida.

- 7 Premere **OK** per selezionare **Ordinamento programmi**.

- 8 Mentre viene ora visualizzata la lista delle stazioni, usare v o ^ per evidenziare la stazione che si vuole spostare e premere >.

La stazione selezionata viene ora spostata a destra dello schermo.



- 9 Usare v o ^ per passare in rassegna la lista fino alla posizione *preferita*. Nel fare questo tutte le altre stazioni si spostano per fare posto.

Premere < per memorizzare lo spostamento fatto.

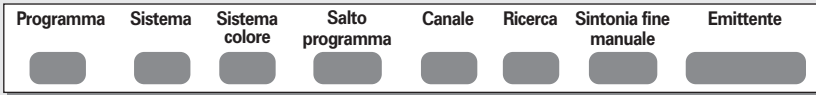
Ripetere quanto sopra come necessario, poi premere **EXIT**.

Se il televisore non può essere collegato ad un videoregistratore/ricevitore tramite un cavo Scart, oppure se si desidera una stazione di un altro **sistema**, usare la **Sintonizzazione manuale** per assegnare una posizione al programma, consultare pagina 81.

Sintonizzazione manuale

Il televisore può essere sintonizzato manualmente usando **Sintonizzazione manuale**, come ad esempio se il televisore non può essere collegato ad un videoregistratore/ricevitore tramite un cavo Scart, oppure per sintonizzare una stazione di un altro **Sistema** (consultare pagina 80).

Usare \leftarrow e \rightarrow per spostarsi lateralmente sullo schermo e selezionare una di queste opzioni di Sintonizzazione manuale.



Programma: Il numero da premere sul telecomando.

Sistema: Specifico di certe aree. *Vedere il punto 4 a pagina 80.*

Sistema colore: È stato impostato alla fabbrica su Auto, e deve essere cambiato solo se si incontrano problemi, cioè se viene usato un input NTSC da una fonte esterna.

Salto programma: * Significa che non è stato memorizzato niente o che la funzione di *saltare* il canale è ACCESA. *Vedere pagina 82.*

Canale: Il numero del canale su cui trasmette l'emittente.

Ricerca: Ricerca in su e in giù di un segnale.

Sintonia fine manuale: Usata solo se ci sono interferenze/il segnale è debole. *Vedere pagina 95.*

Emittente: Identificazione dell'emittente. Usare i tasti \wedge \vee e \leftarrow \rightarrow per introdurre un massimo di sette caratteri.

Per assegnare al televisore la posizione di un programma per i segnali provenienti da un ricevitore e da un VCR, accendere il ricevitore, inserire nel VCR un videonastro già registrato, premere LETTURA e sintonizzare manualmente.

- 1 Premere **MENU** e selezionare il menu **IMPOSTAZIONI** usando \leftarrow \rightarrow , evidenziare poi con \vee **Sintonizzazione manuale** e premere **OK** per selezionarla.



- 2 Usare \wedge \vee per evidenziare la posizione del programma desiderato ad esempio per un videoregistratore si suggerisce **Prog. 0**.



Possono essere visualizzati numeri dei **Canale** diversi

- 3 Premere **OK** per effettuare la selezione. Se il programma è fra quelli saltati, prima di memorizzarlo bisogna rimuovere **Salto programma**.



- 4 Premere \rightarrow per selezionare **Sistema** ed usare \wedge \vee cambiarlo (vedere, se necessario, il punto 4 a pagina 80).
- 5 Premere poi \rightarrow per selezionare **Ricerca**.
- 6 Premere \wedge \vee per iniziare la ricerca. Appare allora **Ricerca** e il televisore visualizza il numero dei canali.



- 7 Ogni segnale viene visualizzato sul televisore; se non è il VCR, premere nuovamente \wedge \vee per ricominciare la ricerca.

Sintonizzazione manuale continuazione

Salto dei programmi

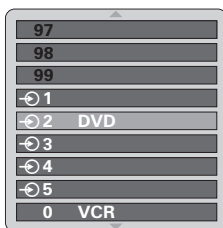
- 8** Quando viene trovato il segnale del VCR, premere **>** per spostarsi su **Emittente**. Introdurre i caratteri desiderati usando i tasti **^**, **v**, **<** e **>** ad es **VCR**.



- 9** Premere **OK** per memorizzare.
- 10** Ripetere l'operazione per ciascuna **posizione dei programmi** che si vuole sintonizzare, oppure premere **MENU** per ritornare alla lista dei canali e selezionare il numero successivo da sintonizzare.
- 11** Alla fine, premere **EXIT**.
- 12** Per assegnare un nome alle apparecchiature esterne, ad es. DVD ad EXT2, premere **↶** per selezionare **EXT2**, poi selezionare **Impost. man.** dal menu **IMPOSTAZIONI**.
- 13** Premere **>** per selezionare **Etichetta** ed introdurre poi i caratteri desiderati usando **^**, **v**, **<** e **>**.



- 14** Premendo **OK** in qualsiasi momento, sullo schermo appare una lista di tutti i programmi e tutte le apparecchiature esterne memorizzati. Usare **^** e **v** per evidenziare quanto desiderato, e **OK** per selezionarlo.



NOTA BENE: Questo televisore è dotato di accesso diretto ai canali introducendo i rispettivi numeri, se sono noti. Selezionare nel **Punto 3** la schermata **Sintonizzazione manuale**. Introdurre il **Numero del programma**, il **Sistema** e poi il numero del **Canale**. Premere **OK** per memorizzare.

Salto dei programmi

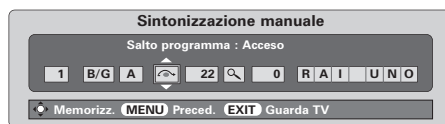
Per evitare che si possano vedere certi programmi, la posizione di questi programmi può essere programmata come saltata, rimuovendo poi il telecomando. I programmi televisivi possono essere allora veduti nel modo normale usando dei controlli del pannello anteriore/laterale, ma non si possono vedere i programmi delle posizioni saltate.

- 1** Selezionare **Sintonizzazione manuale** dal menu **IMPOSTAZIONI**.



- 2** Usare **^** o **v** per evidenziare la posizione del programma da saltare, e premere **OK** per selezionarla.
- 3** Premere **>** per selezionare **Salto programma**.
- 4** Usare **^** o **v** per impostare **Salto programma** su: **Accesso**. Premere **OK**.

Sullo schermo indica la posizione di un programma saltato.



- 5** Premere **MENU** e ripetere dal **Punto 2**, oppure premere **EXIT**.

Ciascuna posizione dei programmi deve essere selezionata *individualmente*. Per impostare **Salto programma** disattivato, ripetere la procedura per ciascuna posizione.

Le posizioni dei programmi saltati **non possono** essere selezionate tramite **P▲ (^)** e **P▼ (v)**, oppure mediante i controlli del pannello anteriore/laterale del televisore, ma vi si può ancora accedere usando i pulsanti con le cifre del telecomando.

Questo televisore dispone di un Sistema automatico di sintonizzazione: una volta scelto il proprio Paese si sintonizza ed identifica la maggior parte delle stazioni automaticamente.

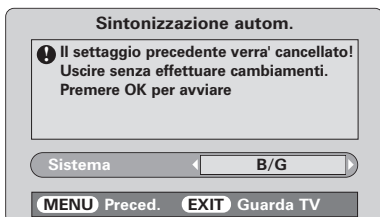
Sintonizzazione automatica, Controlli generali e del suono

Come usare la sintonia automatica

- 1 Per impostare il televisore usando la **Sintonizzazione autom.**, premere **MENU** e usare **< o >** per selezionare il menu **IMPOSTAZIONI**.



- 2 Premere **v** per evidenziare **Lingua** e **< o >** per selezionarla.
- 3 Usare **v** per evidenziare **Paese**, poi **< o >** per selezionare il proprio. Il televisore sintonizza ora le stazioni del proprio Paese.
- 4 Premere **v** per evidenziare **Sintonizzazione autom.**, poi premere **OK**.



- 5 A questo punto dovrebbe essere stato selezionato il proprio **Sistema**, ma se è disponibile una scelta premere **< o >** per selezionarlo fra quelli visualizzati, poi premere **OK**.

B/G – Europa Continentale, **I** – Regno Unito
D/K – Europa Orientale, **L1, L2** – Francia

Bisogna ora lasciare che il televisore completi la ricerca.

Quando la ricerca è finita il televisore seleziona automaticamente la posizione del programma 1. Può darsi che l'immagine non sia ben chiara, per cui si può cambiare l'ordine delle stazioni usando **Ordinamento programmi**, consultare pagina 80.

Selezione della posizione dei programmi

Per selezionare la posizione dei programmi, usare i tasti con le cifre del telecomando.

Per le posizioni dei programmi *al di sotto* di 10, fare precedere da uno 0 la cifra desiderata, ad es. 01 per la posizione del programma 1.

La posizione dei programmi può essere selezionata anche usando **P▲** (**^**) e **P▼** (**v**).

Per ritornare alla posizione del programma precedente, premere **↶**.

La posizione del programma viene visualizzata sullo schermo con l'indicazione Stereo/Mono, come descritto a pagina 87.



Controlli del suono

Volume

Premere **▲** (**↑**) oppure **▼** (**↓**) per regolare il volume.

Esclusione audio

Premere **⊗** una volta sola per spegnere il suono, e di nuovo per cancellare.

Aumento bassi – per fare aumentare la profondità dei suoni

Premere **⏪**: poi **< o >** per regolare l'effetto. La differenza si può notare solo nei suoni ricchi di toni bassi. Premere nuovamente **⏪** per spegnere Aumento bassi.

Quando viene collegato un Super Woofer attivo, premendo **⏪**: si può controllarlo solo se è stato selezionato **Woofer Esterno**. Selezionare **Connessione AV** del menu **IMPOSTAZIONI**, premere **v** fino a quando viene evidenziato **Woofer**, poi premere **< o >** per scegliere **Esterno**.

Toni bassi, Toni alti e Bilanciamento




- 1 Premere **MENU** e **< o >** per selezionare l'opzione **SUONO**.

- 2 Premere **v** per evidenziare **Toni bassi**, **Toni alti** o **Bilanciament.** e **< o >** per cambiare l'impostazione.

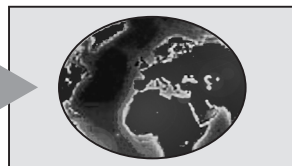
Quando viene collegato un amplificatore hi-fi, impostare l'opzione **Diffusore** su **Spento**, poi selezionare **Fisso** o **Variabile** per l'**uscita Audio** nel menu delle **Connessioni AV**.

Visualizzazione Widescreen

A seconda del tipo di trasmissione effettuata, i programmi possono essere visualizzati in vari formati diversi. Premere ripetutamente il pulsante  per selezionare uno dei formati **Super Live**, **Cinema**, **Sottotitoli**, **14:9**, **AMPIA** e **4:3**. Notare che mentre i menu sono visualizzati SULLO schermo, ogni volta che viene premuto il pulsante **MENU** il formato di visualizzazione dell'immagine cambia per fare in modo che i menu non si sovrappongano ai bordi dell'area che può essere visualizzata.

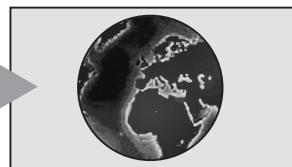
SUPER LIVE

Questa impostazione fa ingrandire l'immagine per riempire lo schermo facendola allungare orizzontalmente mantenendo le giuste proporzioni nel centro dell'immagine stessa.



CINEMA

Quando i programmi dei film o dei videonastri vengono visualizzati nel formato "letterbox" questa impostazione elimina o riduce le barre nere che appaiono nella parte superiore ed inferiore dello schermo effettuando una zoomata e selezionando l'immagine senza produrre distorsione.



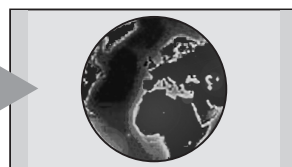
SOTTOTITOLI

Quando nelle trasmissioni con il formato "letterbox" vengono inclusi i sottotitoli, questa impostazione fa innalzare l'immagine per far sì che sia visibile tutto il testo.



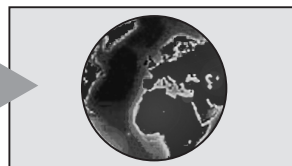
14:9

Questa impostazione deve essere utilizzata quando i programmi ricevuti sono trasmessi nel formato 14:9.



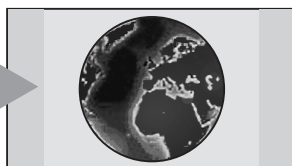
AMPIA

Questa impostazione deve essere usata quando si guardano programmi generati da DVD o videonastri, o trasmissioni (ove disponibili) nel formato widescreen 16:9. Poiché esiste più di un formato widescreen (16:9, 14:9, 20:9, ecc.), si possono vedere ugualmente barre nere nella parte superiore ed inferiore dello schermo.



4:3

Usare questa impostazione per vedere le trasmissioni trasmesse effettivamente nel formato 4:3.



Usando le funzioni speciali per cambiare le dimensioni dell'immagine visualizzata (cambiandone ad esempio il rapporto altezza/larghezza) nel caso di spettacoli aperti al pubblico o a fini di lucro, si possono violare le leggi sul copyright.

Controlli dell'immagine

Posizione dell'immagine

La posizione dell'immagine può essere regolata secondo i gusti personali, e ciò può essere particolarmente utile per gli ingressi esterni.

- 1 Nel menu **IMPOSTAZIONI** premere \checkmark fino a quando viene evidenziato **Posizione immagine**.



- 2 Premere **OK** per selezionare. Usare $\langle \rangle$ per regolare la posizione orizzontale/verticale.

Le opzioni disponibili cambiano a seconda del formato widescreen scelto e quando si vedono i programmi provenienti da altre apparecchiature collegate.

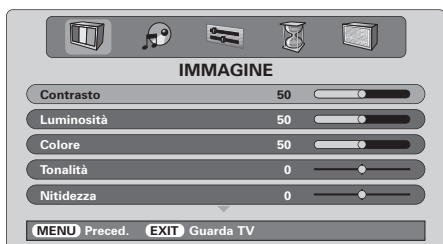
NOTA BENE – Per ridurre l'effetto di degrado dello schermo, questo televisore cambia di quando in quando la posizione di visualizzazione orizzontale dell'immagine.

Preferenze per l'immagine

Questo televisore consente di personalizzare lo stile dell'immagine. Premere \rightarrow / \leftarrow per visualizzare i vari stili disponibili.

Il modo **Immagine da 1 a 3 art** sono prestabiliti, mentre il modo **Immagine M** consente di memorizzare le proprie impostazioni.

- 1 Selezionare il menu **IMMAGINE**.



- 2 Usare $\langle \rangle$ per regolare il **Contrasto**, la **Luminosità**, il **Colore**, la **Tonalità** e la **Nitidezza**.

La regolazione della **Tonalità** può essere effettuata solo con i segnali NTSC provenienti da un videoregistratore o lettore di DVD di tipo NTSC quando il televisore è in **AUTO** o nella modalità di colore NTSC.

Modalità di scansione

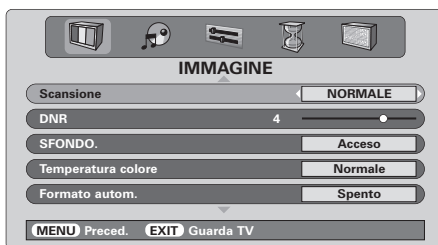
La modalità di scansione offre quattro opzioni. L'impostazione **NORMALE**, quella **SPORT** e quella a **100Hz** funzionano a 100 Hz e riducono lo sfarfallio di sfondo.

L'impostazione **NORMALE** offre normalmente la migliore immagine, ma per certi programmi, come le partite di calcio, si possono ottenere risultati più scorrevoli con l'impostazione **SPORT** o a **100Hz**.

PROGRESS. (Progressiva) dispone di scansione verticale a 50 Hz ma l'equivalente della scansione orizzontale a 100 Hz.

- 1 Nel menu **IMMAGINE** premere \checkmark fino a quando viene evidenziato **Scansione**.

- 2 Usando $\langle \rangle$, selezionare **NORMALE**, **SPORT**, **100Hz** o **PROGRESS**, per scegliere la migliore immagine, sebbene ci possa essere poca differenza.



Riduzione digitale del rumore (DNR)

La **DNR** consente di 'ammorbidire' la visualizzazione delle immagini sullo schermo nel caso di segnali deboli, per ridurre l'effetto prodotto dal rumore.

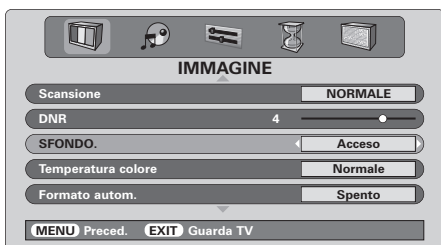
- 1 Selezionare **DNR** dal menu **IMMAGINE**. Usare $\langle \rangle$ per effettuare la regolazione. La differenza può non essere sempre percettibile (per ottenere i migliori risultati usare i parametri d'impostazione più bassi, dato che la qualità dell'immagine può andare perduta con i parametri troppo elevati).

Controlli dell'immagine continuazione

Intensificazione dei colori scuri

Intensificazione scuri fa aumentare l'intensità delle aree scure dell'immagine, con conseguente miglioramento della definizione.

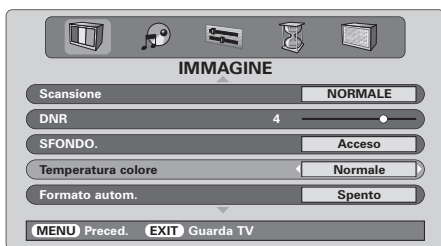
- 1 Nel menu **IMMAGINE** premere \blacktriangledown fino a quando viene evidenziato **SFONDO**.
- 2 Premere \langle o \rangle per scegliere fra **Acceso** e **Spento**. L'effetto ottenuto dipende dal programma trasmesso e si nota di più nei colori scuri.



Temperatura di colore

La **Temperatura di colore** serve a modificare l'aspetto 'caldo' o 'freddo' delle immagini, esaltando cioè le tonalità rosse o quelle blu.

- 1 Nel menu **IMMAGINE** premere \blacktriangledown fino a quando viene evidenziato **Temperatura colore**.
- 2 Premere \langle o \rangle per selezionare **Normale**, **Calda** o **Fredda** secondo le proprie preferenze.



Formato automatico (Widescreen)

Quando il televisore riceve un programma trasmesso veramente nel formato Widescreen e **Formato autom.** è **Attivato**, il programma viene visualizzato automaticamente nel formato Widescreen qualunque sia l'impostazione precedente del televisore.

- 1 Selezionare **Formato autom.** dal menu **IMMAGINE**, poi selezionare **Acceso** o **Spento**.

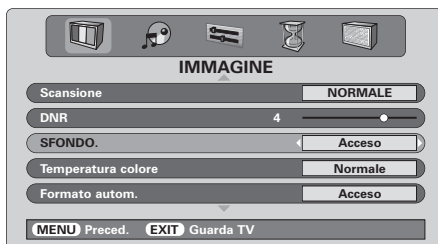


Immagine fissa

La doppia scansione a 100 Hz di questo televisore e l'elaborazione digitale dell'immagine servono a creare un'immagine con sfarfallamento ridotto. Si può inoltre fissare l'immagine sullo schermo.

- 1 Premere \blacktriangledown per fissare l'immagine sullo schermo. Premere nuovamente \blacktriangledown per cancellare.

AVVERTENZA! NON LASCIARE MAI CHE SULLO SCHERMO RESTI UN'IMMAGINE FISSA

Timer, visualizzazione dell'ora, blocco funzioni e trasmissioni stereo/bilingui

Timer

Il televisore può essere impostato in modo che si **accenda** o **spenga** dopo un certo periodo di tempo.

- 1 Premere **MENU** e **< o >** per selezionare il menu **TIMER**.



- 2 Premere **✓** per selezionare **Timer Accesso** o di **Timer Spento**. Usare i pulsanti con le cifre per impostare l'ora desiderata. Ad esempio, per spegnere il televisore dopo un'ora e mezzo, digitare 01:30, oppure usare **< e >** per fare aumentare/diminuire in incrementi di 30 minuti il valore impostato.

- 3 Se viene impostato il **Timer Spento**, premere **EXIT** per finire. Se viene impostato invece il **Timer Accesso**, premere **✓** per selezionare **Posizione accesso**, introdurre il numero della posizione del programma desiderato, poi premere **⏻** per mettere il televisore in stand-by. Sul lato anteriore del televisore si accende ora la spia luminosa VERDE di Timer di accensione.

Bisogna porre in stand-by anche ogni apparecchiatura collegata mediante cavi Scart, onde evitare che vengano visualizzati i rispettivi programmi quando il timer si attiva.

Dopo avere impostato il **Timer Accesso** il televisore può essere acceso in qualsiasi momento premendo **⏻**. La spia luminosa verde del Timer acceso rimarrà accesa fino a quando è trascorso il periodo di tempo che è stato impostato, allorché il televisore fa visualizzare il programma del canale prescelto. Questa funzione può essere utile per non dimenticarsi di vedere i programmi preferiti.

- 4 Per cancellare il **Timer Accesso**, inserire uno zero in ciascuna posizione, inclusa la posizione del programma.

Visualizzazione dell'ora

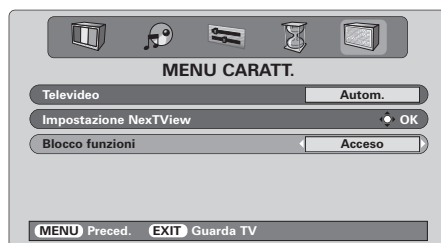
La funzione di visualizzazione dell'ora consente di visualizzare sullo schermo del televisore l'ora corrente (di Televideo).

Premere **Ⓜ/Ⓜ** mentre viene vista una normale trasmissione televisiva per vedere sovrapposta l'ora trasmessa dall'emittente. La visualizzazione dell'ora rimane sullo schermo per circa 5 secondi.

Blocco funzioni

Il **Blocco funzioni** pannello onsenite di disabilitare i pulsanti montati sul pannello anteriore/laterale del televisore. Tutti i tasti del telecomando possono essere però ancora usati.

- 1 Selezionare **Blocco funzioni** dal **MENU CARATT.** e scegliere **Accesso** o **Spento** usando **< o >**.



Se il **Blocco funzioni** è **Accesso**, quando viene premuto uno dei pulsanti anteriori/laterali del televisore appare un richiamo. Dopo averlo spento, l'apparecchio può essere fatto uscire dalla modalità stand-by SOLO usando il telecomando.

Trasmissioni stereo e bilingui

Se vengono trasmessi programmi stereo o bilingui, ogni volta che viene cambiata la loro posizione sullo schermo appare per alcuni secondi la parola Stereo o Bilingue.

Se la trasmissione non è in stereo appare invece la parola Mono.

Stereo... Premere **Ⓜ/Ⓜ** per selezionare **Stereo** o **Mono**.

Bilingue... Le trasmissioni bilingui sono rare. Se vengono trasmesse viene visualizzata la parola **Bilingue**. Scegliere il numero del programma desiderato e, se appare la parola **Bilingue**, premere **Ⓜ/Ⓜ** per selezionare **Lingua 1**, **Lingua 2** o **Mono**.

NexTVView

Disponibile attualmente solo da alcune emittenti

NexTVView è una guida elettronica che contiene informazioni sui programmi, come una rivista di programmi televisivi che fornisce però le informazioni nel televisore. Queste informazioni anticipate offrono varie possibilità: come vedere ad esempio un programma preferito, anche se trasmesso più tardi, o come programmare il videoregistratore per registrarlo e vederlo in seguito, consentendo così di programmare ciò che si desidera vedere.

Come impostare NexTVView

Il videoregistratore usato deve essere compatibile con NexTVView e collegato a Scart 2 tramite un cavo Scart completo a 21 pin.

Per consentire la registrazione, bisogna scaricare nel videoregistratore le informazioni sulla posizione del programma e sulla velocità del videonastro. Per ricevere le informazioni NexTVView bisogna anche avere sintonizzato e memorizzato la stazione NexTVView nel televisore.

- 1 Premere il pulsante MENU e selezionare **Impostazione NexTVView** dal **MENU CARATT.**

Oltre a **NexTVView** sono disponibili le seguenti opzioni: **Ora locale offset**, **Preimpostazione VCR**, **Velocità** e **PDC/VPS**.



Ora locale offset...

La predisposizione di fabbrica è **AUTO**, e non dovrebbe essere necessaria alcuna regolazione. Se, dopo avere scaricato **NexTVView**, l'ora indicata nell'angolo inferiore sinistro dello schermo è errata, usare il pulsante **< o >** per regolare il corretto scarto dell'ora locale. Se lo **Ora locale offset** viene impostato a mano, bisogna ricordarsi di resettarlo ogni volta che cambia l'ora locale.

Preimpostazione VCR...

Premere **OK** per scaricare sul videoregistratore le informazioni circa la posizione del programma, in modo che il videoregistratore corrisponda al televisore. Per poter registrare **bisogna scaricare queste informazioni sul videoregistratore, e se il televisore o il videoregistratore vengono sintonizzati nuovamente bisogna ripetere tale operazione.**

Velocità...

Premere **< o >** per scegliere fra **SP** e **LP** e controllare la velocità del videonastro: **SP** = Velocità normale, **LP** = Velocità ridotta (che consente registrazioni di durata quasi doppia, sebbene con qualità leggermente inferiore dell'immagine).

PDC/VPS...

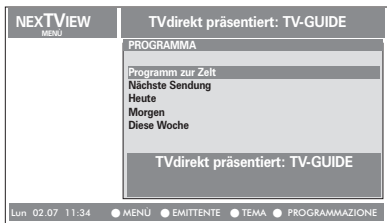
Premere **< o >** per selezionare **ACCESO**, in modo da informare il VTR di eventuali cambiamenti dell'ora d'inizio o di fine della trasmissione. Facendo così, se il programma dura più del previsto non se ne perde la fine.

Si può ora cercare un NexTVView provider...

Ricerca di NexTVView

Se si sa quale provider si desidera usare, andare sulla posizione di quel programma prima di cominciare.

- 1 Selezionare **Impostazione NexTVView** dal **MENU CARRAT.**
- 2 Dopo avere evidenziato **NexTVView**, premere il pulsante **>** per cercare un canale che provvede **NEXTVIEW**. Dopo averne trovato uno, il numero del programma lampeggia per qualche tempo. Se questo non è un provider **NEXTVIEW**, la ricerca continua (occorre un certo tempo mentre il televisore cerca le informazioni).
- 3 Se si cerca un provider *diversa*, premere **>** per continuare la ricerca. Dopo avere scelto una stazione, se è un provider, le informazioni iniziali vengono scaricate nella memoria del televisore e viene visualizzata la schermata del **MENU NEXTVIEW**.



- 4 Rimanere sintonizzati su questa stazione un po' più a lungo per scaricare ulteriori informazioni.
- 5 Se si vuole scegliere un provider **diverso** dopo che viene visualizzata la schermata **NEXTVIEW**, premere il pulsante **NexTVView** e ripetere dallo **Stadio 1**.

Si può ora usare NexTVView.

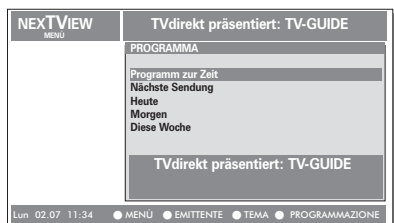
A secondo del provider di cui ci si serve, le informazioni fornite da NEXTVIEW possono riferirsi a numerosi canali. Il televisore memorizza, tuttavia, solo le informazioni relative ai canali sintonizzati, e finché esso è tenuto acceso.

Come usare NexTVView

Se quando viene premuto il pulsante **NexTVView**, NEXTVIEW non è disponibile poiché il televisore è stato spento o posto in stand-by, prima di premere nuovamente il pulsante **NexTVView** ritornare al canale dal quale è stato inizialmente scaricato NEXTVIEW, ed attendere qualche secondo perché le informazioni si aggiornino.

Premere il pulsante **i** per vedere un sommario delle informazioni sul programma che si sta vedendo.

- 1 Per accendere (e spegnere) NEXTVIEW, premere il pulsante **NexTVView** del telecomando.



- 2 In fondo allo schermo vi sono cerchietti colorati di selezione, che corrispondono ai pulsanti colorati, o prompt, del telecomando, per scegliere **MENU**, **EMITTENTE**, **TEMA** o **PROGRAMMAZIONE**.

Dopo avere effettuato la selezione, il pulsante di prompt diventa grigio per indicare la scelta corrente fatta.

PROMPT ROSSO – MENU – Introduce i listati.

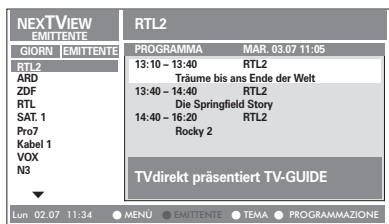
PROMPT VERDE – EMITTENTE – Provvede una lista di tutti i programmi disponibili in base alla stazione.

PROMPT GIALLO – TEMA – Visualizza una lista dei programmi in base al tema.

PROMPT BLU – PROGRAMMAZIONE – Visualizza una lista dei propri programmi scelti per essere registrati/veduti.

- 3 Mentre viene usato **TEMA** e **EMITTENTE** ci si può spostare in su e giù per la lista usando i pulsanti **^** e **v**. I pulsanti **<** e **>** consentono di passare alle liste intitolate **GIORN**, **EMITTENTE/TEMA** e **PROGRAMMAZIONE**.

GIORN – Spostarsi in su e giù per raggiungere a data e l'ora desiderata, e premere il pulsante **OK**.
EMITTENTE/TEMA – Spostarsi anche in su e in giù anche in questo caso per effettuare la propria scelta, e premere **OK**.



- 4 Vengono elencati in una lista a destra i programmi corrispondenti alla **DATA**, all'**ORA**, ecc. prescelte. Premere **>** per accedere a questa lista.
- 5 Si può impostare ora il televisore perché segnali quando il programma sta per iniziare, oppure istruire il videoregistratore perché lo registri. Usare il pulsante **^** o **v** per evidenziare la scelta fatta, e premere quindi **OK** per selezionarla. Scegliere anche in questo caso con il pulsante **<** o **>** fra:
VEDI **REGISTRA** **INDIETRO**

Viene evidenziato il simbolo corrispondente alla scelta fatta.

Mentre è evidenziato **VEDI** premere **OK** per aggiungere questo simbolo accanto al programma prescelto. Quando il programma sta per cominciare il televisore lo segnala sullo schermo, e passa quindi direttamente al programma in questione, qualunque sia il canale che si stava guardando. Selezionare **REGISTRA** per scaricare automaticamente nel videoregistratore le informazioni sul programma. **Il videoregistratore deve essere stato impostato e collegato usando un cavo Scart.**

Quando viene selezionato **VEDI** o **REGISTRA**, in fondo allo schermo appare **OK**. Selezionare **INDIETRO** per tornare alla schermata precedente.

- 6 **PROGRAMMAZIONE** – Ogni scelta fatta viene aggiunta alla **PROGRAMMAZIONE**. Per visualizzare la **PROGRAMMAZIONE**, premere il pulsante di prompt **BLU**. Se si desidera cancellare da questa scaletta qualsiasi voce con accanto il simbolo evidenziare i particolari e premere **OK**. Evidenziare il simbolo di cancellazione con il pulsante **<** o **>** e premere **OK**. Il simbolo non può essere cancellato. Il simbolo rimane per ricordare che bisogna cancellare la registrazione impostata con il timer sul VTR stesso.

La schermata di ciascun programma include particolari come l'ora d'inizio e di fine, il canale di trasmissione, il titolo del programma ed una sua breve descrizione. Se la trasmissione è Widescreen, Surround Sound, Stereo, ecc. appaiono i relativi simboli.

Schermate e simboli dei programmi

	Audio a 2 canali (Bilingue)		PAL+
	Stereo		Programma dal vivo
	Surround Sound		Programma ripetuto
	Widescreen		Sottotitoli disponibili

ad esempio, stereo...



Indicatori

Questi simboli appaiono nella parte inferiore della schermata e sono progettati per aiutare ad usare il servizio NEXTVIEW.

OK

Istruzione accettata



Istruzione
NON accettata
(vedere sotto):

Non è collegato al videoregistratore.
Il videoregistratore è spento.



Il videoregistratore non è compatibile
con NEXTVIEW.
Controllare le connessioni tramite cavo
Scart.



Sovrapposizione del fimer oppure.
Nessun tempo libero disponibile.



Nastro protetto o mancante.



Altri motivi, controllare il videoregistratore.

La ricerca delle informazioni può essere fatta in base a **EMITTENTE**, **TEMA** (sport, arte, ecc.) o **DATA** ed **ORA**. Dopo avere trovato un programma, si può visualizzare, aggiungerlo alla Programmazione per vederlo più tardi, o programmare il VCR per registrarlo.

Il **NexTVView** provider è responsabile del contenuto della guida. La presentazione delle informazioni, cioè la struttura e la navigazione del menu, dipende invece dal televisore. Si può scegliere un solo **NexTVView** provider.

PUNTI DA RICORDARE

Se si preme il pulsante **NexTVView** e **NexTVView** non è disponibile, cambiare canale selezionandone uno del proprio **NexTVView** provider ed attendere un minuto prima di premere nuovamente il pulsante **NexTVView** per consentire l'aggiornamento delle informazioni; ciò è necessario se il televisore è stato **SPENTO** o posto nella modalità stand-by.

Se si sintonizza nuovamente il canale di accesso al proprio provider, i dati vengono cancellati dalla memoria. Bisogna allora cercare e memorizzare di nuovo il canale.

Se non si riesce ad impostare la registrazione, è possibile che il programma sia già cominciato, oppure bisogna regolare lo **Scarto ora locale**.

Selezione dell'ingresso e connessioni AV

Serve a definire le prese di **INGRESSO** e di **USCITA** in modo che il televisore riconosca le apparecchiature collegate. Per una chiara rappresentazione delle connessioni posteriori suggerite per il televisore, vedere pagina 78.

La maggior parte dei VCR e dei decoder invia un segnale attraverso il cavo Scart per commutare il televisore sulla corretta presa di **Ingresso**. Premere come alternativa il tasto **↵** di selezione delle fonti esterne fino a quando viene visualizzata l'immagine proveniente dall'apparecchio esterno desiderato. Questo tasto deve essere usato per visualizzare le immagini delle apparecchiature collegate al televisore usando l'**INGRESSO COMPONENTE VIDEO (EXT4)**.

Una **S**, ad es. **↵3S (EXT 3S)**, indica che l'ingresso è stato impostato per un segnale S-Video.

Selezione dell'ingresso

Se il televisore non si commuta automaticamente, usare la *Selezione dell'ingresso*.

- 1 Premere **↵** per selezionare **↵1**, **↵2**, **↵3**, **↵4** o **↵5 (EXT 1-5)**.
↵1 serve a visualizzare le immagini provenienti dall'apparecchio collegato a **Scart 1**.
↵2 serve a visualizzare le immagini provenienti dall'apparecchio collegato a **Scart 2**.
↵3 serve a visualizzare le immagini provenienti dall'apparecchio collegato a **Scart 3**.
EXT4 serve a visualizzare le immagini provenienti dall'**INGRESSO COMPONENTE VIDEO**.
↵5 consente di visualizzare le immagini provenienti dalle apparecchiature collegate all'**Ingresso 5** sul lato del televisore.

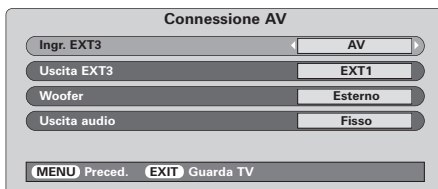
- 2 Per tornare a visualizzare i programmi televisivi, premere nuovamente **↵**, oppure uno dei tasti con le cifre.

Selezione dei segnali di INGRESSO

Serve a specificare il tipo di segnale diretto a Scart 2 e 3 (**EXT2** e **EXT3**) sul retro del televisore. Consultare le istruzioni fornite dai fabbricanti degli apparecchi collegati.

- 1 Nel menu **IMPOSTAZIONI**, premere **↵** fino a quando viene evidenziato **Connessione AV**, poi premere **OK**. Selezionare con **◀ ▶** **AV** o **S-VIDEO** come l'ingresso desiderato per **EXT3**.

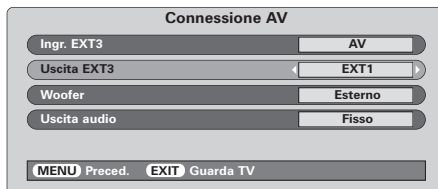
Se manca il colore, provare l'altra impostazione disponibile.



Selezione del segnale di USCITA per Scart 3

Questo consente di selezionare la fonte da fare uscire da Scart 3. Per registrare, ad esempio, le trasmissioni stereo provenienti da un decoder stereo, collegare il decoder stereo a Scart 1 e il VCR stereo a Scart 3, selezionare poi **EXT 1** per l'**Uscita EXT3**. Il segnale ricevuto attraverso Scart 1 uscirà direttamente attraverso Scart 3.

- 1 Selezionare **Connessione AV**.



- 2 Usare **◀ ▶** per cambiare l'**uscita** selezionata per **EXT3** a:

MONITOR = L'immagine visualizzata sullo schermo.

TV = Il programma televisivo selezionato più recentemente.

EXT1 = Le immagini provenienti dall'apparecchio collegato a Scart 1.

EXT2 = Le immagini provenienti dall'apparecchio collegato a Scart 2.

EXT5 = L'immagine proveniente dalle apparecchiature collegate alle prese di ingresso laterali.

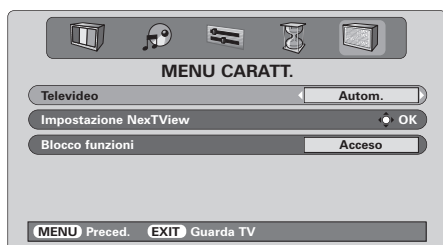
Televideo – messa a punto, informazioni generali, modo Autom.

Questo televisore può memorizzare varie pagine di Televideo, che richiedono solo pochi secondi per essere caricate. Dispone di due **modalità** di visualizzazione: **Autom.** che consente di visualizzare **Fasttext**, se disponibile, e **LISTA** che memorizza quattro pagine preferite.

Selezione della modalità



L'insieme dei caratteri di Televideo viene scelto automaticamente con la selezione della lingua nel menu di **IMPOSTAZIONE**.

- 1 Selezionare **Televideo** dal menu **MENU CARATT.**
- 2 Scegliere con **<** o **>** **Autom.** o **LISTA**, poi premere **EXIT**.



Informazioni su Televideo

Il tasto / :

Per visualizzare Televideo, premere / . Premerlo nuovamente per sovrapporre l'immagine di Televideo a quella delle normali trasmissioni, e premerlo ancora una volta per tornare al modo di visualizzazione normale. I programmi non possono essere cambiati finché non viene cancellato Televideo.

La prima pagina di testo visualizzata è la *pagina iniziale*.



Nel modo **Autom.** vengono visualizzati gli argomenti principali disponibili insieme al numero delle rispettive pagine.

Nel modo **LISTA** viene visualizzata la pagina il cui numero è stato correntemente memorizzato con il tasto **ROSSO**.

In entrambi i modi si può accedere a qualsiasi pagina di Televideo digitando mediante i tasti con le cifre il numero a tre cifre della pagina desiderata, premendo i tasti colorati, oppure premendo **P ▲** (**^**) per passare alla pagina successiva, o **P ▼** (**v**) per tornare a quella precedente.

Pagine secondarie

Se ci sono pagine secondarie, vengono caricate automaticamente senza cambiare la pagina o la schermata.

Per accedere alle sottopagine, premere (-), poi usare **^** o **v** per visualizzarle. Su un lato dello schermo appare ora una barra con dei numeri. Per cambiare la pagina selezionata la barra delle sottopagine deve essere disattivata premendo (-).

Il numero della sottopagina visualizzata è evidenziato, e mentre vengono memorizzate altre sottopagine il colore dei numeri cambia per indicare che sono state memorizzate.

Queste sottopagine rimangono disponibili sullo schermo fino a quando si sceglie un'altra pagina oppure, nella modalità normale di uso del televisore, fino a quando viene cambiato canale.

Selezione delle pagine di Televideo usando Autom.

Se **Fasttext** è disponibile, alla base dello schermo appaiono quattro titoli colorati.

Per accedere ad uno dei quattro argomenti offerti, premere il tasto colorato del telecomando.

Per ulteriori informazioni sul proprio particolare sistema usato per i testi, vedere la pagina dell'indice del Televideo trasmesso, oppure consultare il proprio rivenditore Toshiba locale.

Televideo continuazione

– modo LISTA, tasti di controllo

Segue una guida alle funzioni dei tasti di Televideo del telecomando.

Selezione delle pagine di televideo usando LISTA

Le quattro opzioni colorate offerte in fondo allo schermo corrispondono alle pagine numero 100, 200, 300 e 400 che sono state programmate nella memoria del televisore. Per visualizzare una di queste pagine, premere il tasto con il rispettivo colore.

Per cambiare queste pagine memorizzate, premere il pertinente tasto colorato e digitare il numero a 3 cifre della corrispondente pagina desiderata. Questo numero cambia ora sia in alto a sinistra dello schermo che nella messa in evidenza colorata.

Premere **OK** per memorizzarlo. Le barre in fondo allo schermo lampeggiano ora in bianco. **Ogni volta che viene premuto OK sono memorizzati tutti e quattro i numeri delle pagine visualizzati in fondo allo schermo, mentre quelli precedenti vanno perduti.**

Se non si preme **OK**, quando viene cancellato Televideo quanto selezionato va dimenticato.

Si possono visualizzare altre pagine digitando il rispettivo numero a 3 cifre, ma **NON** premere **OK**, altrimenti queste pagine vengono memorizzate.



Per visualizzare un indice/una pagina iniziale:

Auto

Premere per accedere alle pagine dell'indice. Quella visualizzata dipende dall'emittente.

LISTA

Premere per tornare alla pagina indice/iniziale prescelta.



Per visualizzare una pagina di Televideo:

Premere per visualizzare Televideo. Premerlo nuovamente per sovrapporre Televideo all'immagine del normale programma televisivo. Premerlo ancora una volta per ritornare al normale programma televisivo. I programmi non possono essere cambiati prima di tornare al normale programma televisivo.



Per accedere alle pagine secondarie:

Viene usato insieme a e per visualizzare le pagine secondarie, se disponibili.



Per rivelare il testo nascosto:

Premere il tasto per scoprire la soluzione dei quiz e le pagine delle barzellette.



Per fissare una pagina desiderata:

A volte torna comodo fissare una pagina di testo. Premere dopo di che in alto a sinistra dello schermo appare . La pagina rimane fissa sullo schermo fino a quando viene premuto nuovamente lo stesso tasto.



Per ingrandire la visualizzazione di Televideo:

Premere una volta sola per ingrandire la parte superiore della pagina; premerlo nuovamente per ingrandire la metà inferiore. Premerlo ancora una volta per tornare alle dimensioni normali.



Per selezionare una pagina mentre viene visualizzata una pagina normale:

Digitare il numero della pagina desiderata, poi premere /: viene visualizzata un'immagine normale. Il televisore indica quando la pagina è presente mostrando il numero della relativa pagina in cima allo schermo. Premere / per visualizzarla.

Come visualizzare le notizie flash:

Selezionare la pagina delle notizie flash del servizio di Televideo prescelto (vedere la pagina dell'indice del servizio di Televideo). Premere /. Le notizie flash vengono visualizzate se e quando sono trasmesse. Premere nuovamente / per cancellare la loro visualizzazione.

Prima di cambiare i programmi bisogna cancellare la pagina delle notizie flash.



Non dimenticare di cancellare Televideo prima di cambiare i canali: premere due volte il tasto /.

Domande e risposte

Per fare rapidamente riferimento ai vari argomenti, consultare la pagina dell'INDICE ANALITICO alla fine del manuale.

Seguono alcune delle domande rivolte più spesso, con le relative risposte.

D Perché l'immagine presenta contorni colorati?

R In questo televisore la componente rossa, verde e blu di ciascuna immagine viene proiettata sullo schermo separatamente per formare un'immagine a pieni colori. Se le tre componenti sono correttamente sovrapposte si vede un'immagine chiara. Questo effetto si nota specialmente con i cartoni animati. La componente verde è fissa, e non può essere perciò regolata. La registrazione della componente rossa e blu viene effettuata alla fabbrica, e non dovrebbe essere necessario effettuare successivamente alcuna regolazione, o tutt'al più solo minimamente. Con il passare del tempo, e se il televisore viene spostato, la convergenza di queste componenti dell'immagine può tuttavia deviare leggermente.

Prima di regolare nuovamente i colori, selezionare un canale televisivo e lasciare che il televisore si riscaldi per almeno 30 minuti...

- 1 Nel menu **IMPOSTAZIONI** premere \checkmark fino a quando viene evidenziato **Convergenza**. Premere **OK**.
- 2 Per effettuare la registrazione dei colori, premere il pulsante ROSSO o BLU per selezionare la componente ROSSA o BLU, poi $\langle \circ \rangle$ e \wedge o \vee per regolare fino a quando la croce bianca non ha 'ombre'.



- 3 Premere **EXIT** per tornare alle normali immagini del televisore e controllare il risultato ottenuto. Se occorre un'ulteriore regolazione, ripetere semplicemente il **punto 1** e **2**.

Se i bordi dello schermo non vanno bene, selezionare i vari numeri (ad esempio 1 per l'angolo superiore sinistro) e ripetere il **punto 2**. Premere **EXIT** per uscire.

D Perché le immagini sono distorte/i colori sbiaditi?

R Ciò può essere dovuto talvolta alla condensa che si forma se la temperatura ambiente sale rapidamente, oppure se il televisore viene spostato da una stanza calda ad una fredda. Lasciando l'apparecchio acceso per qualche tempo l'immagine dovrebbe migliorare.

D Perché non c'è né immagine né suono?

R Controllare che l'interruttore di accensione sia sulla posizione Acceso e verificare tutte le connessioni. Controllare che il televisore non sia nella modalità stand-by.

D L'immagine c'è, ma perché c'è solo poco o punto colore?

R Quando viene usata una fonte esterna, ad esempio un videonastro di cattiva qualità, se nell'immagine c'è solo poco o punto colore si può ottenere a volte qualche miglioramento. Il colore è impostato alla fabbrica su **Auto.**, in modo da usare automaticamente il migliore sistema di colore disponibile.

Come verificare di avere il migliore colore possibile.

- 1 Mentre è in funzione la fonte esterna dei programmi, selezionare **Impost. man.** dal menu **IMPOSTAZIONI**.



- 2 Scegliere con $\langle \circ \rangle$ fra **Autom.**, **PAL**, **SECAM**, **NTSC 4.43** o **3.58**.

D Perché non si vede sullo schermo il video/DVD che viene letto?

R Assicurarsi che il VCR o il lettore di DVD sia collegato al televisore come mostrato a pagina 78, poi selezionare l'ingresso giusto premendo \ominus .

D Perché c'è l'immagine ma non il suono?

R Controllare che non sia stato abbassato il volume e che non sia stata selezionata l'Esclusione audio.

D Perché c'è una buona immagine video ma nessun suono?

R Controllare la connessione del cavo Scart.

D Cos'altro può causare un'immagine poco buona?

R Le interferenze o un segnale debole. Provare una diversa emittente televisiva. Può essere utile anche usare la **Sintonia fine manuale**.

1 Selezionare il menu **Sintonizzazione manuale**. Evidenziare l'emittente e premere **OK**. Premere **>** per selezionare **Sintonia fine manuale**.

2 Regolare per ottenere immagine e suono ottimali usando **▲** e **▼**. Premere **OK** e poi **EXIT**.



D Perché il video/DVD è in bianco e nero?

R Controllare che sia stato scelto l'**ingresso S-VIDEO** o **AV** giusto. Consultare **Connessione AV**.

D Perché il telecomando non funziona?

R Controllare che l'interruttore laterale del telecomando sia nel modo TV. Controllare che le batterie non siano scariche o inserite in maniera sbagliata.

D Perché i controlli anteriore/laterale del televisore non funzionano?

R Controllare che il **Blocco funzioni** non sia **Acceso**.

D Perché sullo schermo c'è permanentemente un messaggio?

R Rimuoverlo premendo **CALL**.

D Perché lo schermo è diventato blu?

R **Mute video** del **IMMAGINE** è **Acceso**. Quando non viene ricevuto alcun segnale, il televisore spegne l'audio e fa visualizzare una schermata blu. Dopo 15 minuti il televisore si commuta quindi sulla modalità stand-by.

D Perché ci sono problemi con Televideo?

R Per ottenere buone prestazioni con il testo bisogna ricevere un segnale forte e senza interferenze, cosa che richiede di solito un'antenna montata sul tetto o in soffitta. Se il testo è illeggibile o confuso, controllare l'antenna. Andare alla pagina dell'**indice principale** del servizio Televideo e cercare la **Guida utente**, dove vengono spiegati in maniera abbastanza dettagliata i principi fondamentali del funzionamento di Televideo. Se sono necessarie ulteriori informazioni per come usare il testo, vedere il **capitolo di Televideo**.

D Perché non ci sono le pagine secondarie di Televideo?

R Perché non vengono trasmesse, oppure non sono state ancora caricate. Premere il tasto **☺(☹)** per accedervi (consultare il capitolo di Televideo).

D Perché non proviene alcun suono dalle apparecchiature audio collegate?

R Controllare che l'opzione **Diffusore** del menu **Suono** sia impostata su **Spento**.

D Perché i colori sono sbagliati quando il segnale proviene da una fonte NTSC?

R Collegare la fonte del segnale tramite un cavo Scart e procedere con il programma da visualizzare. Selezionare **Impost. man.** dal menu **IMPOSTAZIONI**.



1 Impostare Colore su **Autom.**, premere **OK** per memorizzare.

2 Andare al menu **IMMAGINE** e regolare la tonalità.

Argomento	INDICE	Pagina	Argomento	INDICE	Pagina
Accensione del televisore		79	Riduzione digitale del rumore		85
Audio monoaurale		87	Salto dei programmi		81
Aumento bassi		83	Scart		78
Bilanciamento		83	Schermo blu		95
Blocco funzioni		87	Selezione dei programmi		83
Colore		85	Selezione dell'ingresso		91
Controlli		79	Selezione diretta dei canali		82
Connessioni AV		91	Sintonia fine manuale		95
Connessioni anteriore/laterali		79	Sintonizzazione automatica		83
Connessioni posteriori		78	Sintonizzare una posizione dei programmi per il VCR		81
Contrasto		85	Sintonizzazione manuale		81
Convergenza		94	Sistema di colore		94
Domande e risposte		94	Sistema di trasmissione		80
Esclusione audio		83	Stand-by		79
Formato automatico (Widescreen)		86	Stereo		87
Immagine fissa		86	Telecomando		77
Impostazione rapida		80	Televideo		92
Installazione		76	Temperatura colore		86
Intensificazione dei colori scuri		86	Timer		87
Lingua		80	Tonalità		85
Luminosità		85	Toni alti		83
Modo di scansione		85	Toni bassi		83
NexTVView		88	Trasmissioni bilingui		87
Nitidezza		85	Visualizzazione dell'ora		87
Ordinamento dei programmi		80	Visualizzazione widescreen		84
Paese		80	Volume		83
Preferenze per l'immagine		85	Woofers		83
Posizione immagine		85			
Presca per la cuffia		79			

Specifiche ed accessori

Sistemi/canali di trasmissione

PAL-I	UHF UK21-UK69
PAL-B/G	UHF E21-E69 VHF E2-E12, S1-S41
SECAM-L	UHF F21-F69 VHF F1-F10, B-Q
SECAM-D/K	UHF R21-R69 VHF R1-R12

Ingresso video PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43

Connessioni esterne

EXT1 Ingresso	Scart a 21 piedini	RGB, A/V
EXT2 Ingresso/uscita	Scart a 21 piedini	RGB, A/V
EXT3 Ingresso/uscita	Scart a 21 piedini	A/V, S-Video, Uscita selezionabile
EXT4 Ingresso	Presca fono jack Presca fono jack	Y, P _B /C _B , P _R /C _R Audio S + D
EXT5 Ingresso (anteriore/laterale)	4 piedini Presca fono jack Presca fono jack	S-Video Video Audio S + D
Uscita fissa/variabile	Presca fono jack	Audio S + D
Uscita per il Super woofer attivo	Presca fono	

Posizioni dei programmi 100

Stereo Nicam
Sistema a 2 portanti

Dimensioni dello schermo visibile (appross.)
42 ins 107 cm
51 ins 129 cm
57 ins 144 cm

Display 16:9

Uscita del suono Principale 10 W + 10 W
(con 10% di distorsione)

Consumo 42 ins 185 W
Come specificato in EN60107-1: 1997
51 ins 185 W
57 ins 185 W

Stand-by 42 ins <2,5 W
51 ins <2,5 W
57 ins <2,5 W

Dimensioni 42 ins 116 cm (alt.) 101 cm (largh.) 42 cm (prof.)
(appross.) 51 ins 128 cm (alt.) 121 cm (largh.) 57 cm (prof.)
57 ins 140 cm (alt.) 133 cm (largh.) 60 cm (prof.)

Peso (appross.) 42 ins 52 kg
51 ins 65 kg
57 ins 92 kg

Presca delle cuffie 3,5 mm stereo

Accessori Telecomando
2 batterie da 1,5 V
(UM-4, AAA, IEC R03)

© Toshiba Information Systems (U.K.) Limited

Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione totale o parziale senza il permesso scritto.

Toshiba Europe GmbH

Sede Secondaria in Italia
Centro Direzionale Colleoni, Palazzo Perseo - Via Paracelso, 10
20041 Agrate Brianza (MI) ITALIA

La specifica è soggetta a cambiamento senza preavviso

Originato da Kensa Creative Solutions, Saltash, Cornovaglia, Regno Unito.



Stampato su carta riciclata. Al 100% senza cloro.

Índice

INSTALAÇÃO

Precauções de segurança – algumas coisas que deve e não deve fazer, mas que deve ter em atenção	99
Instalação e informações importantes	100
O comando à distância – guia de consulta rápida	101
Ligar equipamento externo	102
Ligações e comandos	103
Sintonizar a televisão utilizando Instalação rápida	104
Atribuição de programas	104
Configuração Manual – uma alternativa à Sintonização automática	105
Saltar programas	106
Sintonização automática	107

COMANDOS

Comandos gerais – alterar a posição de programas	107
Comandos de som – volume, retirar completamente o som, aumentar os graves, graves/agudos/balanço	107
Visualização panorâmico	108
Comandos da imagem – posição da imagem, preferências de imagem, modo scan, redução de ruído digital (DNR)	109
Comandos da imagem – ajuste negro, temperatura da cor, formato automático (panorâmico), imagem parada	110

CARACTERÍSTICAS

Temporizador e indicação da hora – programar a televisão para se desligar e indicação da hora	111
Bloqueio do painel – desactivar os botões na televisão	111
Transmissões estéreo e bilingues – transmissões em estéreo ou em duas línguas	111
NexTVView – instalar e utilizar NexTVView	112
Seleção de entrada e ligações AV – terminais de entrada e de saída para o equipamento ligado	115

TELETEXTO

Configurar, informações gerais, modo Auto	116
Modo LISTA, botões de controlo	117

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Perguntas e Respostas	118
------------------------------	-----

INFORMAÇÃO

Índice, especificações e acessórios – informação sobre a sua televisão	120
---	-----

Limpar o ecrã e a caixa...

Desligue o aparelho da corrente eléctrica, limpe o ecrã e a caixa com um pano seco e macio. Recomendamos que **não** utilize polimentos ou solventes de marca no ecrã ou na caixa uma vez que isso pode provocar danos.

Eliminação...

Quando o aparelho atingir o fim da sua vida útil elimine-o de acordo com os Regulamentos Governamentais Locais ou num centro de reciclagem.

Precauções de Segurança

Este equipamento foi concebido e fabricado para satisfazer as normas de segurança internacionais mas, como qualquer equipamento eléctrico, deve ter cuidado para obter os melhores resultados e para garantir a segurança. Leia os seguintes pontos para sua própria segurança. São de natureza geral, destinados a ajudar na utilização de todos os produtos electrónicos de consumo, e alguns dos pontos podem não se aplicar aos artigos que acabou de adquirir.

Circulação de Ar

Deixe um espaço de, pelo menos, 10 cm em torno da televisão para permitir uma ventilação adequada. Isto irá evitar o sobreaquecimento da televisão e os possíveis danos daí resultantes. Os locais com pó devem também ser evitados.

Danos provocados pelo calor

Podem ocorrer avarias se deixar a televisão exposta à luz directa do sol ou próximo de um aquecedor. Evite locais expostos a temperaturas extremamente altas ou a humidade, ou locais onde a temperatura é passível de descer abaixo dos 5°C.

Alimentação eléctrica de rede

A alimentação eléctrica de rede de que este equipamento necessita é de 230v CA a 50Hz. Nunca o ligue a uma ligação CC ou a qualquer outra fonte de alimentação. DEVE assegurar-se que a televisão não está em cima do cabo de alimentação eléctrica. NÃO DEVE cortar a ficha de alimentação eléctrica deste equipamento, esta incorpora um Filtro de Interferência de Rádio especial, cuja remoção iria prejudicar o seu desempenho.

EM CASO DE DÚVIDA CONSULTE UM ELECTRICISTA QUALIFICADO.

Deve

DEVE ler as instruções de funcionamento antes de tentar utilizar o equipamento.

DEVE certificar-se de que todas as ligações eléctricas (incluindo a ficha de alimentação de rede, os cabos de extensão e as interligações entre os diversos equipamentos) estão bem feitas e que estão de acordo com as instruções dos fabricantes. Desligue e retire a ficha da rede antes de efectuar ou de alterar quaisquer ligações.

DEVE consultar um representante Toshiba se tiver dúvidas sobre a instalação, o funcionamento ou a segurança do seu equipamento.

DEVE ter cuidado com os painéis de vidro ou com as portas no equipamento.

Não deve

NÃO DEVE remover nenhuma tampa fixa uma vez que pode ficar exposto a tensões perigosas.

NÃO DEVE obstruir as aberturas de ventilação do equipamento com objectos como jornais, toalhas, cortinas, etc. O sobreaquecimento poderá provocar danos e diminuir a vida útil do equipamento.

NÃO deixe que o equipamento eléctrico fique exposto a pingos ou salpicos nem a objectos cheios de líquidos, como por exemplo jarras, pousados em cima do equipamento.

NÃO coloque objectos quentes ou fontes de chamas nuas como, por exemplo, velas acesas ou lâmpadas nocturnas em cima ou perto do equipamento. As temperaturas elevadas podem derreter o plástico e provocar incêndios.

NÃO DEVE fazer uso de suportes improvisados e NUNCA deve fixar as pernas com parafusos de madeira. Para assegurar uma segurança completa, coloque sempre o suporte ou as pernas aprovadas pelo fabricante com os fixadores fornecidos, de acordo com as instruções.

NÃO DEVE ouvir com os auscultadores num volume alto, uma vez que isso pode provocar danos permanentes na sua audição.

NÃO DEVE deixar o equipamento quando não está a utilizá-lo, a menos que tenha sido concebido especificamente para funcionamento não vigiado ou tenha um modo standby. Desligue utilizando o interruptor do equipamento e certifique-se de que a sua família sabe como efectuar este procedimento. Pode ser necessário efectuar preparativos especiais para pessoas doentes ou deficientes.

NÃO DEVE continuar a operar o equipamento se tiver dúvidas sobre o seu funcionamento correcto, ou se estiver danificado de qualquer forma – desligue-o, retire a ficha de alimentação de rede e contacte o seu representante.

ACIMA DE TUDO – NUNCA deixe ninguém, especialmente crianças, meterem coisas em orifícios, ranhuras ou quaisquer outras aberturas na caixa – isso poderá provocar um choque eléctrico fatal.

NUNCA adivinhe nem se arrisque com equipamento eléctrico de qualquer tipo – mais vale prevenir que remediar.

PARA DESLIGAR A TELEVISÃO, RETIRE A FICHA DA TOMADA.

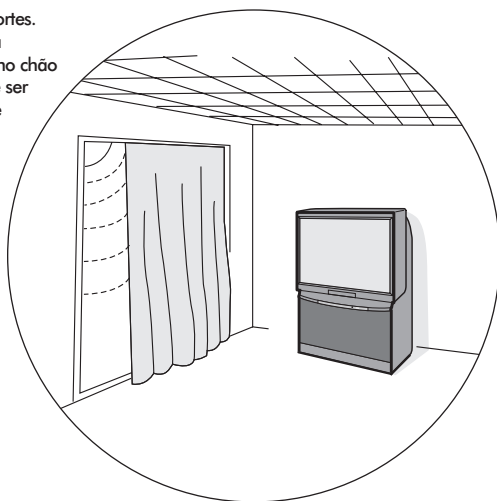
Instalação e informações importantes

Onde instalar

Coloque a televisão longe da luz directa do sol e de luzes fortes. Recomenda-se uma iluminação suave e indirecta para uma visualização confortável. Coloque a televisão directamente no chão ou numa plataforma firme. A superfície de montagem deve ser plana e segura. Se instalar a televisão num revestimento de chão macio, certifique-se de que o revestimento não será danificado pelo peso da televisão.

Utilize cortinados ou persianas para evitar que a luz directa do sol incida sobre o ecrã.

Tenha sempre muito cuidado quando mover esta televisão uma vez que pode deixar marcas em superfícies de chão polidas ou danificar os revestimentos do chão.



AVISO! NUNCA DEIXE UMA IMAGEM FIXA NO ECRÃ

Se forem deixadas no ecrã da televisão durante muito tempo imagens fixas criadas pelo TELETTEXTO, LOGOTIPOS DE IDENTIFICAÇÃO DE CANAIS, VISUALIZAÇÃO DO COMPUTADOR, JOGOS DE VÍDEO, MENUS NO ECRÃ, etc., essas imagens ficarão permanentemente marcadas.

Se utilizar a sua televisão para visualizar imagens totalmente paradas, ou imagens em movimento que tenham uma imagem fixa sobreposta, por exemplo, logotipos de redes transmissoras, é sempre aconselhável que reduza as definições tanto de brilho como de contraste.

Tenha em atenção

CLÁUSULA DE EXCLUSÃO

A Toshiba não pode, em circunstância alguma, ser considerada responsável por perdas e/ou danos ao produto provocados por:

- i) incêndio;
- ii) terremoto;
- iii) danos acidentais;
- iv) utilização abusiva intencional do produto;
- v) utilização do produto em condições inadequadas;
- vi) perdas e/ou danos no produto enquanto na posse de terceiros;
- vii) qualquer dano ou perda originado em resultado do não cumprimento, por parte do proprietário, das instruções no manual;
- viii) qualquer perda ou dano causada directamente como resultado de utilização errada ou avaria do produto quando a ser utilizado com outros equipamentos;

Em caso algum, a Toshiba poderá ser responsabilizada por quaisquer perdas e/ou danos consequenciais incluindo, mas não se limitando a, perda de lucro, interrupção de negócio, perda de dados registados quer provocados durante a utilização normal ou durante uma utilização errada do produto.

O comando à distância

Referência simples e visual dos botões do seu comando à distância.

Para fazer aparecer as informações no ecrã e para a função inicial/índice do teletexto

Botões numéricos

Para regressar ao programa anterior

Botão **NexTV** – Guia electrónico de programação para os programas de televisão

Menus no ecrã

Para referência rápida dos tópicos, consulte o ÍNDICE REMISSIVO no fim deste manual.

Não existe a função neste modelo

Para seleccionar o modo

Quando em modo VCR ou DVD:

- prima **II** para colocar em PAUSA
- prima **▲** para EJECTAR
- prima **◀◀** para SALTAR-REBOBINAR
- prima **▶▶** para SALTAR-AVANÇO RÁPIDO
- prima **▶** para REPRODUZIR
- prima **■** para PARAR
- prima **◀◀** para REBOBINAR
- prima **▶▶** para AVANÇO RÁPIDO



Para ver o teletexto

Para modo ON/Standby

Para seleccionar entradas a partir de fontes externas

Para aceder a sub-páginas quando se está no modo de teletexto

Botão **i** – informações sobre a transmissão actual do fornecedor NexTV

Para sair dos Menus

Para alterar as posições dos programas e as páginas do teletexto

Para alterar o volume
Quando utilizar os menus, as setas deslocam o cursor no ecrã para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita. **OK** para confirmar a sua selecção

Botões de comando do teletexto

Aumentar os graves/Super woofer

Para retirar completamente o som

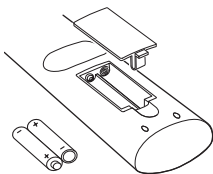
Quando em modo TV:

- ▼** Imagem parada
- ↔** Preferências de imagem
- ⊞** Visualização panorâmica
- ⊞/II** Recepção estéreo/bilingue
- ⊞/EX** Apresentação da hora

Quando em modo Teletexto:

- ⊞** Para revelar texto oculto
- ⊞** Para manter no ecrã uma página pretendida
- ⊞** Para aumentar o tamanho de apresentação do teletexto
- ⊞/EX** Para seleccionar uma página enquanto vê uma imagem normal

Inserir as pilhas e alcance real do comando



Retire a tampa traseira para aceder ao compartimento das pilhas e certifique-se de que as pilhas são colocadas no sentido certo.

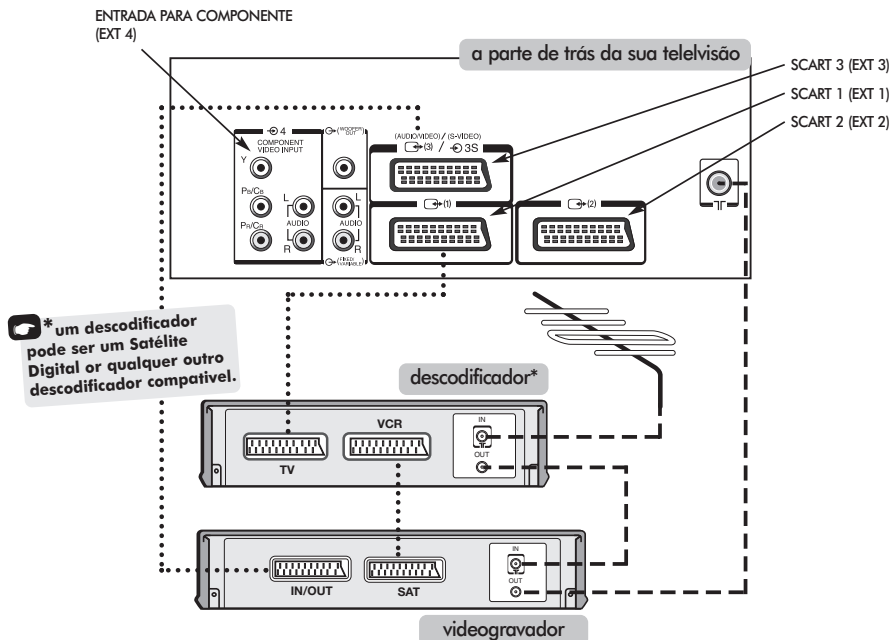
As pilhas adequadas para este comando são UM-4, AAA, IEC R03 1,5V.

Não combine uma pilha usada e velha com uma pilha nova nem misture diferentes tipos de pilhas. Elimine-as numa área de eliminação designada.

O desempenho do comando à distância deteriorar-se-á para além de uma distância de cinco metros ou fora de um ângulo de 30° do centro da televisão.

Ligar equipamento externo

Antes de ligar qualquer equipamento externo, desligue todos os interruptores da corrente eléctrica.



RECOMENDAMOS QUE UTILIZE, SEMPRE QUE POSSÍVEL, CABOS SCART PARA ALÉM DOS CABOS DA ANTENA

Cabos da antena: -----

Ligue a antena ao terminal na parte de trás da televisão. Se utilizar um descodificador* e/ou um videogravador, é essencial que o cabo da antena esteja ligado à televisão através do descodificador e/ou através do videogravador.

Cabos Scart:

Ligue o terminal **IN/OUT** do videogravador à televisão. Ligue o terminal **TV** do descodificador à televisão. Ligue o terminal **SAT** do videogravador ao terminal **VCR** do descodificador.

Antes de executar **Sintonização automática** ponha o descodificador e o videogravador em modo **Standby**.

Os terminais fono ao lado das tomadas da ENTRADA COMPONENTE VIDEO aceitam os sinais áudio L e R.

Além disso há uma saída áudio externa fixa/variável que permite a ligação a uma unidade Hi-Fi adequada; certifique-se de que a opção **Coluna** no menu **Som** está definida para **Desligado**.

Pode ligar uma grande diversidade de equipamento externo à parte de trás da televisão mas para esse efeito deve consultar os manuais de todo o equipamento adicional.

Recomendamos que utilize **Scart 1** para um equipamento adicional **Scart 3** para videogravador.

Se estiver a ligar equipamento **S-VIDEO**, configure a **ENTRADA** para **EXT3** respectivamente. Ver página 115.

Se a televisão fizer automaticamente a transição para a monitorização do equipamento externo, pode regressar ao modo de televisão normal premindo o botão da posição do programa pretendido.

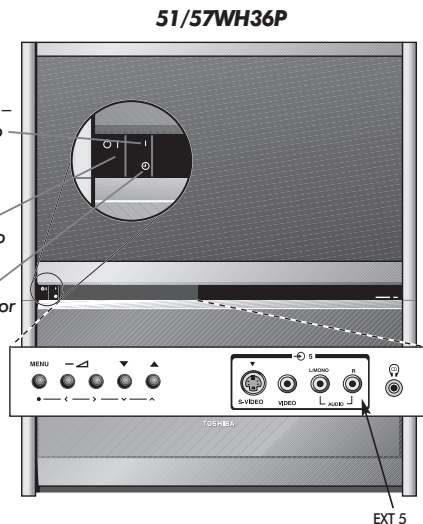
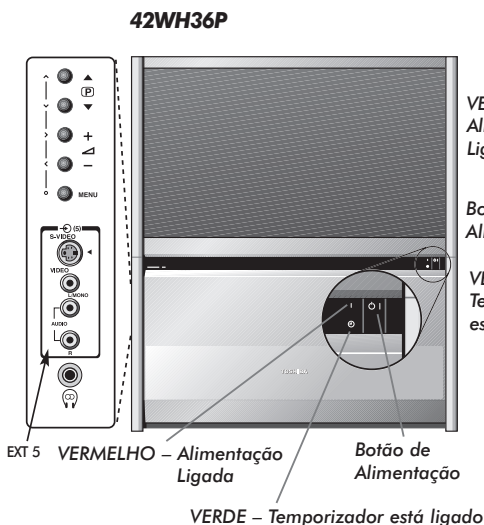
Para voltar a chamar o equipamento externo, prima para seleccionar **EXT1**, **EXT2**, **EXT3**, **EXT4** ou **EXT5**.

Nota: Se estiver a utilizar a componente de vídeo e caso tenha uma entrada (Progressiva) 525P (NTSC) em **EXT4**, determinadas funções não funcionarão como, por exemplo, a **Imagem Parada**, os formatos de visualização **4:3**. A opção **cor sistema** em **Configuração manual** e o **Modo scan** e **DNR** no menu **IMAGEM** não estarão presentes.

Ligações e comandos



Podem ligar-se uma grande variedade de equipamentos aos terminais que se encontram na parte frente/lateral da TV.

Ainda que todos os ajustes e comandos necessários para a televisão sejam efectuados através do comando à distância, os botões na televisão podem ser utilizados para algumas funções.









Ligar

Se a luz indicadora de alimentação ligada estiver apagada, prima o botão POWER na parte da frente da televisão para ligar o aparelho e depois prima um botão numérico no comando à distância para acender o ecrã.

Para colocar o aparelho em modo Standby prima  no comando à distância. Para ver televisão prima  ou qualquer um dos botões numéricos. A imagem pode demorar alguns segundos a aparecer. Standby só deve ser utilizado durante curtos períodos de tempo.

Para configurar a televisão, vai ter que utilizar agora os menus no ecrã. Prima o botão **MENU** no comando à distância para ver os menus.

A barra de menus na parte superior dos ecrãs mostra cinco tópicos diferentes ilustrados em símbolos. A medida que cada símbolo é seleccionado premindo o botão  ou  no comando à distância, as respectivas opções vão surgindo por baixo.

Para utilizar as opções prima o botão  ou  no comando à distância para as percorrer e **OK**,  ou  para seleccionar a opção pretendida. Siga as instruções no ecrã. As funções de cada menu são descritas em pormenor ao longo do manual.

Utilizar os comandos e as ligações


Para alterar o volume, prima   .

Para alterar a posição do programa, prima   .

Prima **MENU** e , ,  ou  para controlar as opções de som e da imagem.

Prima **MENU** para terminar.

Ao ligar equipamento de som mono à **EXT5**, ligue a saída de áudio do equipamento ao terminal L/Mono na televisão.

Para seleccionar a Entrada, prima  até o visor exibir **EXT5** conforme descrito na página 115. A televisão identificará automaticamente o tipo do sinal.

Consulte sempre o manual do proprietário do equipamento a ser ligado para uma pormenorização completa.

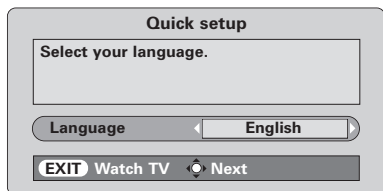
Nota: Inserir a ficha dos auscultadores irá retirar completamente o som de todas as colunas.

Sintonizar a televisão utilizando Instalação rápida, atribuição de programas

Q Esta televisão tem um sistema de sintonização automática, escolha o seu país e a televisão sintonizará e identificará a maior parte das estações.

Antes de ligar a televisão coloque o seu descodificador e gravador de vídeo em **Standby**. Para configurar a televisão utilize os botões no comando à distância conforme indicado na página 101.

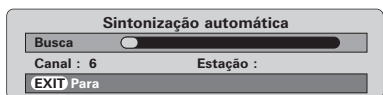
- 1 Prima o botão de ligar. O ecrã de boas-vindas ao **Quick setup** aparece.



- 2 Utilizando < ou >, seleccione a sua língua e, a seguir, prima **OK**.
- 3 Depois prima < ou >, para seleccionar o seu país e, a seguir, prima **OK**.
- 4 O seu **Sistema** terá sido seleccionado. Caso haja uma opção, prima > para seleccionar entre os sistemas apresentados.

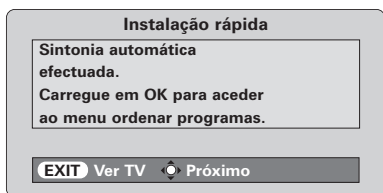
B/G – Europa Continental, **I** – Reino Unido
D/K – Europa Ocidental, **L1, L2** – França

- 5 Para começar a **Sintonização automática** prima **OK**.



- 6 A busca começa para todas as estações disponíveis. A barra deslizante deslocar-se-á ao longo da linha à medida que busca progride.

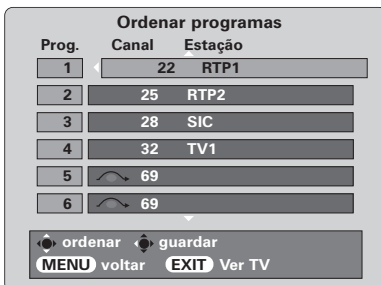
Tem que deixar que a televisão conclua a busca.



Quando a busca está concluída a TV selecciona automaticamente a posição 1 do programa. Esta imagem poderá não ser uma imagem nítida, pelo que se pode alterar a ordem das estações utilizando **Ordenar programas** que aparecerá no ecrã Instalação rápida.

- 7 Prima **OK** para seleccionar **Ordenar programas**.
- 8 Com a lista de estações agora apresentadas utilize < ou > para realçar a estação que quer deslocar e prima >.

A estação seleccionada será deslocada para o lado direito do ecrã.



- 9 Utilize < ou > para percorrer através da lista até à sua posição *preferida*. À medida que o vai fazendo, as outras estações deslocar-se-ão para dar espaço.

Prima < para guardar o seu movimento.

Repita conforme for necessário e, a seguir, prima **EXIT**.

Se a televisão não puder ser ligada a um vídeo/descodificador com um cabo Scart ou se for necessária uma estação nouro **sistema**, utilize a **Configuração Manual** para atribuir uma posição de programa, ver página 105.

Configuração manual

A televisão pode ser **Configuração Manual**. Por exemplo: Se não for possível ligar a televisão a um videogravador/descodificador com um cabo Scart ou sintonizar uma estação num outro **Sistema** (ver página 104).

Utilize **< e >**, para se deslocar através do ecrã e seleccionar qualquer uma das seguintes opções de sintonização manual.

Programa	Sistema	cor sistema	Saltar programa	Canal	Busca	Sintoni. fina manual	Estação

Programa: O número a ser premido no comando à distância.

Sistema: Específico para determinadas áreas. Ver passo 4 na página 104.

Cor sistema: Definição de fábrica para Auto; só deve ser alterada se verificar quaisquer problemas, como por exemplo entrada de NTSC proveniente de fonte externa.

Saltar programa: * significa que nada foi memorizado ou que a função de saltar o canal está definida para ligada. Ver página 106.

Canal: O número do canal no qual uma estação está a ser transmitida.

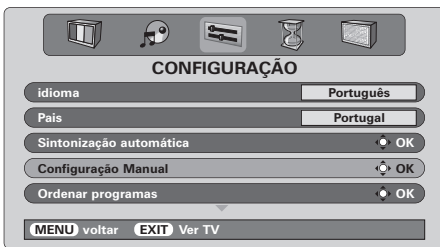
Busca: Procurar um sinal para cima e para baixo.

Sintoni. fina manual: Utilizada apenas se se verificar interferência/sinal fraco. Ver página 118.

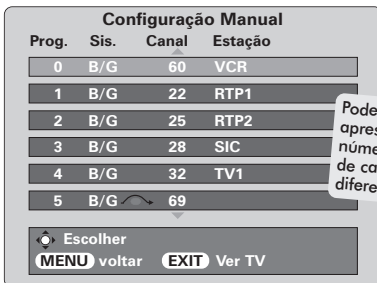
Estação: Identificação da estação. Utilize os botões **^** ou **v** e **<** ou **>** para introduzir um máximo de sete caracteres.

Para atribuir uma posição de programa a um descodificador e a um videogravador na televisão: ligue o descodificador, insira uma cassette previamente gravada no vídeo e prima **PLAY** e depois sintonize manualmente.

- 1 Prima **MENU** e utilizando **<** ou **>** seleccione o menu **CONFIGURAÇÃO**, com **v** realce **Configuração Manual**, prima **OK** para seleccionar.



- 2 Utilize **^** ou **v** para realçar a posição de programa pretendida, por exemplo, para um videogravador sugerimos **Prog. 0**.



- 3 Prima **OK** para seleccionar. Se o programa for saltado, **Saltar programa** deve ser removido antes de se iniciar.



- 4 Prima **>** para seleccionar **Sistema** e utilize **^** ou **v** para alterar (se for necessário, ver o passo 4 na página 104).

- 5 A seguir prima **>** para seleccionar **Busca**.

- 6 Prima **^** ou **v** para iniciar a busca. Aparece **Busca** e a televisão apresentará os números dos canais.



- 7 Cada sinal aparecerá na televisão. Se não for o seu videogravador, prima **^** ou **v** novamente para reiniciar a busca.

Sintonização manual continuação

Saltar programas

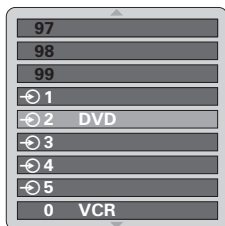
- 8** Quando o sinal do seu videogravador for localizado, prima **>** para passar para **Estação**. Com **^**, **v**, **<** e **>** introduza os caracteres pretendidos, por exemplo, **VCR**.



- 9** Prima **OK** para memorizar.
- 10** Repita para cada **posição de programa** que pretende sintonizar ou prima **MENU** para regressar à lista de canais e seleccionar o número que quer sintonizar a seguir.
- 11** Prima **EXIT** quando terminar.
- 12** Para nomear equipamento externo, por exemplo, DVD ou EXT2, prima **↻** para seleccionar **EXT2**, a seguir, seleccione **Configuração manual** no menu **CONFIGURAÇÃO**.
- 13** Prima **>** para seleccionar **Título** e, a seguir, utilizando **^**, **v**, **<** e **>** introduza os caracteres necessários.



- 14** A qualquer altura premindo **OK** aparecerá uma lista no ecrã que mostra todos os programas guardados e o equipamento externo. Utilize **^** e **v** para realçar e **OK** para seleccionar.

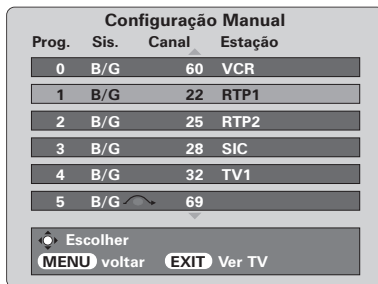


TENHA EM ATENÇÃO: Esta televisão tem introdução directa de canais, se souber os números dos canais. Seleccione o ecrã **Configuração Manual** no **Passo 3**. Introduza o **número do programa**, depois o **Sistema** e o número do **Canal**. Prima **OK** para memorizar.

Saltar programas

Para impedir que determinados programas sejam vistos, pode "saltar" a respectiva posição de programa e retirar o comando à distância. Pode então ver televisão normalmente utilizando os comandos localizados na parte frente/lateral do aparelho, mas este não exibirá a posição de programa que foi saltada.

- 1** Seleccione **Configuração Manual** no menu **CONFIGURAÇÃO**.



- 2** Utilize **^** ou **v** para realçar a posição de programa a ser saltada e prima **OK** para seleccionar.
- 3** Prima **>** para seleccionar **Saltar programa**.
- 4** Utilize **^** ou **v**, para definir **Saltar programa** : **Ligado**. Prima **OK**.

Um  no ecrã indica uma posição de programa que foi saltada.



- 5** Prima **MENU** e repita a partir do **Passo 2** ou prima **EXIT**.

Cada posição de programa tem de ser **individualmente** seleccionada. Para desactivar **Saltar programa**, repita o procedimento para cada posição.

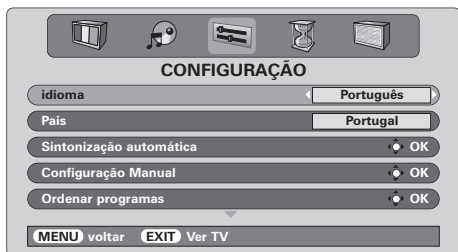
As posições de programas saltadas **não podem** ser seleccionadas com **P▲ (^)** e **P▼ (v)** ou através dos comandos na parte frente/lateral da televisão, mas podem ser acedidas na mesma através dos botões numéricos no comando à distância.

Sintonização automática, Comandos gerais e de som

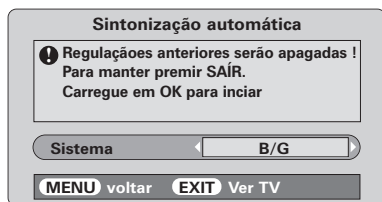
Esta televisão tem um sistema de sintonização automática, escolha o seu país e a televisão sintonizará e identificará a maior parte das estações.

Utilizar a Sintonização automática

- 1 Para configurar a televisão utilizando **Sintonização automática**, prima **MENU** e utilize **◀** ou **▶** para seleccionar o menu **CONFIGURAÇÃO**.



- 2 Prima **▼** para realçar **idioma** **◀** ou **▶** para seleccionar.
- 3 Utilizando **▼** realce **País**, a seguir, prima **◀** ou **▶** para seleccionar. A televisão vai agora sintonizar as estações do seu país.
- 4 Prima **▼** para realçar **Sintonização automática**, a seguir, prima **OK**.



- 5 O seu **Sistema** terá sido seleccionado. Caso haja uma opção, prima **◀** ou **▶** para seleccionar entre os sistemas apresentados e, a seguir, prima **OK**.

B/G – Europa Continental, **I** – Reino Unido
D/K – Europa Ocidental, **L1**, **L2** – França

Tem que deixar que a televisão conclua a busca.

Quando a busca está concluída a TV selecciona automaticamente a posição 1 do programa. Esta imagem poderá não ser uma imagem nítida, pelo que se pode alterar a ordem das estações utilizando a **Ordenar programas**, ver página 104.

Seleccionar posições de programas

Para seleccionar uma posição de programa utilize os botões numéricos no comando à distância.

Para as posições de programas *abaixo* de 10 utilize 0 e o número pretendido, por exemplo, 01 para a posição de programa 1.

As posições de programa também podem ser seleccionadas utilizando **P▲** (**▲**) e **P▼** (**▼**).

Para voltar à posição de programa anterior, prima **↶**.

A posição do programa será exibida no ecrã com o indicador Estéreo/Mono, descrito na página 111.



Comandos de som

Volume

Prima **▲** – (**◀**) ou **▲** + (**▶**), para ajustar o volume.

Retirar completamente o som

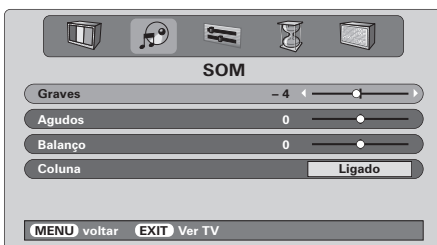
Prima **⊗** uma vez para desligar o som e prima novamente para cancelar.

Aumentar os Graves – para aumentar a profundidade do som

Prima **⏮**: e depois **◀** ou **▶**, para ajustar o efeito. A diferença só será evidente em som com graves fortes. Prima **⏮**: novamente para desligar **Aumentar os graves**.

Quando um Super Woofer activo é ligado, premir **⏮**: controla-o só se escolher **Woofer EXT**. Selecciona **Conexão AV** no menu **CONFIGURAÇÃO**, prima **▼** até **Woofer** estar realçado e em seguida prima **◀** ou **▶** para escolher **EXT**.

Graves, Agudos e Balanço



- 1 Prima **MENU** e **◀** ou **▶** para seleccionar a opção **SOM**.
- 2 Prima **▼** para realçar **Graves**, **Agudos** ou **Balanço** e **◀** ou **▶** para alterar a definição.

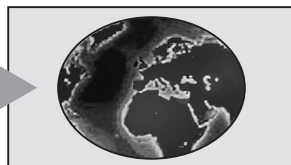
Quando ligar uma unidade Hi-Fi, defina a opção **Coluna** para **Desligado**. Em seguida seleccione **fixar** ou **Variável** para a **Saída de áudio** no menu de **Conexão AV**.

Visualização panorâmica

Consoante o tipo de programa a ser transmitido, este pode ser visualizado numa série de formatos. Prima o botão **(F)** repetidamente para seleccionar entre **Super live, Cinema, Subtítulo, 14:9, Panorâmico e 4:3**. Sempre que o botão **MENU** é premido as definições do tamanho da imagem são alteradas desde que os menus estejam no ecrã. Isto é para ter a certeza de que os menus não se sobrepõem às extremidades da área visualizável.

SUPER LIVE

Esta definição irá aumentar a imagem para se adaptar ao ecrã alargando a imagem horizontalmente, mantendo as proporções correctas no centro da imagem.



CINEMA

Quando estiver a ver cassetes de vídeo/filmes no formato 'letterbox' esta definição eliminará ou reduzirá as barras negras na parte superior e inferior do ecrã fazendo zoom e seleccionando a imagem sem qualquer distorção.



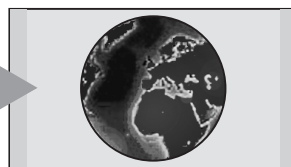
SUBTÍTULO

Quando estão incluídas legendas numa transmissão em formato 'letterbox' esta definição irá fazer a imagem subir para garantir que todo o texto é visualizado.



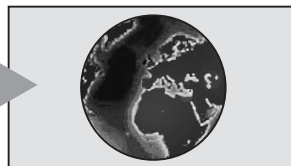
14:9

Utilize esta definição quando estiver a ver uma transmissão no formato 14:9.



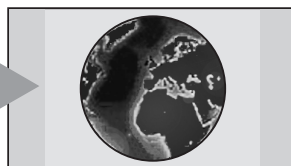
PANORÂMICO

Utilize esta definição quando quiser ver um DVD, uma cassette de vídeo em ecrã panorâmico ou uma transmissão em formato 16:9 (quando disponível). Devida à gama de formatos de ecrãs panorâmicos (16:9, 14:9, 20:9 etc.) pode ver algumas barras pretas na parte superior e inferior do ecrã.



4:3

Utilize esta definição para ver uma transmissão real em formato 4:3.



Comandos da imagem

Posição da imagem

A posição da imagem pode ser ajustada de forma a se adaptar às preferências pessoais e pode ser especialmente útil para as entradas externas.

- 1 No menu **CONFIGURAÇÃO** prima **↵** até **Posição imagem** ficar realçado.



- 2 Prima **OK** para seleccionar. Utilize **←** ou **→** para ajustar a posição horizontal/vertical.

Estas opções alteram-se dependendo do formato de ecrã panorâmico que escolheu e quando está a ver equipamento ligado.

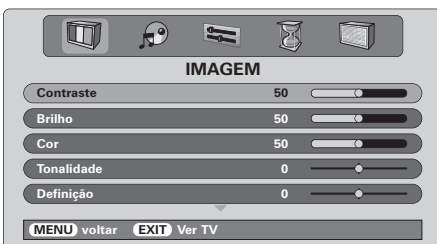
NOTA: para reduzir o efeito de queimadura de ecrã, a TV altera a posição horizontal do visor de tempos a tempos.

Preferências de imagem

Esta televisão permite-lhe personalizar o estilo da imagem. Prima **↔** para visualizar os diferentes estilos disponíveis:

Os Modos de **Imagem-1** a **3** são opções predefinidas e o Modo de **Imagem-M** memoriza as suas definições:

- 1 Selecciona o menu **IMAGEM**.



- 2 Utilize **←** ou **→** para ajustar **Contraste**, **Brilho**, **Cor**, **Tonalidade** e **Definição**.

O **Tonalidade** só pode ser ajustado num sinal NTSC de um leitor de DVD ou videogravador NTSC quando a televisão está no modo de cor AUTO ou NTSC.

Modo Scan

O modo Scan tem quatro opções.

As regulações **NATURAL**, **ACTIVO** e **100Hz** funcionam a 100Hz e reduzem a cintilação de fundo. A regulação **NATURAL** dá, normalmente, a melhor imagem, mas em programas como, por exemplo, jogos de futebol, **ACTIVO** ou **100Hz** poderão dar um resultado mais suave.

Progresso (Progressivo) tem uma digitalização vertical de 50Hz mas o equivalente a uma digitalização horizontal de 100Hz.

- 1 No menu **IMAGEM** prima **↵** até **Modo scan** ficar realçado.

- 2 Com **←** ou **→** seleccione, **NATURAL**, **ACTIVO**, **100Hz** ou **Progresso**, para escolher a melhor imagem – a diferença pode ser apenas ligeira.



DNR – Redução de Ruído Digital

DNR permite-lhe "suavizar" a representação de um sinal fraco para reduzir o efeito do ruído.

- 1 Selecciona **DNR** no menu **IMAGEM**. Utilize **←** ou **→** para ajustar. As diferenças podem nem sempre ser evidentes (para obter os melhores resultados utilize as definições mais baixas uma vez que se pode perder a qualidade de imagem se as definições forem muito elevadas).

Comandos da imagem continuação

Ajuste negro

Ajuste negro aumenta a força das áreas pretas da imagem o que melhora a definição.

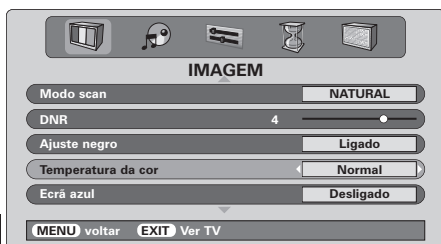
- 1 No menu **IMAGEM** prima **▼** até **Ajuste negro** ficar realçado.
- 2 Prima **◀** ou **▶** para seleccionar entre **Ligado** and **Desligado**. O efeito depende da transmissão e é mais visível em cores escuras.



Temperatura da cor

Temperatura da cor aumenta o "calor" ou a "frieza" de uma imagem aumentando a cor vermelha ou azul.

- 1 No menu **IMAGEM** prima **▼** até **Temperatura da cor** ficar realçado.
- 2 Prima **◀** ou **▶** para seleccionar entre **Normal**, **Quente** e **Suave** de acordo com a sua preferência.



Formato automático (panorâmica)

Quando esta televisão recebe uma imagem real de Ecrã Panorâmico e o **Formato auto.** está **Ligado**, esta será automaticamente visualizada em formato de Ecrã Panorâmico, independentemente da definição anterior da televisão.

- 1 Selecione **Formato auto.** no menu **IMAGEM** e, a seguir, selecione **Ligado** ou **Desligado**.



Imagem parada

A dupla leitura de 100Hz aliada ao processamento digital da imagem desta televisão produz uma imagem com baixo índice de cintilação. Além disso, é possível fixar uma imagem parada no ecrã.

- 1 Prima **▼** para fixar uma imagem no ecrã. Prima **▼** novamente para cancelar.

AVISO! NUNCA DEIXE UMA IMAGEM FIXA NO ECRÃ

O temporizador, a visualização da hora, o bloqueio do painel e as transmissões estéreo/bilingues

Temporizador

A televisão pode ser regulada para se **ligar** ou **desligar** ao fim de um determinado período de tempo.

- 1 Prima **MENU** e **<** ou **>** para seleccionar o menu **TEMPORIZADOR**.



- 2 Prima **✓** para seleccionar **Ligar Timer** ou **Desligar Timer**. Utilize os botões numéricos para introduzir o tempo pretendido. Por exemplo, para desligar a televisão dentro de hora e meia, introduza 01:30, ou utilize **<** e **>** para aumentar/diminuir em passos de 30 minutos.
- 3 Se estiver a definir o **Desligar Timer**, prima **EXIT** para terminar. Se estiver a definir o **Ligar Timer**, prima **✓** para seleccionar **Posição**, introduza o número da posição do programa pretendida, depois prima **○** para pôr a televisão em Standby. O indicador de On timer VERDE na parte da frente da televisão estará agora aceso.

Qualquer equipamento ligado com cabos Scart deve também ser colocado no modo "standby" para evitar que seja visualizado quando o temporizador se ligar.

Logo que **Ligar Timer** tenha sido definido a televisão pode ser ligada a qualquer altura premindo **○**. O indicador de temporizador ligado verde permanecerá aceso até que tenha passado o período definido altura em que televisão irá para o canal escolhido. Esta função pode ajudar a evitar perder os programas favoritos.

- 4 Para cancelar o **Ligar Timer**, introduza zero em cada posição incluindo a posição do programa.

Visualização da hora

A opção de visualização da hora permite-lhe ver a hora actual (teletexto) no ecrã da televisão.

Prima **Ⓜ**/**ⓧ** enquanto está a ver uma emissão normal de televisão para ver a indicação horária de uma emissora. Esta permanecerá no ecrã durante cerca de 5 segundos.

Bloqueio do painel

Bloqueio Painel desactiva os botões na parte da frente/lateral da televisão. Pode continuar a utilizar todos os botões no comando à distância.

- 1 No **CARACTERÍSTICAS** seleccione **Bloqueio Painel** e escolha **Ligado** ou **Desligado** utilizando **<** ou **>**.



Quando o **Bloqueio Painel** está **Ligado**, aparece a indicação respectiva sempre que se premir qualquer dos botões no painel frente/lateral. Quando se desliga o aparelho, **SÓ** pode retirá-lo do modo standby com o comando à distância.

Transmissões em estéreo e bilingues

Se estiverem a ser transmitidas emissões em estéreo ou em duas línguas a palavra **Estéreo** ou **Bilingue** surgirá no ecrã sempre que se alteram as posições de programas, desaparecendo após alguns segundos. Se a transmissão não for em estéreo, a palavra **Mono** surgirá no ecrã.

Estéreo... Prima **Ⓞ**/**Ⓦ** para seleccionar **Estéreo** ou **Mono**.

Bilingue... As transmissões bilingues são raras. Se forem transmitidas aparecerá a palavra **Bilingue** no ecrã. Escolha o número do programa pretendido e se a palavra **Bilingue** surgir no ecrã, prima o botão **Ⓞ**/**Ⓦ** para seleccionar entre **Bilingue 1**, **Bilingue 2** ou **Mono**.

NexTVView

Actualmente apenas disponível em algumas estações emissoras

NexTVView é um guia electrónico de programação - como uma revista TV Guia, mas na sua televisão – que lhe dá informações sobre os programas. Com esta informação antecipada, pode escolher uma grande variedade de opções - entre elas, ver um programa escolhido, vê-lo mais tarde ou programar o seu vídeo para o gravar, permitindo-lhe programar a visualização.

Configuração do NexTVView

O seu videogravador tem que ser compatível com o NexTVView e tem que estar ligado ao Scart 2 por um cabo Scart completo de 21 pinos.

Para permitir a gravação, tem que transferir as informações relativas à posição do programa e à velocidade da fita para o seu vídeo. Também tem que ter sintonizado e memorizado a estação NexTVView na sua televisão para que a informação NexTVView seja fornecida.

- 1 Prima o botão **MENU** e no **OUTRO MENU** seleccione **Configuração NexTVView**. Para além de NexTVView, tem as seguintes opções: **Mudança de hora**, **Pré-programação VCR**, **Velocidade** e **PDC/VPS**:



Mudança de hora...

A pré-regulação de fábrica é **AUTO** e não deve precisar de regulação. Se, depois de fazer o "download" do **NexTVView**, a hora indicada no canto inferior esquerdo do ecrã não estiver correcta, utilize o botão **◀ ou ▶** para ajustar a diferença relativamente à hora local em conformidade. Se **definir manualmente Mudança de hora** tem que se lembrar de o regular sempre que o relógio mudar.

Pré-programação VCR...

Prima **OK** para transferir a informação sobre a posição do programa para o seu videogravador, para que o seu vídeo corresponda à sua televisão. **Tem que transferir esta informação para o seu vídeo se resintonizar a sua televisão ou o seu vídeo, tem que repetir a transferência** para poder efectuar uma gravação.

Velocidade...

Prima **◀ ou ▶** para optar entre **SP** e **LP** para controlar a velocidade da fita de vídeo. **SP** = Reprodução Standard, **LP** = Reprodução Prolongada (cerca do dobro de tempo de gravação mas a qualidade da imagem pode ser prejudicada).

PDC/VPS...

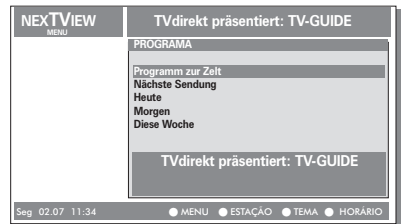
Prima **◀ ou ▶** para seleccionar **LIGADO** para que o videogravador receba quaisquer instruções relativamente a alteração da hora de início e do fim de uma transmissão. Desta forma, se o programa durar mais tempo do que previsto, não perderá o fim.

Agora já pode procurar um fornecedor de serviço NexTVView...

Procurar NexTVView

Se souber qual é o fornecedor deste serviço que pretende utilizar, vá para a posição de programa correspondente antes de começar.

- 1 No **OUTRO MENU** seleccione **Configuração NexTVView**.
- 2 Com **NexTVView** realçado, prima o botão **▶** para procurar um canal que tenha o serviço **NEXTVVIEW**. Quando for localizado um canal, o número de programa pisca durante algum tempo. Se este não for um fornecedor **NEXTVVIEW**, a procura continuará, (isto demora algum tempo enquanto o televisor procura informações).
- 3 Se estiver à procura de um outro fornecedor, prima **▶** para prosseguir a busca. Ao escolher uma estação, se se tratar de um fornecedor deste serviço, a informação inicial será transferida para a memória do televisor e aparecerá o ecrã **NEXTVVIEW MENU**.



- 4 Fique sintonizado nesta estação mais algum tempo para que seja transferida mais informação.
- 5 Se quiser escolher um fornecedor diferente, assim que lhe aparecer um ecrã **NEXTVVIEW**, prima o botão **NexTVView** e repita a partir do Passo 1.

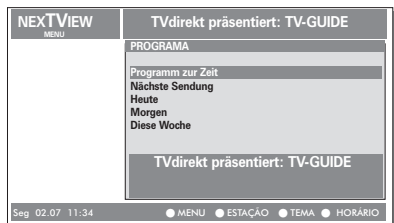
Agora está pronto para utilizar o NexTVView.

Dependendo do fornecedor do serviço, a informação sobre os canais disponível no NEXTVIEW pode abranger muitos canais. No entanto, o televisor só vai guardar as informações relativas aos canais que estão sintonizados e enquanto a televisão estiver LIGADA.

Utilizar o NexTVIEW

Se o serviço NEXTVIEW não estiver disponível quando premir o botão **NexTVIEW** por a televisão ter estado desligada ou em modo *Standby*, regresso ao canal de onde fez inicialmente a transferência do serviço NEXTVIEW e espere um momento para que a informação seja atualizada e só depois prima novamente o botão **NexTVIEW**.
Prima o botão **1** para visualizar um resumo da informação relativa ao programa que está a ver no momento.

- 1 Para ligar (e desligar) o serviço NEXTVIEW, prima o botão **NexTVIEW** no comando à distância.



- 2 Na parte inferior do ecrã existem círculos coloridos correspondentes aos botões de resposta coloridos no comando à distância, para seleccionar entre **MENU**, **ESTACÃO**, **TEMA** e **HORÁRIO**.

Depois de ter feito a selecção, o botão de resposta fica cinzento para indicar qual a escolha activa.

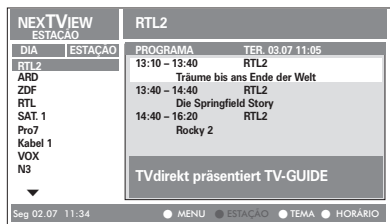
BOTÃO DE RESPOSTA VERMELHO – MENU – Introduce listagens.

BOTÃO DE RESPOSTA VERDE – ESTACÃO – Fornece uma lista de todos os programas disponíveis por estação.

BOTÃO DE RESPOSTA AMARELO – TEMA – Apresenta uma lista de programas por temas.

BOTÃO DE RESPOSTA AZUL – HORÁRIO – Apresenta uma lista dos programas pré-seleccionados, escolhidos por si para serem gravados/vistos.

- 3 Utilizando **TEMA** e **ESTACÃO** pode percorrer a lista para cima e para baixo utilizando os botões **^** e **v**. Os botões **<** e **>** deslocarão as listas com os títulos **DIA**, **ESTACÃO/TEMA** e **PROGRAMA**:
DIA – Desloque para cima e para baixo para a data e hora que pretende e depois prima o botão **OK**.
ESTACÃO/TEMA – Também aqui, desloque para cima e para baixo até à sua opção e prima **OK**.



- 4 Os programas seleccionados para a **DIA, HORA**, etc. serão apresentados numa lista, à direita. Prima **>** para entrar nesta lista.
- 5 Agora pode regular a sua televisão para lhe lembrar que o programa está a começar ou instruir o videogravador para o gravar. Use o botão **^** ou **v** para realçar a sua opção e depois prima **OK** para seleccionar. Novamente com o botão **<** ou **>**, escolha entre:

VIEW **RECORD** **GO BACK**

O símbolo aparecerá realçado depois de seleccionado.







Com **VIEW** realçado, prima **OK** para acrescentar este símbolo ao lado do programa que escolhe. Assim, a televisão apresentará um aviso quando o programa estiver prestes a começar e levá-lo-á directamente para o programa, independentemente do canal que estiver a ver. Selecciono **RECORD** para fazer automaticamente a transferência da informação sobre o programa para o seu vídeo. **O vídeo tem que estar configurado e ligado por meio de um cabo Scart.**

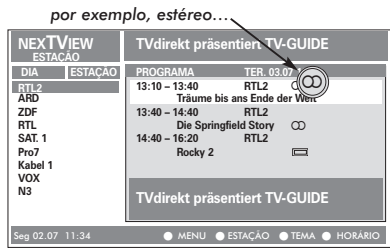
Quando seleccionar **VIEW** e **RECORD**, aparecerá **OK** na parte inferior do ecrã. Selecciono **BACK** para regressar ao ecrã anterior.

- 6 **SCHEDULE** – Todas as selecções feitas serão acrescentadas a **SCHEDULE**. Para visualizar **SCHEDULE**, prima o botão de resposta **AZUL**. Se pretender apagar qualquer coisa seguido de deste programa, realce as especificações e prima **OK**. Com **<** ou **>**, realce o símbolo de cancelar e prima **OK**. Não pode apagar o símbolo . O símbolo permanecerá activo para lhe lembrar que tem que cancelar a gravação temporizada no videogravador propriamente dito.

Cada apresentação de programa inclui pormenores relativos à hora de início e fim, o canal emissor, o título do programa e uma breve descrição do mesmo. Se a transmissão for em ecrã panorâmico, som Surround, som estéreo, etc., aparecerão os símbolos correspondentes.

Visores e símbolos do programa


	Som em 2 canais (Bilingue)		PAL+
	Estéreo		Programa ao vivo
	Som Surround		Programa repetido
	Ecrã panorâmico		Legendas disponíveis



Símbolos

Estes símbolos aparecerão na parte inferior do ecrã e destinam-se a ajudá-lo a utilizar o serviço NEXTVIEW.

OK Instrução aceite

 Instrução **NÃO** aceite (ver a seguir):

-  Não ligado a vídeo.
O vídeo não está ligado.
O vídeo não é compatível com o NEXTVIEW.
Verifique as ligações do cabo Scart.
-  Sobreposição de horas ou
Não há espaço disponível para gravação temporizada
-  Fita protegida contra gravação ou
cassete não inserida Indicadores
-  Outros motivos - verifique o seu vídeo

Quando procurar informações, pode fazê-lo por **ESTACÃO**, **TEMA** (desporto, arte, etc.) ou **DIA** e **HORA**. Depois de ter encontrado um programa, pode: Visualizá-lo, acrescentá-lo a Schedule (programa) para ver mais tarde ou programar o seu videogravador para o gravar.

O fornecedor do serviço **NexTVView** é responsável pelo conteúdo do guia. O seu televisor é responsável pela apresentação, ou seja, a estrutura dos menus e a navegação. Pode escolher apenas um fornecedor de serviço **NexTVView**.

PONTOS A RECORDAR

Se premir o botão **NexTVView** e o serviço **NexTVView** não estiver disponível, mude de canal para o fornecedor de serviço **NexTVView** seguinte e espere mais ou menos um minuto para premir novamente o botão **NexTVView** para permitir que as informações sejam atualizadas - vai precisar de fazer esta operação se tiver **APAGADO** a televisão ou se a tiver posto em modo Standby...

Os dados serão apagados da memória se voltar a sintonizar o canal no qual acede ao seu fornecedor do serviço. Terá que proceder novamente à busca e à memorização do canal.

Se não conseguir dar instruções para uma gravação pode dar-se o caso do programa já ter começado ou que a função **Mudança de hora** necessite de ser ajustada.

Seleccção de entrada e ligações AV

Definir os terminais de INPUT (entrada) e de OUTPUT (saída) de modo a que a televisão reconheça o equipamento ligado. Consulte a página 102 para uma explicação detalhada das recomendações para as ligações traseiras.

A maioria dos videogravadores e dos descodificadores envia um sinal através do cabo Scart para fazer a transição da televisão para o terminal de *Entrada* adequado. Em alternativa, prima o botão de selecção de uma fonte externa \odot até aparecer a imagem proveniente do equipamento ligado. Este botão tem que ser utilizado para ver o equipamento ligado utilizando a ENTRADA DE COMPONENTES DE VÍDEO (**EXT4**).

Um **S** no visor como, por exemplo, \odot 35 (**EXT 3S**), indica que a entrada está definida para um sinal S-Video.

Seleccção de entrada

Utilize a Seleccção de Entrada se a televisão não fizer a transição automaticamente.

1 Prima \odot para seleccionar \odot 1, \odot 2, \odot 3, \odot 4 ou \odot 5 (**EXT 1-5**).

\odot 1 apresenta o equipamento ligado à Scart 1.

\odot 2 apresenta o equipamento ligado à Scart 2.

\odot 3 apresenta o equipamento ligado à Scart 3.

\odot 4 apresenta o equipamento ligado à ENTRADA DE COMPONENTES DE VÍDEO.

\odot 5 apresenta equipamento ligado à Input 5 na parte lateral da televisão.

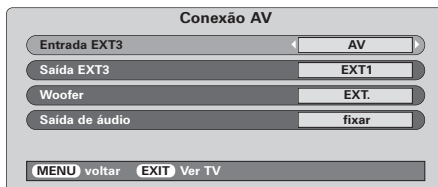
2 Para voltar ao modo de televisão, prima \odot novamente ou um dos botões numéricos.

Seleccção do sinal de ENTRADA

Especifica o tipo de sinal que vai para as Scart 2 e 3 (**EXT2 e 3**) na parte de trás da televisão. Consulte as instruções do fabricante quanto ao equipamento ligado.

1 No menu **CONFIGURAÇÃO** prima \vee até **Conexão AV** ficar realçado, depois prima **OK**. Com \leftarrow ou \rightarrow seleccione ou **AV** ou **S-VIDEO** como a **entrada** necessária para **EXT3**.

Se não houver cor, tente a regulação alternativa.



Seleccionar o sinal de SAÍDA para Scart 3

Isto permite a selecção da fonte para a *saída* da Scart 3. Por exemplo, para gravar transmissões em estéreo provenientes de um descodificador estéreo – ligue um descodificador estéreo à Scart 1 e um videogravador estéreo à Scart 3, depois seleccione **EXT 1** como a **Saída EXT3**. O sinal recebido através de Scart 1 sairá directamente através de Scart 3.

1 Seleccione **Conexão AV**.



2 Utilize \leftarrow ou \rightarrow para mudar a opção **Saída EXT3** para:

MONITOR = A imagem no ecrã.

TV = A última selecção de programa na televisão.

EXT1 = A imagem proveniente de equipamento ligado a Scart 1.

EXT2 = A imagem proveniente de equipamento ligado a Scart 2.

EXT5 = A imagem do equipamento ligado aos terminais de entrada laterais.

Teletexto – configuração, informações gerais, modo Auto

Esta televisão tem uma capacidade de memória para várias páginas de teletexto que leva alguns instantes a carregar. Disponibiliza dois **Modos** de visualização de texto – **Auto** apresentará **Fastext**, se disponível. **LISTA** guardará as suas páginas favoritas.

Seleccionar modos

O conjunto de caracteres do teletexto será automaticamente escolhido através da definição de idioma no menu de **CONFIGURAÇÃO**.

- 1 Seleccione **Teletexto** no **CARACTERÍSTICAS**.
- 2 Com < ou > seleccione **Auto**. ou **LISTA** e prima **EXIT**.



Informações do Teletexto

O botão / :

Para visualizar o teletexto prima / . Prima novamente para sobrepor o teletexto a uma imagem de transmissão normal e prima novamente para voltar à visualização normal. Não é possível mudar de programa até se cancelar o teletexto.

A primeira página de texto apresentada será a página inicial.

Em modo **Auto**., a página inicial apresenta os principais temas disponíveis e os respectivos números de página.

Em modo **LISTA**, a página inicial apresenta o número de página que está presentemente memorizado no botão **VERMELHO**.

Em qualquer dos modos, é possível aceder a qualquer página de teletexto introduzindo o número da página constituído por 3 dígitos, utilizando, para tal, os botões numéricos, premindo os botões de cores ou premindo **P ▲ (↑)** para avançar para a página seguinte e **P ▼ (↓)** para voltar à página anterior.

Sub-páginas

Se existirem sub-páginas, estas serão automaticamente carregadas na memória sem mudar a página que está a ser apresentada no ecrã.

Para aceder às sub-páginas prima / depois utilize e para as ver. Uma barra com números aparecerá na parte lateral do ecrã. Para alterar a selecção da página a barra de sub-páginas deve ser desligada premindo / .

A sub-página que está a ver será realçada e, à medida que a televisão carrega quaisquer sub-páginas adicionais, a cor dos números muda, indicando que estas páginas foram carregadas.

Estas sub-páginas permanecerão disponíveis para serem visualizadas até se escolher outra página ou, no modo de televisão normal, o canal ser trocado.

Navegar através das páginas utilizando Auto

Se **Fastext** estiver disponível, aparecerão quatro títulos coloridos na base do ecrã.

Para aceder a um dos quatro temas em questão, prima o botão colorido relevante no comando à distância.

Para mais informações sobre os seus sistemas de texto específicos, consulte a página de índice do teletexto transmitido ou consulte o seu representante Toshiba local.

Teletexto continuação

– modo LISTA, botões de controlo

A seguir encontra-se um guia para as funções dos botões de teletexto no comando à distância.

Navegar através das páginas utilizando a LISTA

As quatro opções coloridas na parte inferior do ecrã são números – 100, 200, 300 e 400, que foram programados na memória da televisão. Para visualizar estas páginas, utilize os botões coloridos relevantes.

Para *alterar* estas páginas memorizadas, prima o botão colorido relevante e introduza o número de 3 dígitos. Este número mudará na parte superior esquerda do ecrã e no realce a cores.

Prima **OK** para memorizar. As barras na parte inferior do ecrã piscam a branco. **Sempre que se prime OK, os quatro números de página apresentados na parte inferior do ecrã serão memorizados e os anteriores perder-se-ão.**

Se não se premir **OK**, a selecção será esquecida quando cancelar o teletexto.

Podem visualizar-se outras páginas introduzindo o número de página 3 dígitos – mas **NÃO** prima **OK** senão estas páginas serão memorizadas.



Para visualizar um índice/uma página inicial:

Auto.

Prima para aceder às páginas do índice. A página apresentada depende da emissora.

LISTA

Prima para regressar à página índice/inicial escolhida.



Para apresentar uma página de teletexto:

Prima para visualizar o teletexto. Prima novamente para sobrepor o teletexto a uma imagem de transmissão normal. Prima novamente para regressar ao modo de visualização normal de televisão. Não é possível mudar de programa até regressar ao modo normal de televisão.



Para aceder às sub-páginas:

Para utilizar com para visualizar sub-páginas quando disponíveis.



Para revelar texto oculto:

Para ver as soluções das páginas de passatempos de perguntas e as respostas a adivinhas, prima o botão .



Para manter uma página pretendida:

Por vezes convém reter uma página de teletexto. Prima e aparecerá na parte superior esquerda do ecrã. A página será mantida no ecrã até se premir novamente o botão.



Para alargar o tamanho de apresentação do teletexto:

Prima uma vez para ampliar a metade superior da página, prima novamente para ampliar a metade inferior. Prima novamente para regressar ao tamanho normal.



Para seleccionar uma página enquanto vê uma página normal:

Introduza o número da página, depois prima / e será apresentada uma imagem normal. A televisão indicará a presença de uma página apresentando o número da página no topo do ecrã. Prima / para ver a página.

Para ver flashes noticiosos:

Selecione a página de flashes noticiosos do serviço de teletexto pretendido (ver a página de índice do serviço de teletexto). Prima /. Os flashes noticiosos serão apresentados como e quando forem transmitidos. Prima novamente / para cancelar a apresentação.

A página de flashes noticiosos tem que ser cancelada para se poder mudar de programa.



Não se esqueça de cancelar o teletexto antes de mudar de canal – prima duas vezes o botão .

Perguntas e Respostas

Para referência rápida aos tópicos, consulte o **ÍNDICE REMISSIVO** na parte de trás deste manual.

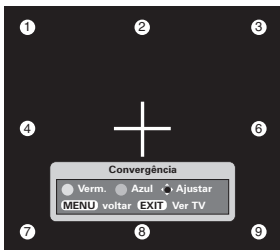
A seguir encontram-se as respostas às perguntas mais frequentes.

P *Porque razão aparecem sombras coloridas na imagem?*

R Nesta televisão as imagens a vermelho, verde e azul são projectadas separadamente no ecrã. Convergem para formar uma imagem de cor completa e quando convergem correctamente poderá ver uma imagem nítida. Este efeito é mais perceptível quando se está a ver desenhos animados. O verde é fixo e não se pode ajustar. O vermelho e o verde estão configurados de fábrica e precisam de pouco ou nenhum ajuste. No entanto, a convergência pode variar com o tempo ou se movimentar a televisão.

Selecione um canal de TV e deixe a TV a quecer durante pelo menos 30 minutos antes de voltar a alinhar as cores...

- 1 No menu **CONFIGURAÇÃO** prima \vee até **Convergência** ficar realçado. Prima **OK**.
- 2 Para ajustar as cores, prima o botão **RED** ou **BLUE** para seleccionar **VERMELHO** ou **AZUL** e depois os botões \langle ou \rangle e \wedge ou \vee para ajustar até que a cruz branca não apresente uma 'sombra'.



- 3 Prima **EXIT** para regressar ao ecrã da televisão para verificar a imagem. Se for necessário mais ajustes, repita simplesmente os **passos 1 e 2**.

Se os rebordos do ecrã não estiverem correctos, selecione os números por ordem como, por exemplo, número 1, para seleccionar o canto superior esquerdo do ecrã, e repita o **passo 2**. Prima **EXIT** para terminar.

P *Porque é que surgem imagens distorcidas/cores sumidas?*

R Isto deve-se por vezes à condensação, se a temperatura ambiente subir rapidamente ou se a televisão for movida de uma divisão fria para uma divisão quente. Deixe o aparelho ligado durante algum tempo e deverá melhorar a qualidade das imagens.

P *Porque é que não há som nem imagem?*

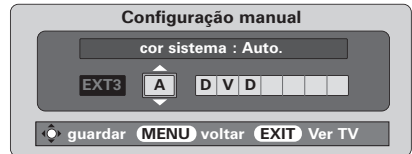
R Verifique se o interruptor de alimentação de corrente eléctrica está ligado e verifique todas as ligações. Verifique se a televisão não está em modo standby.

P *EXISTE imagem, mas porque é que tem pouca ou nenhuma cor?*

R Quando estiver a utilizar uma fonte **externa**, por exemplo, uma cassette de vídeo de má qualidade, se existir pouca ou nenhuma cor podem-se, por vezes, conseguir algumas melhorias. A cor está predefinida para **AUTO** para apresentar automaticamente o melhor sistema de cor.

Para verificar se tem a melhor cor:

- 1 Com a fonte externa a tocar, selecione **Configuração manual** no menu **CONFIGURAÇÃO**.



- 2 Com \langle ou \rangle , escolha entre **Auto.**, **PAL**, **SECAM**, **NTSC 4.43** ou **3.58**.

P *Que mais pode provocar uma má imagem?*

R Interferência ou um sinal fraco. Experimente uma estação de televisão diferente. A função **Sintonização fina manual** pode ajudar.


- 1 Selecione no menu **Configuração Manual**. Realce a estação e prima **OK**. Prima \rangle para seleccionar **Sintoni. fina manual**.

- 2 Utilizando \wedge ou \vee , ajuste de modo a obter a melhor imagem e o melhor som. Prima **OK** e depois **EXIT**.



Perguntas e Respostas continuação

P *Porque é que o vídeo/DVD que está a ser reproduzido não aparece no ecrã?*

R Certifique-se de que o videogravador ou o leitor de DVD está ligado à televisão conforme indicado na página 102, depois seleccione a entrada correcta premindo .

P *Porque é que há imagem mas não há som?*

R Verifique se não diminuiu o volume ou se não seleccionou o som.

P *Porque é que há uma boa imagem de vídeo mas não há som?*

R Verifique a ligação do cabo Scart.

P *Porque é que a imagem do vídeo/DVD aparece a preto e branco?*

R Verifique se foi escolhida a **entrada** correcta, **S-VIDEO** ou **AV**. Ver **Conexão AV**.

P *Porque é que o comando à distância não funciona?*

R Verifique se o interruptor lateral no comando à distância está regulado para modo TV. Verifique se as pilhas não estão descarregadas ou mal introduzidas.

P *Porque é que os comandos na parte da frente/lateral da televisão não funcionam?*

R Verifique se **Bloqueio de painel** não está definido para **Ligado**.

P *Porque é que existe uma mensagem permanentemente no ecrã?*

R Retire-a premindo **CALL**.



P *Porque é que o ecrã ficou azul?*

R **Ecrã azul** no menu **IMAGEM** está definido para **Ligado**. Quando não estiver a receber um sinal, a televisão desligará o som e mudará o ecrã para azul. Após 15 minutos a televisão mudará para modo Standby.

P *Porque é que há problemas com o teletexto?*

R O bom desempenho do texto depende de um bom sinal de transmissão. Isto requer geralmente uma antena no telhado ou no sótão. Se o Texto exibido for ilegível ou estiver alterado, verifique a sua antena. Vá à página do **índice principal** do serviço de teletexto e procure o **Guia do Utilizador**. Aí encontrará, com algum pormenor, explicações sobre o funcionamento básico do teletexto. Se necessitar de mais informações sobre como utilizar o texto consulte a secção **teletexto**.

P *Porque é que não há sub-páginas de teletexto?*

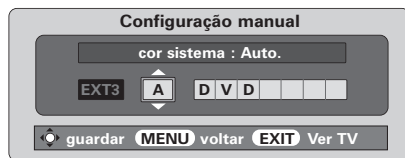
R Não estão a ser emitidas ou ainda não foram carregadas. Prima o botão   para aceder. (Ver a selecção de teletexto).

P *Porque é que não sai som do meu equipamento de som ligado?*

R Verifique se a opção **Speaker** no menu **Som** está definida para **Desligado**.

P *Porque é que as cores não estão certas quando se reproduz a partir de uma fonte NTSC?*

R Ligue a fonte através de um cabo Scart e reproduza. Select **Configuração manual** no menu **CONFIGURAÇÃO**.



- 1** Defina Cor para **Auto.**, prima **OK** para memorizar.
- 2** Vá para o menu **IMAGEM** e ajuste a tonalidade.

Assunto	ÍNDICE	Página	Assunto	ÍNDICE	Página
Agudos		107	Mono		111
Ajuste negro		110	NexTVView		112
Apresentação da hora		111	Pais		104
Atribuição de programas		104	Perguntas e Respostas		118
Aumentar os graves		107	Posição imagem		109
Balanço		107	Preferências de imagem		109
Bloqueio do painel		111	Redução de Ruído Digital		109
Brilho		109	Retirar completamente o som		107
Comando à distância		101	Saltar programas		106
Comandos		103	Scart		102
Contraste		109	Seleção de entrada		115
Convergência		118	Seleção de programas		107
Cor		109	Sintonização automática		107
Definição		109	Sintonização fina manual		118
Ecrã azul		119	Sintonização manual		105
Emissão bilingue		111	Sintonizar uma posição de programa para o videogravador		105
Estéreo		111	Sistema de cor		118
Formato automático (panorâmica)		110	Sistema de emissão		104
Graves		107	Standby		103
Imagem parada		110	Super Woofer		107
Instalação		100	Teletexto		116
Instalação rápida		104	Temperatura da cor		110
Introdução directa de canais		106	Temporizador		111
Ligações – à frente/parte lateral		103	Tomada para auscultadores		103
Ligações – atrás		102	Tonalidade		109
Ligações AV		115	Visualização panorâmica		108
Ligar a televisão		103	Volume		107
Língua		104			
Modo scan		109			

Especificações e acessórios

Sistemas de emissão/canais

PAL-I	UHF UK21-UK69
PAL-B/G	UHF E21-E69 VHF E2-E12, S1-S41
SECAM-L	UHF F21-F69 VHF F1-F10, B-Q
SECAM-D/K	UHF R21-R69 VHF R1-R12

Entrada de Vídeo PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43

Ligações externas

EXT1	Entrada	Scart de 21 pinos	RGB, A/V
EXT2	Entrada/Saída	Scart de 21 pinos	RGB, A/V
EXT3	Entrada/Saída	Scart de 21 pinos	A/V, S-Video, Saída seleccionável
EXT4	Entrada	Jacks para fono Jacks para fono	Y, P _B /C _B , P _R /C _R Áudio L + R
EXT5	Entrada (à frente/parte lateral)	4 pinos Jack para fono Jacks para fono	S-Video Video Áudio L + R
Saída fixa/variável	Jacks para fono	Áudio L + R	
Saída para Super Woofer Activo	Jacks para fono	Áudio L + R	

Posições de Programas 100

Estéreo Nicam sistema de 2 portadores

Tamanho de ecrã visível (aprox.) 42 ins 107 cm
51 ins 129 cm
57 ins 144 cm

Ecrã 16:9

Potência de saída de som (até 10% de distorção) Principais 10 W + 10 W

Consumo de energia conforme especificado na norma EN60107-1: 1997 42 ins 185 W
51 ins 185 W
57 ins 185 W

Standby 42 ins <2,5 W
51 ins <2,5 W
57 ins <2,5 W

Dimensões (aprox.) 42 ins 116 cm (A) 101 cm (L) 42 cm (D)
51 ins 128 cm (A) 121 cm (L) 57 cm (D)
57 ins 140 cm (A) 133 cm (L) 60 cm (D)

Peso (aprox.) 42 ins 52 kg
51 ins 65 kg
57 ins 92 kg

Tomada para auscultadores 3,5 mm estéreo

Acessórios Comando à distância
2 pilhas (UM-4, AAA, IEC R03 1,5V)

© Toshiba Information Systems (U.K.) Limited

Todos os direitos reservados.

A reprodução na totalidade ou em parte sem permissão por escrito é estritamente proibida

Toshiba Information Systems (U.K.) Limited

Consumer Products Division,
European Service Centre,
Admiralty Way, Camberley,
Surrey, GU15 3DT, Reino Unido

Especificações sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Criado por Kensa Creative Solutions, Saltash, Cornwall, Reino Unido



Impresso em papel reciclado, 100% isento de cloro.